

魔^ま

*Fragment
of horror*

の

かけら

断片!

伊藤潤二

Junji Ito

Nemula コミックス

FRAGMENT OF THE DEMON SERIES

魔之碎片系列

CAPÍTULO 1: COBERTOR

Depois de
fugir de casa,
e morar com
o meu
namorado,

恐怖漫画界王子!!
期待已久的优秀力作!!
单篇连载开始!!

Ele tem se escondido
dentro do seu cobertor,
se recusando a sair,
como se estivesse com
medo de alguma coisa...

JUNJI ITO
伊藤润二

TRANSLATED & EDITED BY IEMONSU.TUMBLR.COM

图源: 10th Mystery 翻译: 咸菜 校对: 台风9号 修图: Lelele 嵌字: Lelele

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.



É AQUELA
COISA... NA
JANELA...



O QUE TEM
DE ERRADO
COM VOCÊ,
TOMIO?!



DEMÔ-
NIOS?



VOCÊ DEVEIA
PEGAR NUM
COBERTOR E
SE ESCONDER
TAMBÉM!!!

NÃO
CONSEGUE
VER?!!

Mas não muito tempo depois, ele não saía mais do seu cobertor, optando por usar fraldas...

Claro, eu era a única cuidando dele então.



Ele ficou dessa maneira, não querendo sair de casa. Ele se recusou a ver um psicólogo.

Ele fazia coisas básicas como sair do cobertor e ir ao banheiro no início...

Isso era mentalmente e fisicamente exaustivo. Eu estava chegando aos meus limites.

Via após dia...

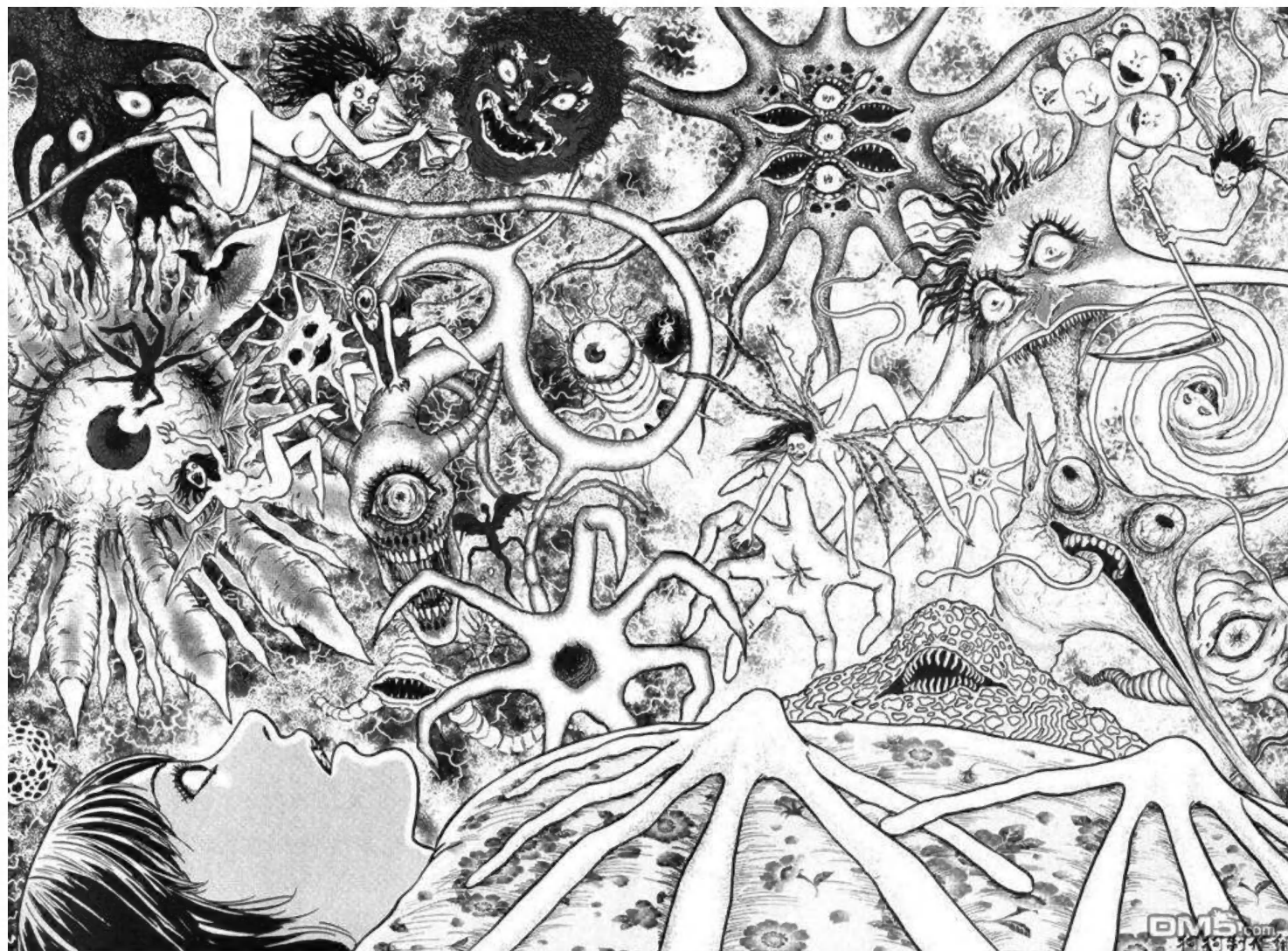
Trabalhando durante o dia, cuidando do Tomio durante a noite...



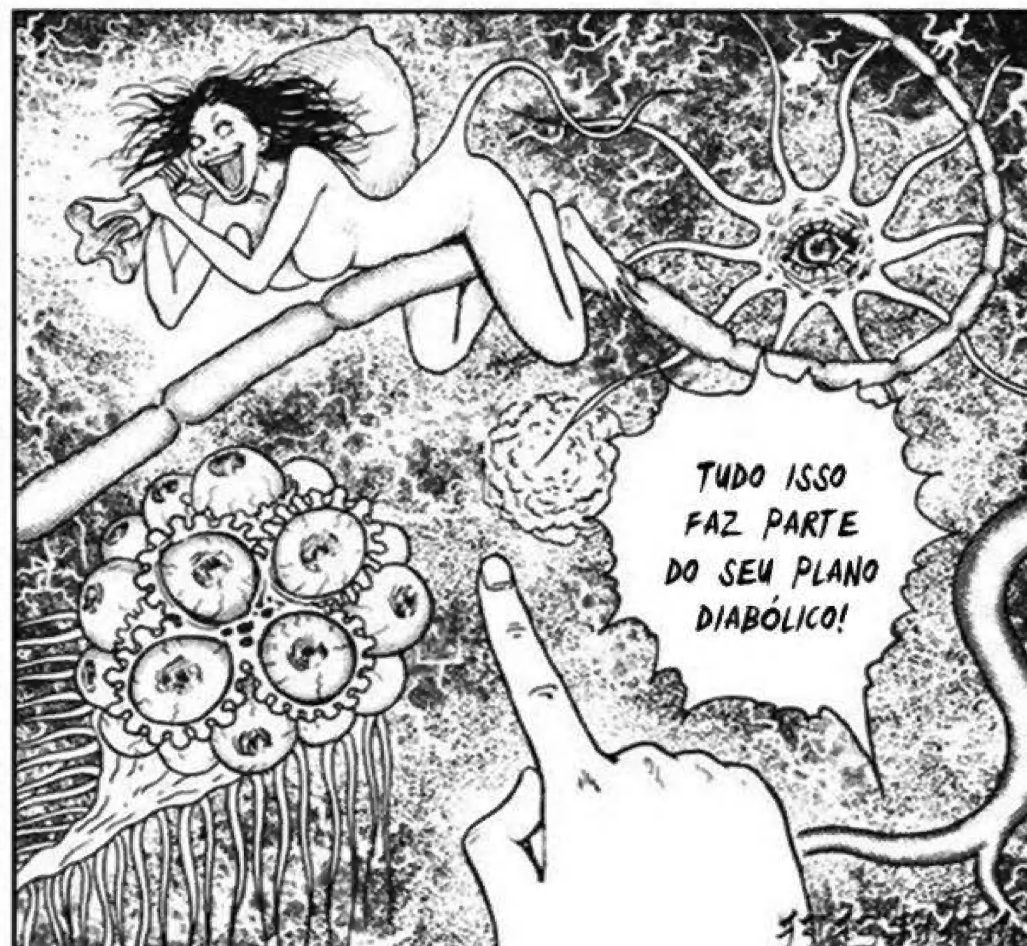
E depois... Houve uma noite...



translated & edited by iemonsy.tumblr.com

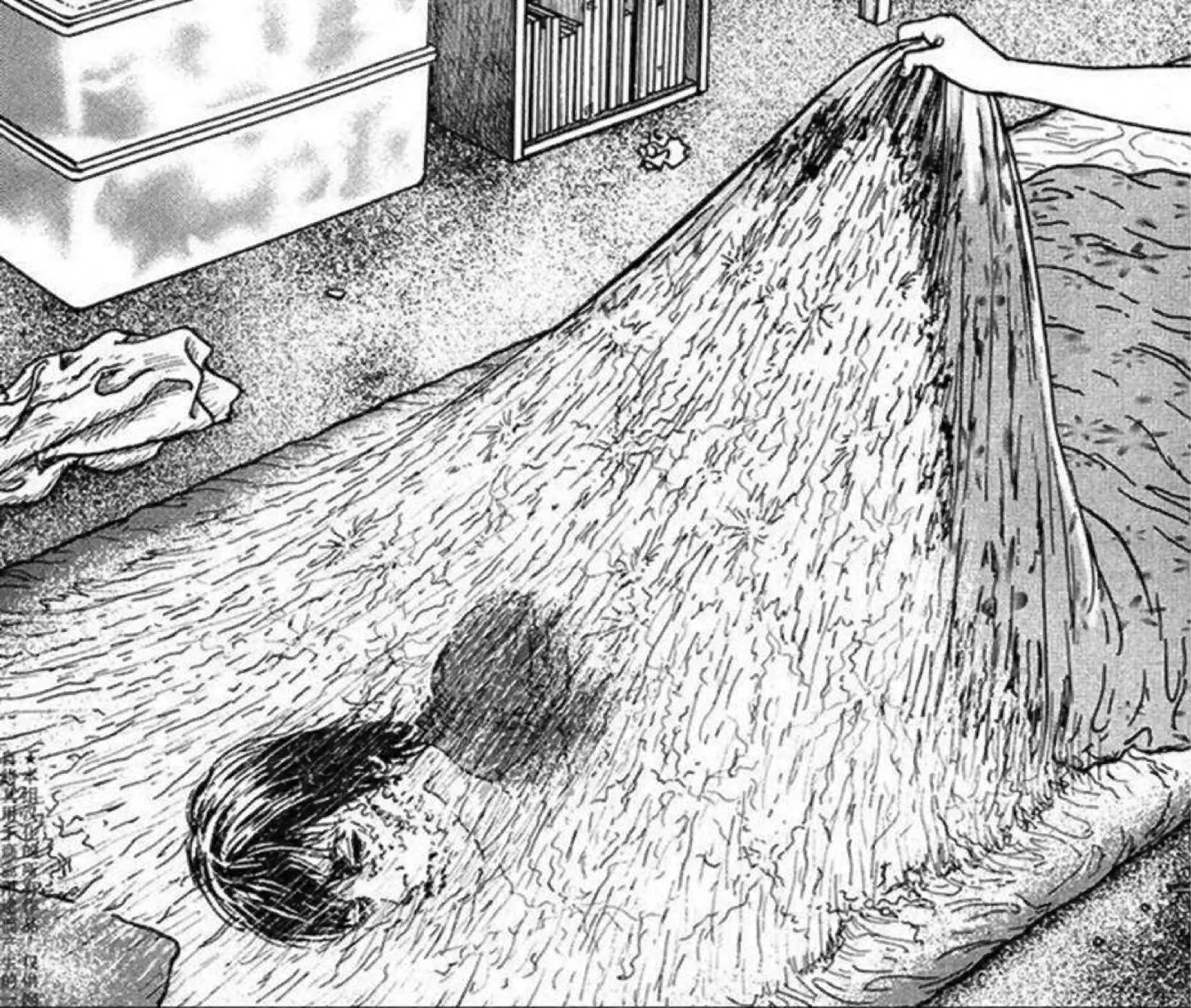


Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakakushi). A reprodução aqui é feita por Siquis.
Por favor não esqueça de apoiar os artistas que merece a melhor qualidade. Obrigado por ler no site mangakakushi.com





translated & edited by iemonsy.tumblr.com



Depois de muita investigação, foi descoberto que a bactéria que tinha infestado o cobertor podia causar alucinações fortes.

Tomio, que estava inconsciente, escapou da morte por pouco.

Todo o cobertor estava infestado com uma estranha bactéria brilhante...

End

translated & edited by iemonsy.tumblr.com

魔之碎片系列

SHARD OF EVIL

第2话 鬼木宅

A MANSÃO DE
CAPÍTULO 2: MADEIRA
ASSOMBRADA



恐怖漫画界王子!!
期待已久的优秀力作!!
单篇连载开始!!

伊藤润二

TRANSLATED AND EDITED
BY IEMONSU.TUMBLR.COM

图源: 10th Mystery 翻译: 咸鱼 校对: 台风9号 修图: 鱼鱼、阿宅 做字: Lelele 猫猫制作组

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.

NO ANO PASSADO,
FOI DECLARADA
COMO SENDO UM
"TESOURO
NACIONAL"...

A NOSSA CASA É RICA
EM HISTÓRIA,
PASSADA DE GERAÇÃO
PARA GERAÇÃO...



SEJA EM
TEMPOS DE
FELICIDADE
OU
TRISTEZA,
ESTA CASA
SEMPRE
ESTEVE
CONNOSCO.

MEU PAI E
EU FOMOS
NASCIDOS E
CRIADOS
NESTA
MESMA
MANSÃO...



COM O MELHOR
TELHADO SAPÉ E
UM SENTIMENTO
DE GRANDIOSIDADE,
ESTA MANSÃO DE
MADEIRA TEM
SIDO O ORGULHO
DO MEU PAI.



AFINAL,
ESTA É A
NOSSA
CASA.

PAPAI, PARA SER
SINCERA, EU
ESTOU BASTANTE
RELUTANTE EM
PERMITIR
FORASTEIROS
DENTRO DA
NOSSA CASA.

ISSO É UMA
IDIOTICE, MEGUMI!
COMO A NOSSA CASA
FOI DECLARADA
COMO UM "TESOURO
NACIONAL", É ÓBVIO
QUE DEVEMOS DAR A
OUTRAS PESSOAS A
CHANCE DE VISITAR
A NOSSA CASA.

POR CAUSA DE
ENTREVISTAS
FREQUENTES DE ALUNOS,
NÓS NÃO TEMOS ESCOLHA
A NÃO SER MANTER ESTE
LOCAL LIMPO.

COM LICENÇA, DESCULPE
POR INTERROMPER!

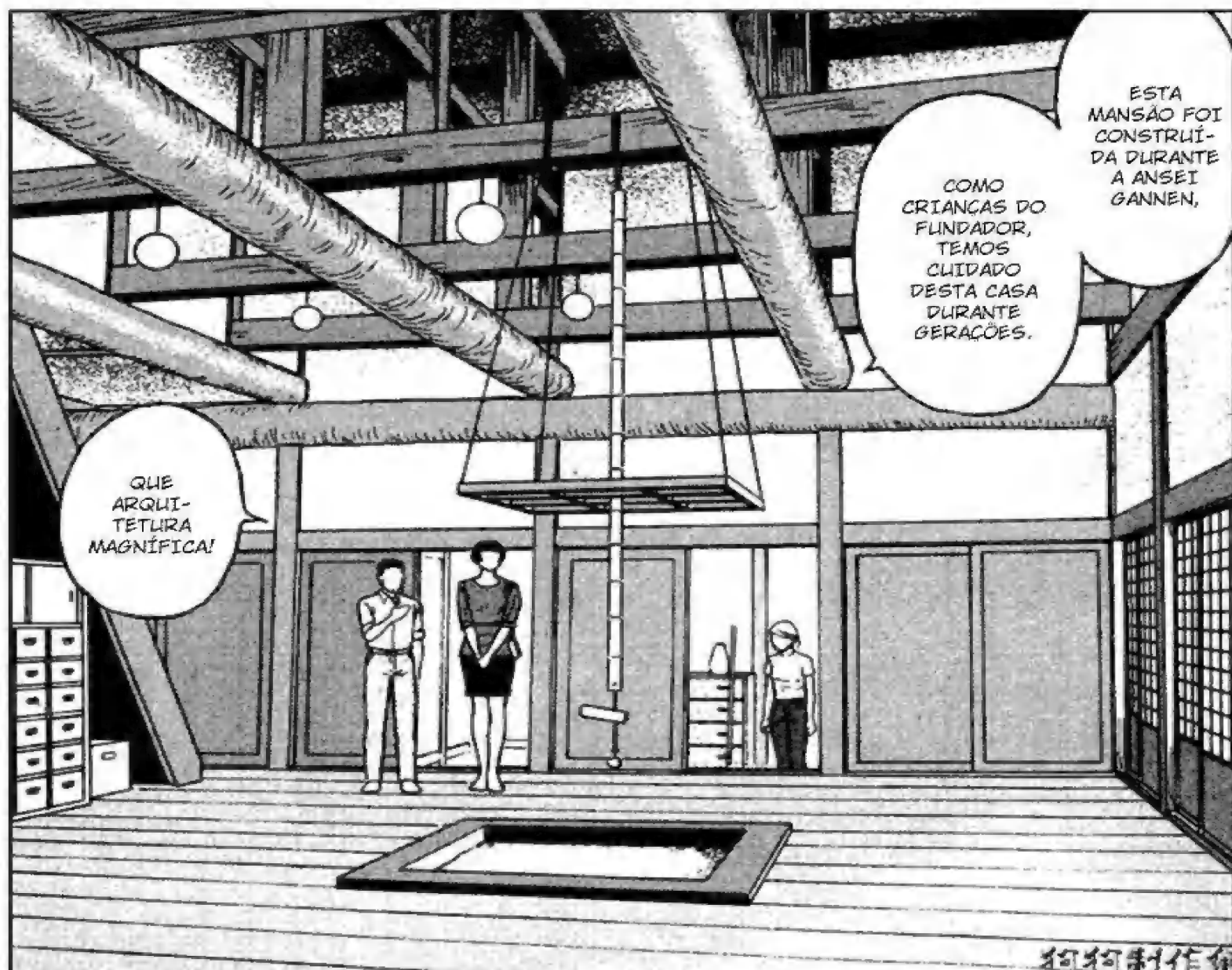
ESTOU
INDO!

OKAY...

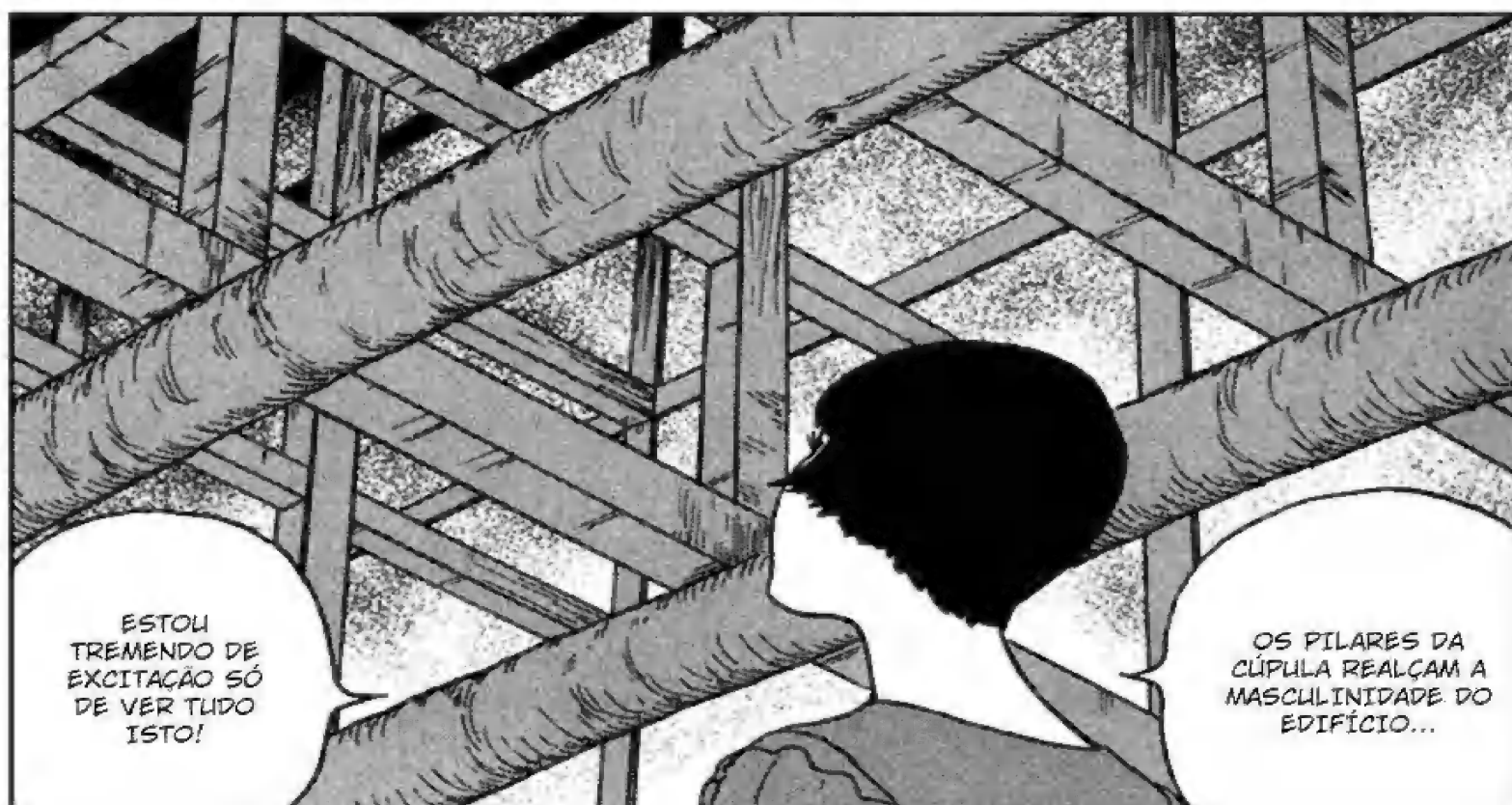
QUEM PODERIA
SER? VAI LÁ
VER, MEGUMI.

QUEM
É?





狗狗制作組





ESTRANHO...
E A SUA
MULHER?



AH... SOMOS
SÓ A MINHA
FILHA E EU.

WOW... QUE
NÚMERO.
QUANTOS
FAMILIARES
VOCÊ TEM?



ONZE NO
TOTAL!

E NÃO É APENAS
ISSO... ESTA
MANSÃO É
MESMO ESPAÇO-
SA, QUANTOS
QUARTOS TEM?



... ESTOU
VENDO...
DESCUIDO MEU
FALAR DISSO,
PEÇO
DESCULPA.



ACERCA
DISSO... NÓS
JÁ ESTAMOS
SEPARADOS Á
MUITOS ANOS.



ISSO...

APESAR DE SÓ
TERMOS NOS
CONHECIDO AGORA,
EU TENHO UM
PEDIDO... EU SEI
QUE ISTO PODE SER
RUDE, MAS...



ISTO VAI COM
CERTeza
AUMENTAR AS
MINHAS
EXPECTATIVAS
PARA FUTURAS
ARQUITETURAS!


ESTA MANSÃO
É MAIS QUE
PERFEITA!



QUE
PEDIDO?


HM?

SINTO-ME
MESMO
HONRADO E
LISONJEADO
QUE VOCÊ
PENSE ISSO!




SIM... EU ME SINTO COMPLETAMENTE ATRAÍDA POR ESTA MANSÃO...

AH...? VOCÊ QUER DIZER DENTRO DA MINHA CASA?!




É POSSÍVEL EU MORAR AQUI DURANTE UM CURTO PERÍODO DE TEMPO?



... POR FAVOR!


AH... NÃO É PRECISO CHEGAR A ISSO...

EU ESTOU DISPOSTA A FAZER QUAISQUER TAREFAS E TOMAR CONTA DAS NECESSIDADES DO SENHOR E DA SUA FILHA ENQUANTO ESTIVER MORANDO AQUI!




EU ADORARIA FICAR AQUI E ESTUDAR O PASSADO E ARQUITETURA DESTA MANSÃO...

NÃO ME IMPORTO SE TIVER QUE VIVER NA ARRECA-DAÇÃO...




AHH--?! O QUE VOCÊ DISSE?



QUALQUER COISA... POR FAVOR!

EU FAREI QUALQUER COISA...



EU ACHO QUE NÃO TENHO ESCOLHA...

HA HA HA...

HMM...
PROVA-
VELMENTE
ENTRE DOIS
A TRÊS
MESES...?

QUÃO
CURTO É
ESSE
"CURTO
PERÍODO
DE
TEMPO"?!
...

ISSO É
ESTRANHO
DEMAIS!!

MAS
PEDIR
PARA
FICAR
AQUI
REPEN-
TINAMEN-
TE...

SIM! É SÓ
DURANTE UM
CURTO PERÍODO
DE TEMPO DE
QUALQUER
MANEIRA.

...E VOCÊ
CONCORDOU?!

AQUELA
PESSOA
QUER
FICAR
AQUI?!
...

É TUDO NA
SUA CABEÇA,
MEGUMI...

E SEDUZINDO
VOCÊ COM OS
SEUS OLHOS,
AQUELA PESSOA...

TOCANDO EM
TODA A NOSSA
CASA, E DIZENDO
COISAS COMO
"SEDUTOR"...

ELA É
OBTIVAMENTE
UMA
ESQUISITA!!

COM ELA POR AQUI,
ELA PODE AJUDAR
VOCÊ COM AS
TAREFAS DA CASA...

ALÉM DISSO,
EU ACHO QUE
NÃO É MAL
PARA VOCÊ
TAMBÉM.

E AI VOCÊ
PODE SE
FOCAR NOS
ESTUDOS.

CLARO QUE
NÃO TERIA
ISSO!

G... GAROTA
TONTA!!

VOCÊ NÃO
DEVERÁ TER
NENHUM TIPO DE
RELACIONA-
MENTO ESTRANHO
COM AQUELA
SENHORA!

ENTÃO ESTÁ
BEM... MAS PAI,
VOCÊ TEM DE ME
PROMETER QUE...

POR
FAVOR
TOMEM
CONTA DE
MIM A
PARTIR DE
AGORA!

PEÇO
DESCULPA
POR CAUSAR
TANTA
INCONVE-
NIÊNCIA...

O DIA
SEGUINTE

O SEU
QUARTO
SERÁ NO
SEGUNDO
ANDAR.

ENTRE,
ENTRE!

狗狗制作组





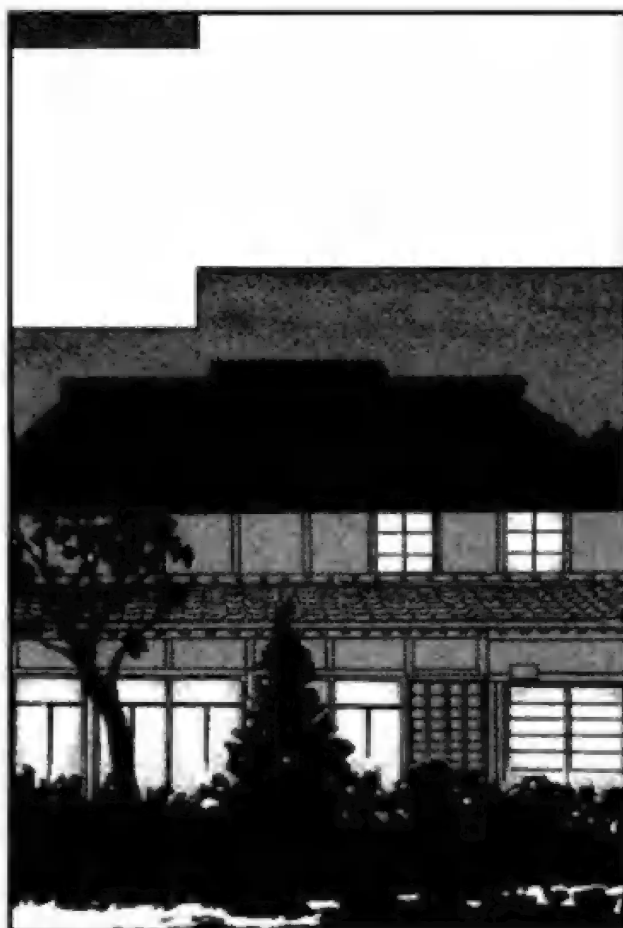
AH? VOCÊ ACEITA
MESMO ISSO,
MANAMI-SAN?

EM LUGAR
NENHUM, A
MANAMI APENAS
QUER FICAR EM
CASA.

EI, ENTÃO ONDE VÃO
PASSAR A VOSSA
LUA DE MEL?

HM...?

SIM, FICAR
EM CASA É O
MELHOR!



NADA
DISSO...

HMM?
NÃO...

ESTÁ INFELIZ COM A
MANAMI-SAN?

EI PAI... VOCÊ
PARECE ESTAR
PRA BAIXO
ULTIMAMENTE...

ENTÃO,
O QUE
ACONTE-
CEU?

MAS...

ESTA
CASA...

PONDO
ISSO DE
LADO,
MEGUMI,

O QUE
VOCÊ
ACHA?

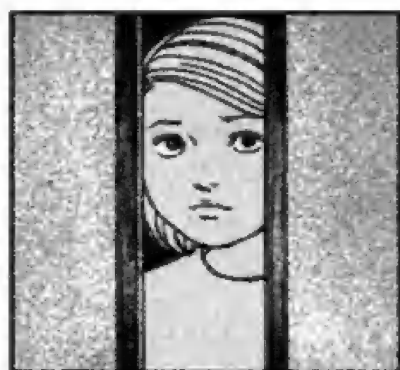
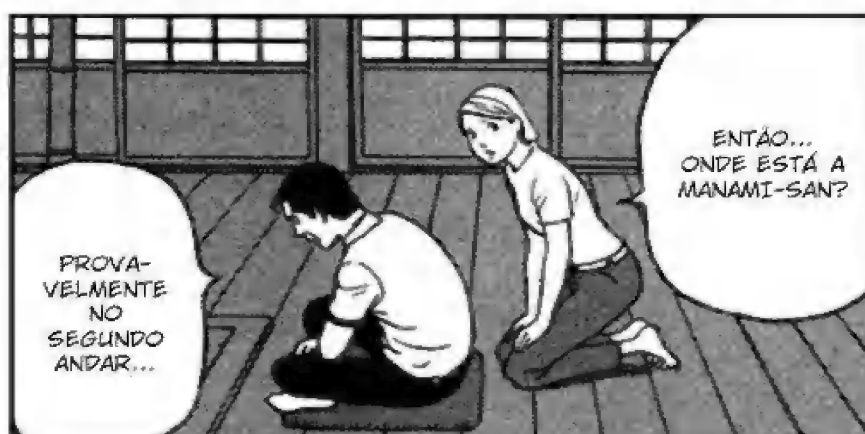
... É MESMO
ASSIM TÃO
PERFEITA?

HUH?

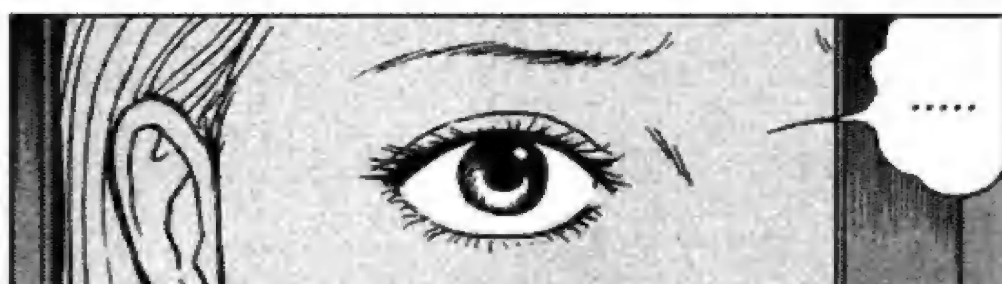
VOCÊ NÃO
TINHA SEMPRE
ORGULHO
DELA?

NÃO É SÓ UM
TESOURO
NACIONAL,
MAS TAMBÉM
É O LUGAR
EM QUE NÓS
CRESCEMOS!

MAS O QUE VOCÊ
ESTÁ DIZENDO TÃO
REPENTINAMENTE?
CLARO QUE É!



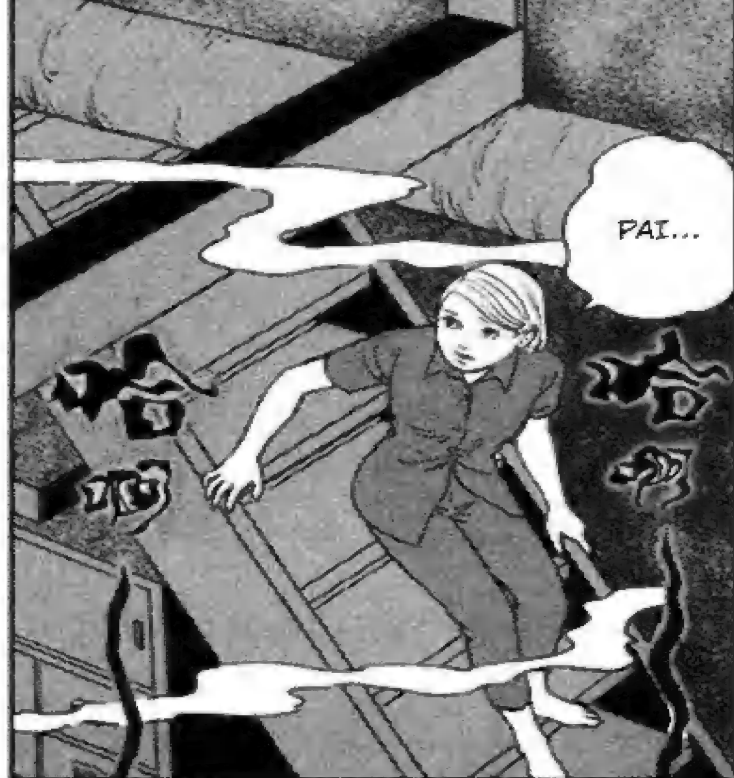








SFX: SCRUB SCRUB



SFX: SHAKING

SFX: HAAAA~



SFX: SHAKING



SFX: SCRUB SCRUB



QUE ATO
MALVADO!!

QUEM
FEZ
ISTO?!

SCRUB

SCRUB

QUÊ?

AH...?

SCRUB

MEGUMI,
AGORA NÃO
É A HORA
PARA ISSO!

EI!!
PAI!!

摇晃

SFX: SHAKING

NÃO IMPORTA O
QUANTO EU ESFREGO,
EU NÃO CONSIGO
TIRAR!

MAS ISTO
É TÃO
ESTRANHO,

摇晃 擦擦
刷刷刷

MEU DEUS,
PAPAI! PODEMOS
FAZER ESTE
TIPO DE COISA
MAIS TARDE, HÁ
UM TERREMOTO
AGORA MESMO!!

SFX: SCRUB SCRUB

AH!

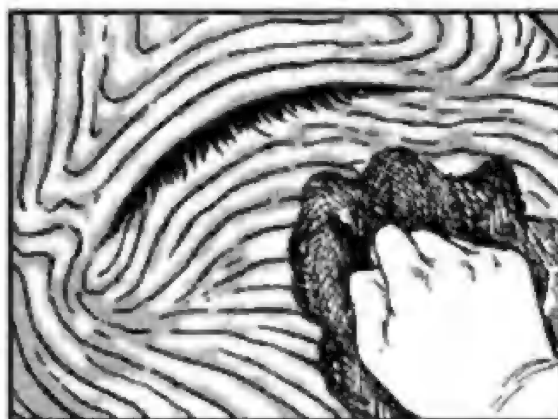
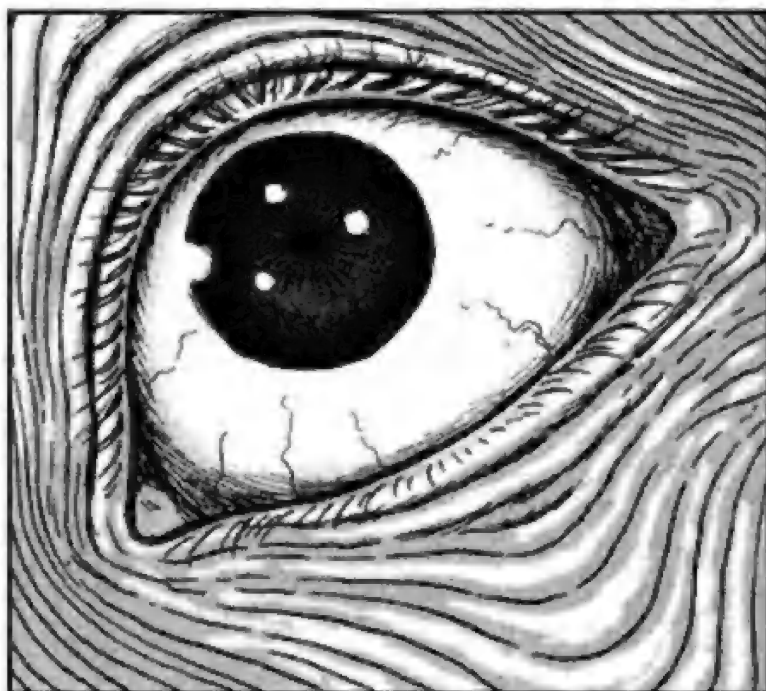
... DE QUE É
QUE VOCÊ
ESTÁ
FALANDO?

OLHA PARA
ISTO,
MEGUMI!

ISTO É TÃO
IRRITANTE!



SFX: SCRUBBING FIERCELY

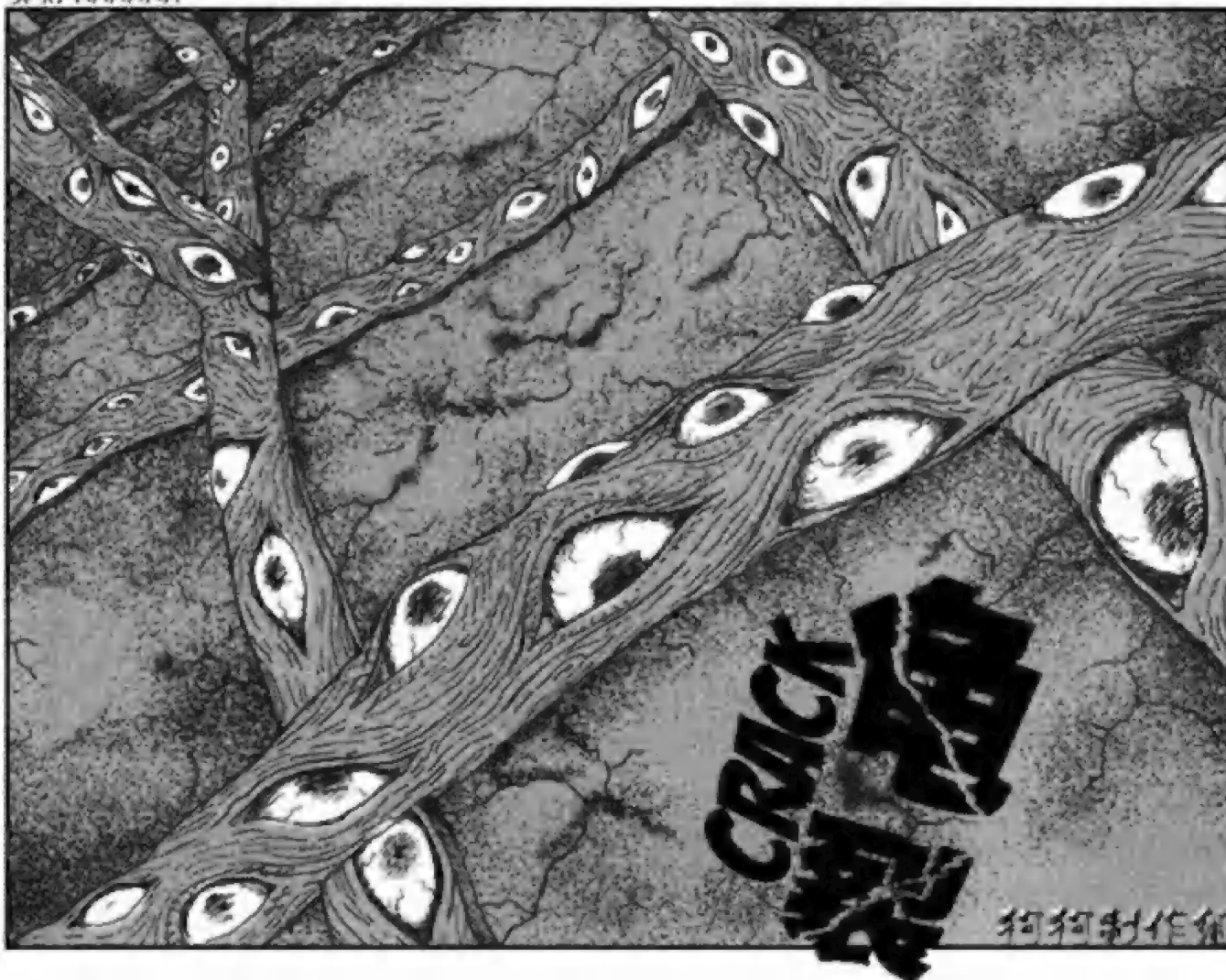


SFX: HAAHHH





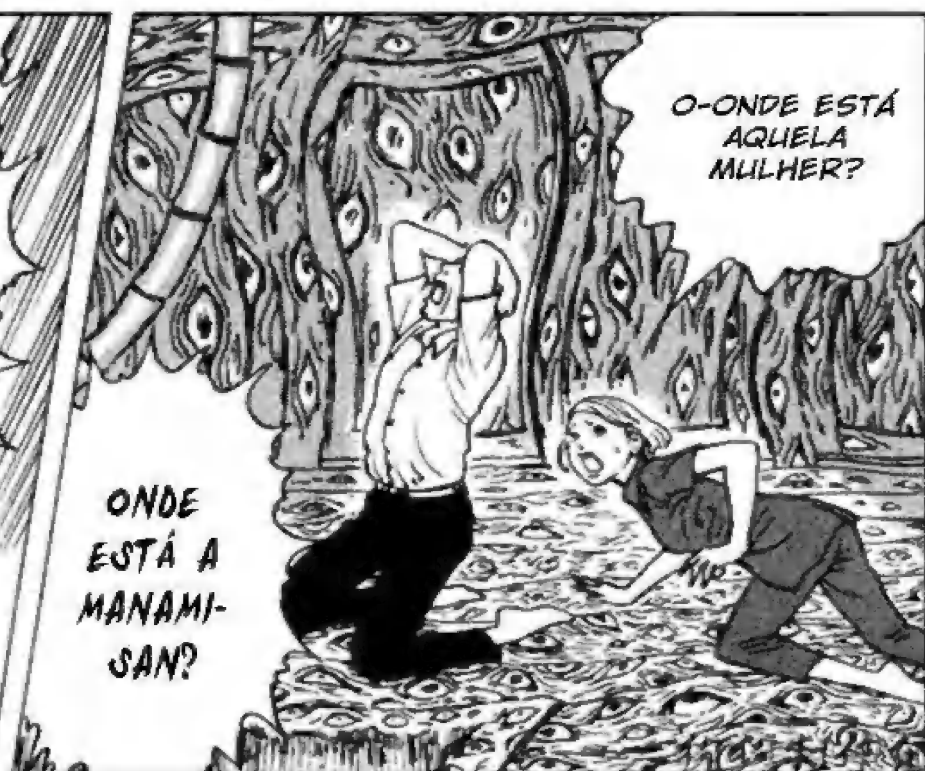
SFX: HAAAAH™







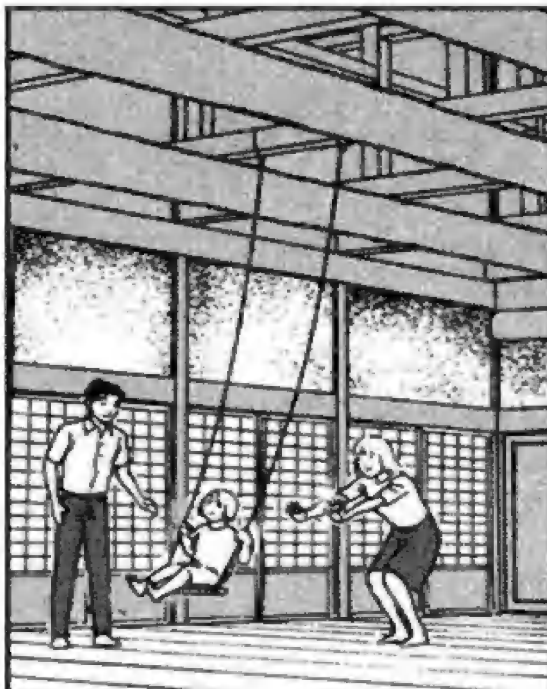
SFX: CREAK CRUNCH

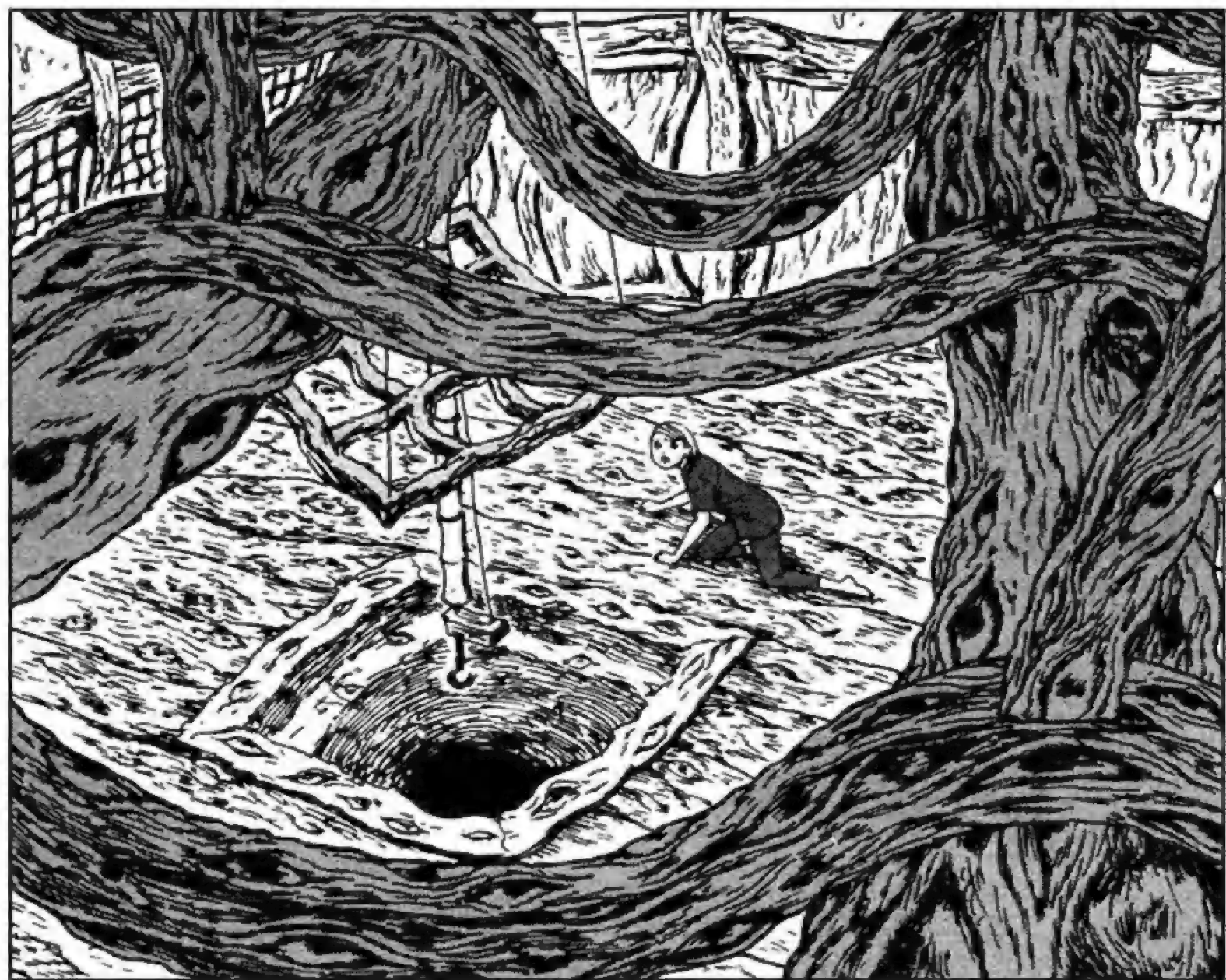




SOBRE A
MINHA
INFÂNCIA...

EU TIVE
UM
SONHO...







ESTE JÁ NÃO
É MAIS O
NOSSO LAR.

AQUELA MULHER ERA
MALUCA! ELA CODICAVA
POR EDIFÍCIOS E A
MANSÃO DEVE TER
RETRIBUÍDO OS SEUS
SENTIMENTOS.

QUE INTERESSA! ELA
DEVE TER FUGIDO DA
CASA DEPOIS DE SE
CANSAR DELA... OU
FUNDIU COM A CASA...

ONDE É
QUE
AQUELA
MULHER
FOI...?

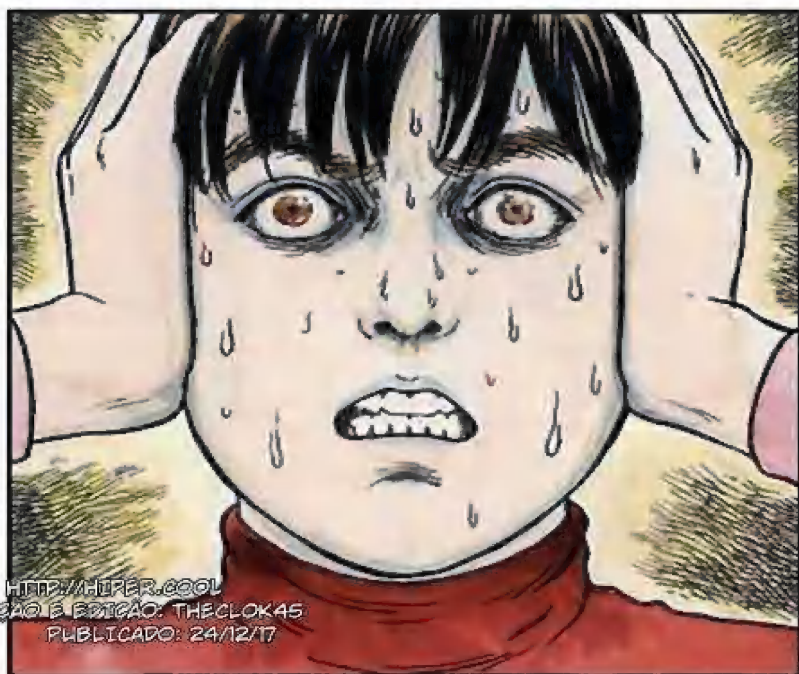
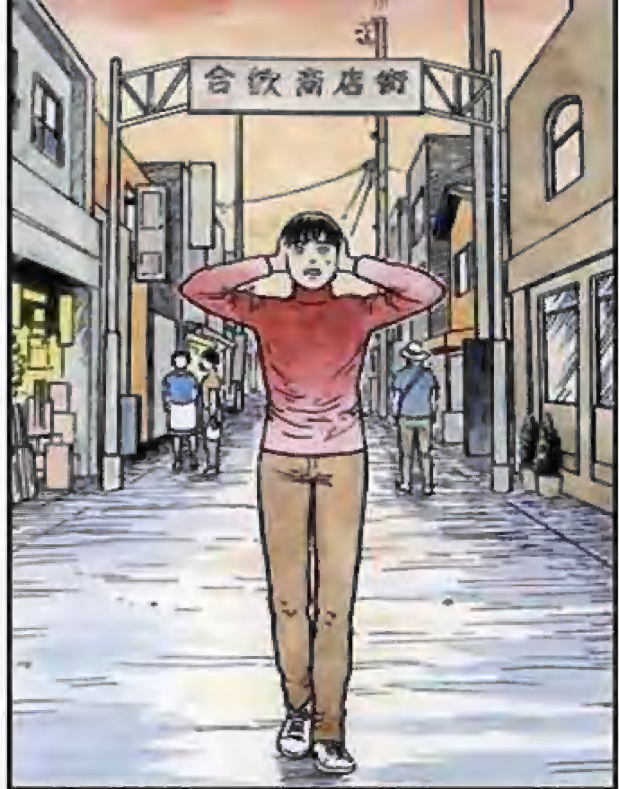
A MANSÃO DE MADEIRA PERDEU O
SEU VALOR E DEVIDO A RAZÕES
ESPECIAIS, FOI LHE RETIRADO O
TÍTULO DE "TESOURO NACIONAL".

End

translated and edited by iemonsy.tumblr.com

QUEM É ESSE GAROTO, USANDO UM SUÊTER EM PLENO VERÃO?!

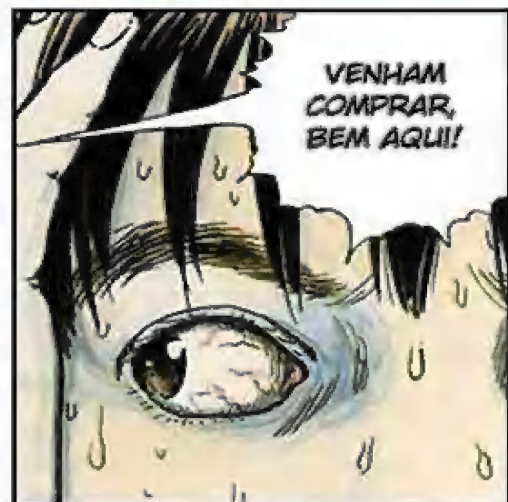
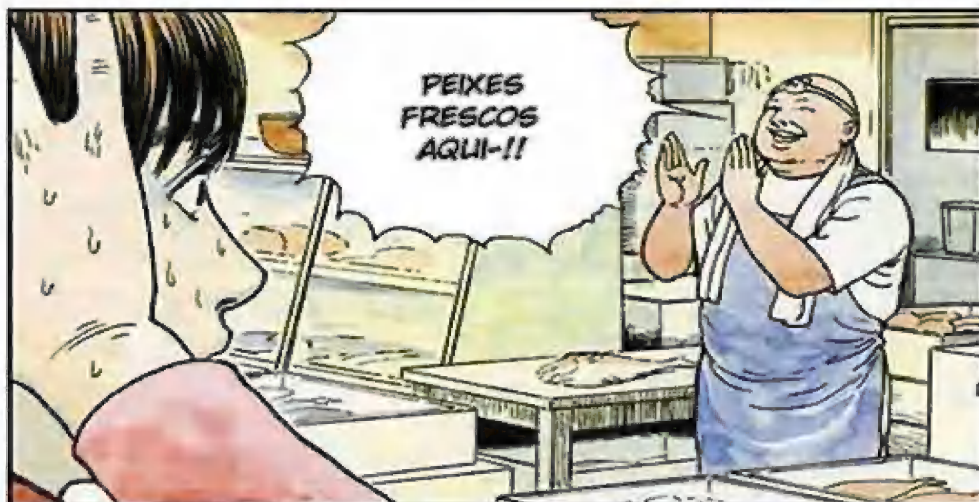
THE SHARD OF EVIL SERIES 魔之碎片系列



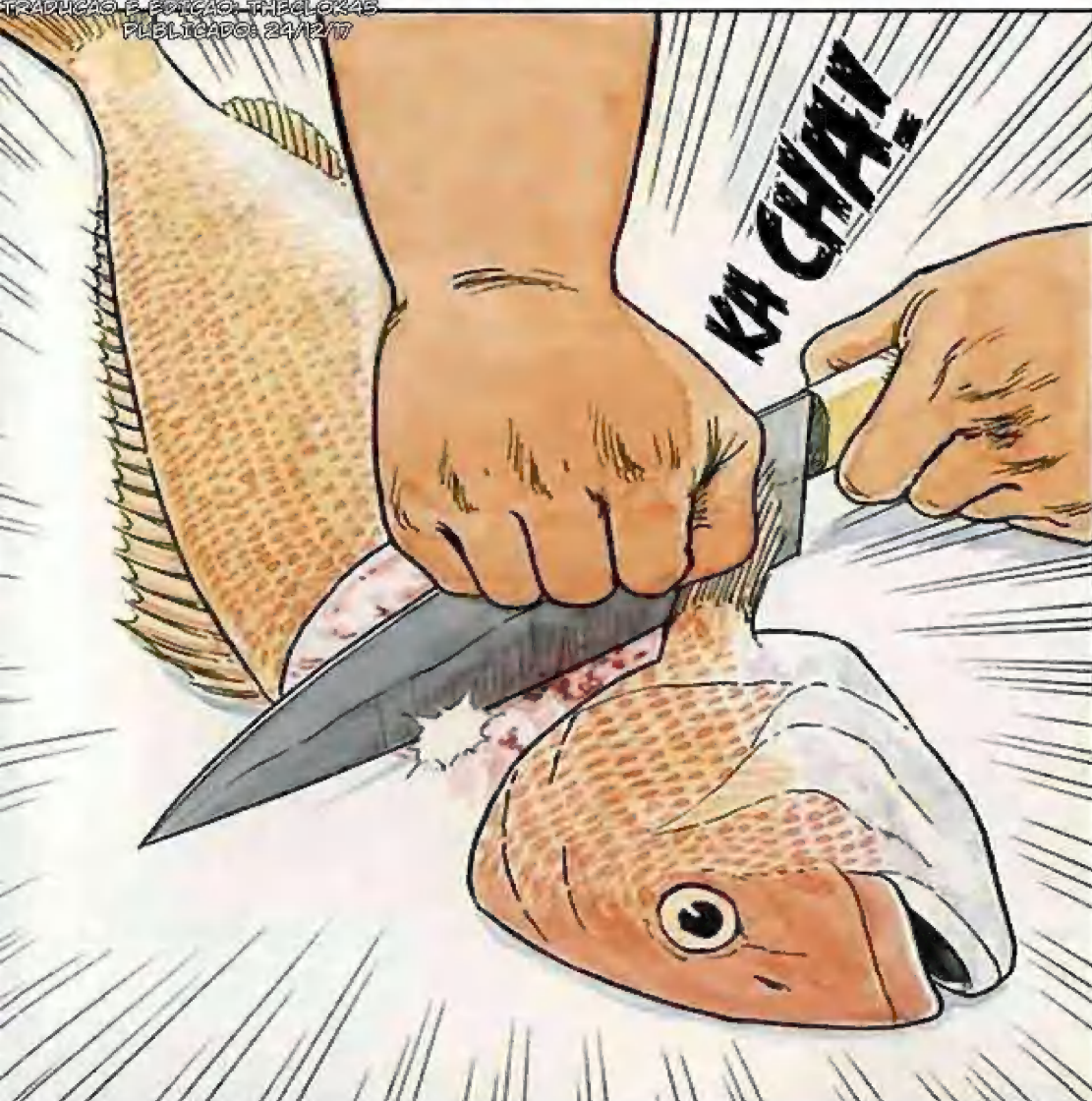
[HTTP://WWW.HIPER.COOL](http://www.hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOCK45
PUBLICADO: 24/12/17



COOL



[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDITÃO: THELOK45
PUBLICADO: 24/12/17



Hiper
Cool

THE SHARD OF EVIL SERIES

魔之碎片系列

Chapter 3

第3话

KEEHHH!!

TOMIO: GOLA VERMELHA

富夫·红色高领衫

JUNJI ITO
伊藤润二

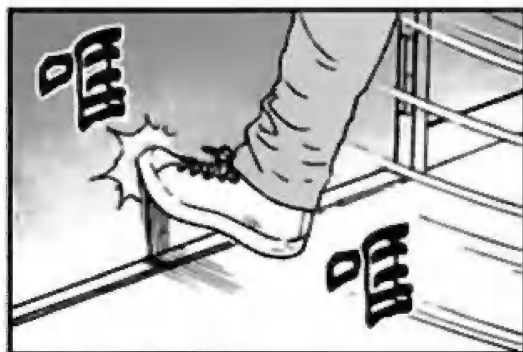
[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)

TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOCKAS
PUBLICADO: 24/12/17

图源: 10th Mystery 翻译: 咸菜 校对: 老为 修图: 墨灯、十六 嵌字: Lelele

Hiper
Cool

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.



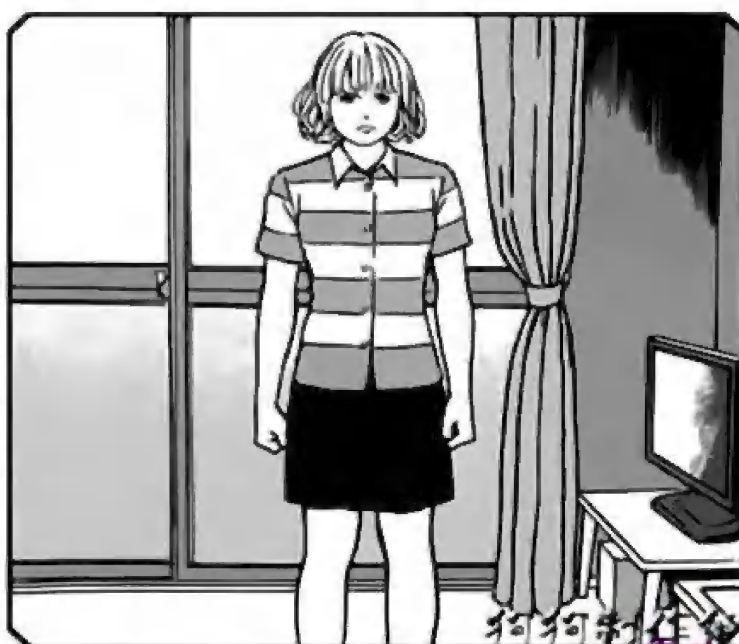
SFX: WHAM WHAM!







SFX: WHAMP!



Hyper
Cool

AQUELA MULHER
CONQUISTOU O
TOMIO...

TUDO COMEÇOU QUANDO
ELI E O TOMIO VISITAMOS
UMA VIDENTE...

O... O
QUE ESTÁ
DIZENDO...?!

E LOGO IRÃO
TERMINAR.

SUAS VIDAS
AMOROSAS SÃO
AS FIORES QUE
JÁ VI...

... TOMIO
...?

...



DA
MESMA
FORMA
QUE...



VOCÊ NÃO SAI
DA MINHA MENTE
DESDE O MOMENTO
QUE TE VI...



POIS
É...

HEHEHE...
ACABOU
TERMINANDO
AFINAL.



MINHA CABEÇA?
VOCÊ DIZ COISAS
ESTRANHAS
AS VEZES...

SIM. ME
APAIXONEI
POR ELA.

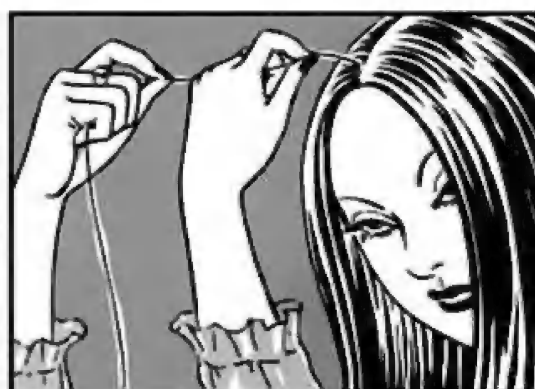
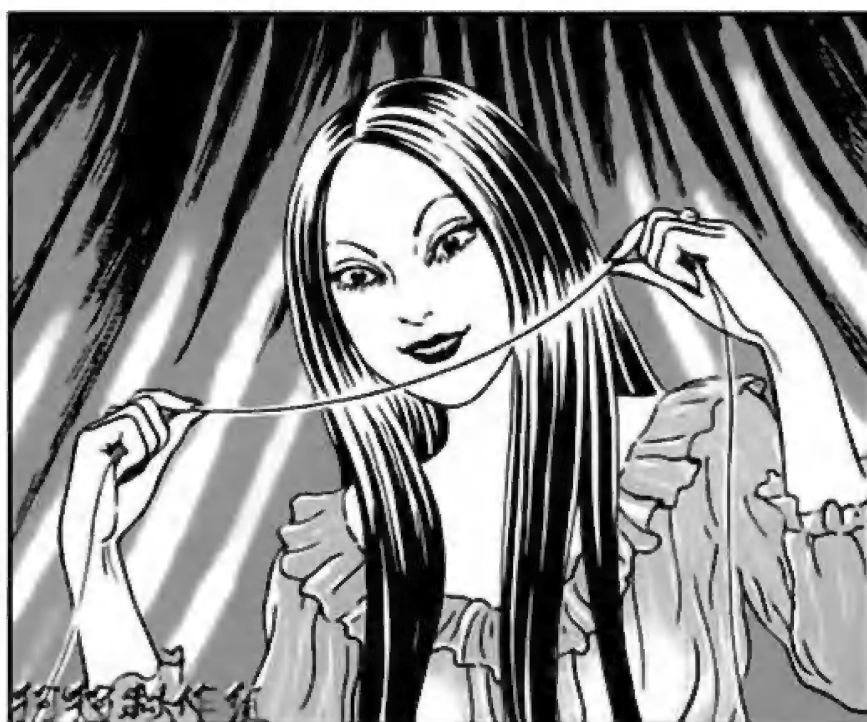


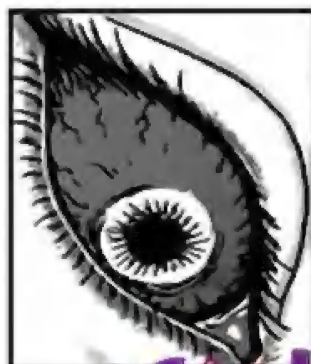
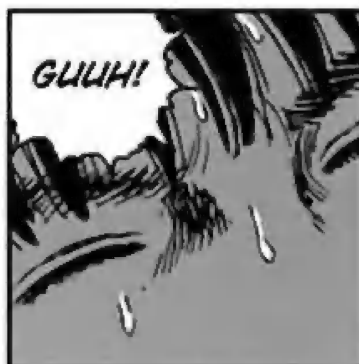
CABEÇA?

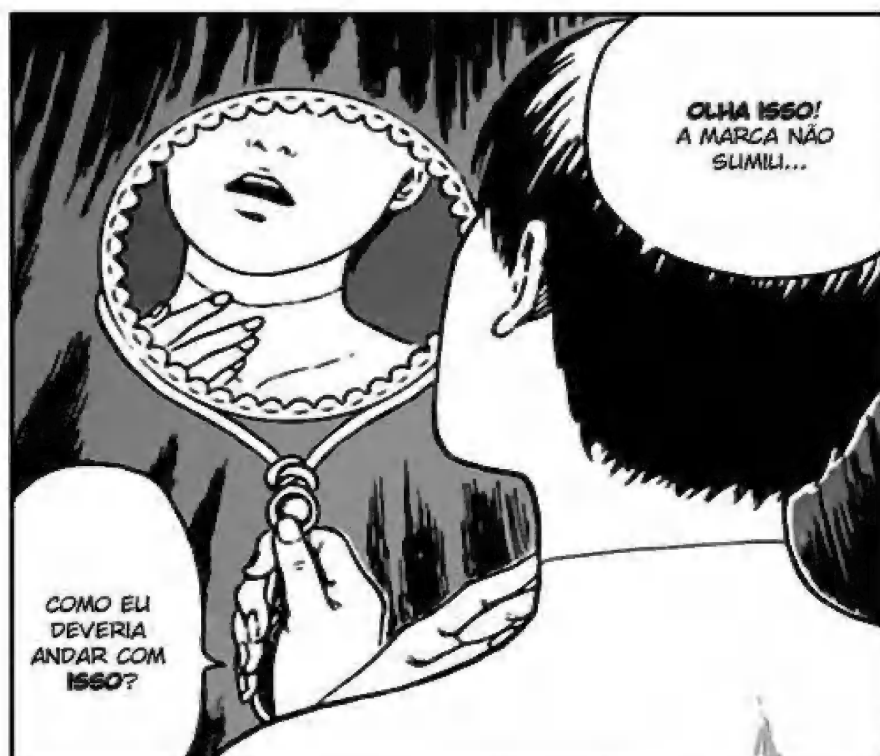


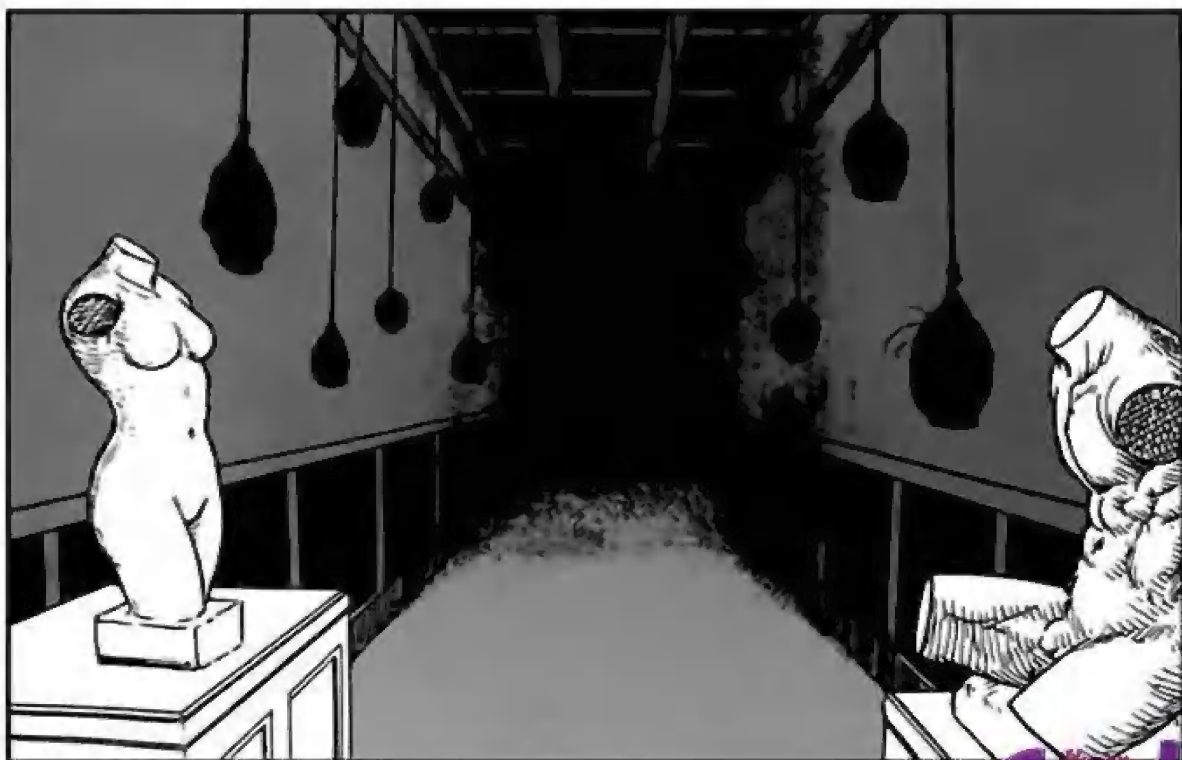
E REALMENTE
MAGNÍFICA...

SUA
CABEÇA
...

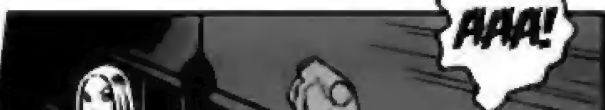












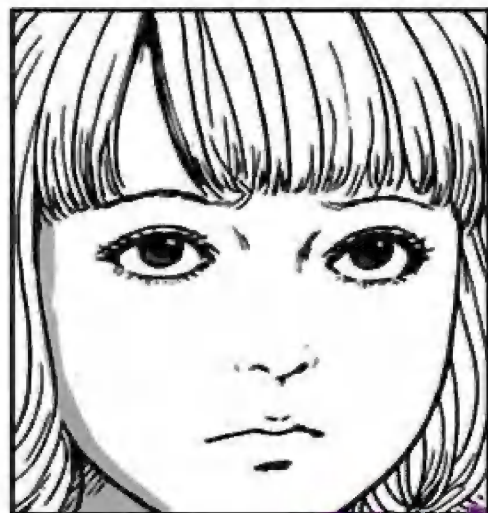
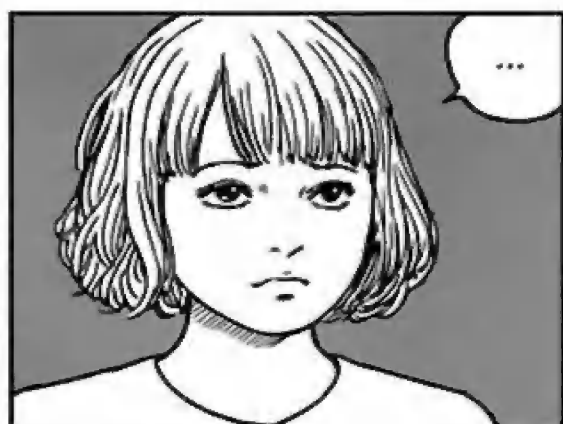


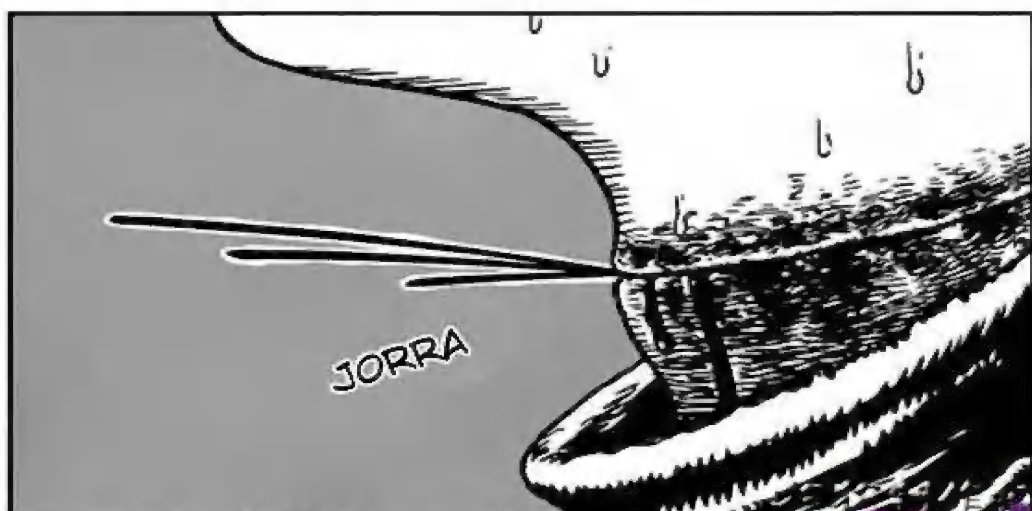
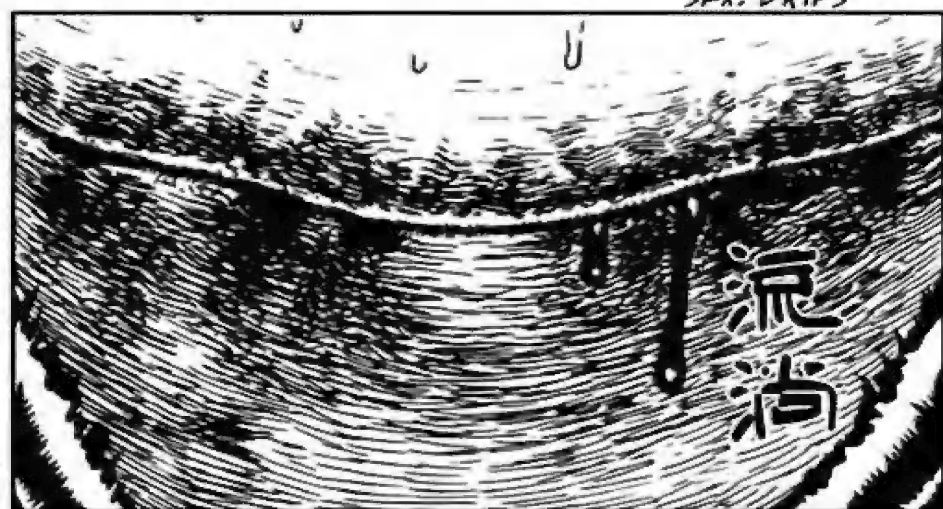


SFX: AAAAAHHH!!



COOL











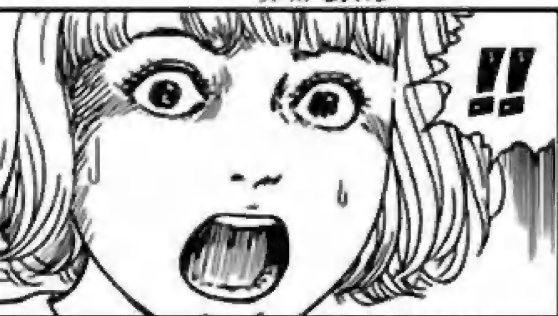
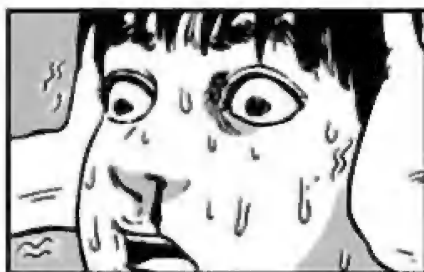
SFX: BATE



SFX: TREME



AH ...



SFX: PRESSIONA



SFX: TREME TREME



ALPES COOL



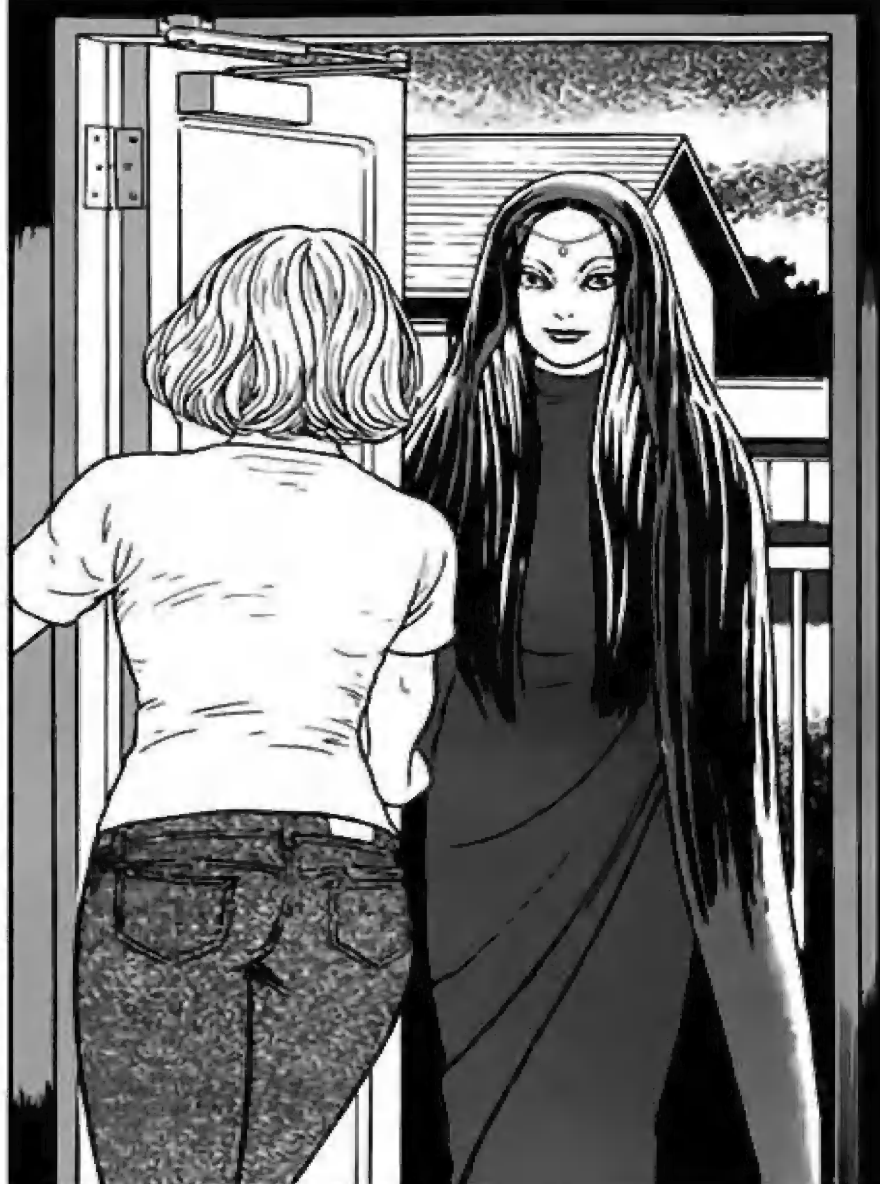
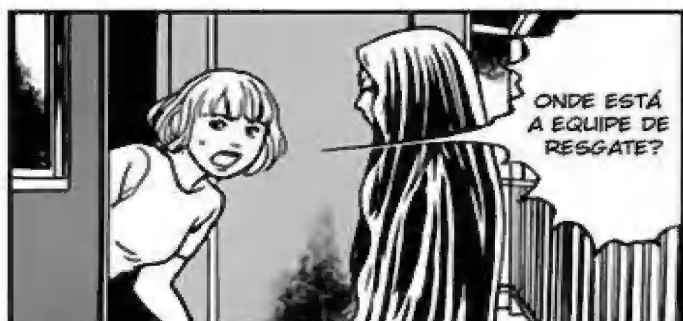
SFX: BIPULU- BIPULU-

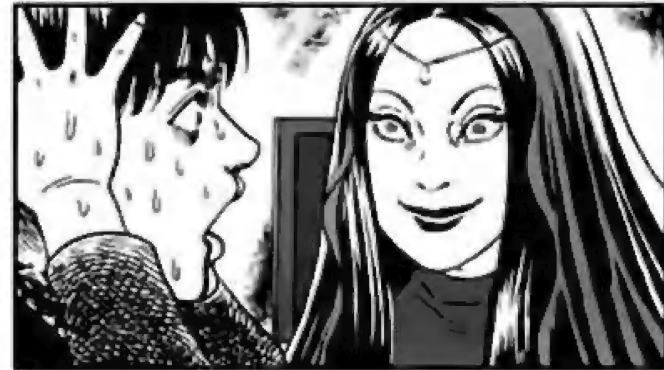


SFX: BIPULU- BIPULU-

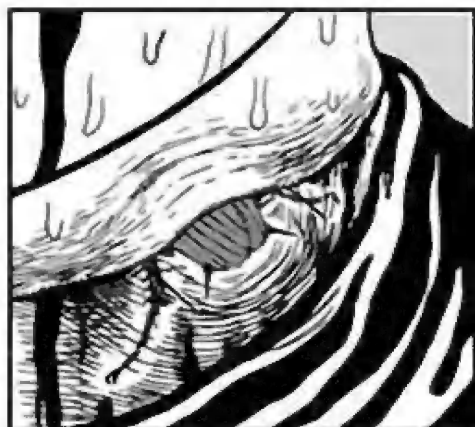
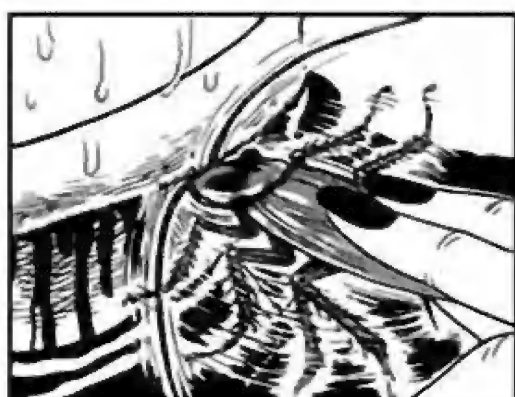


COOL



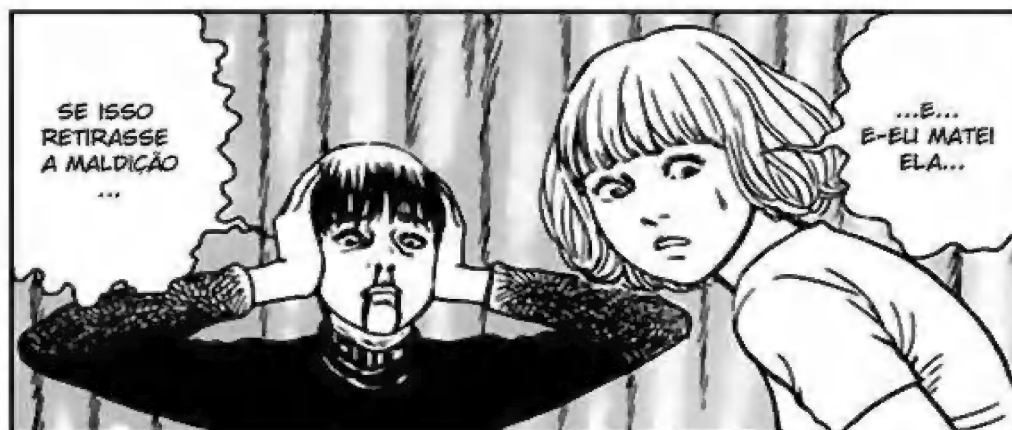








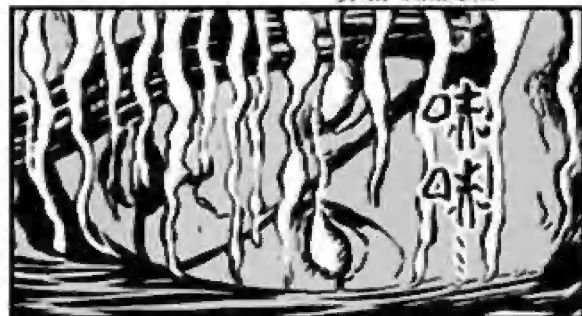


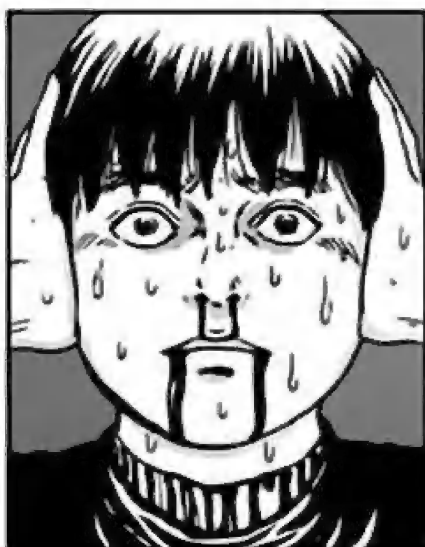
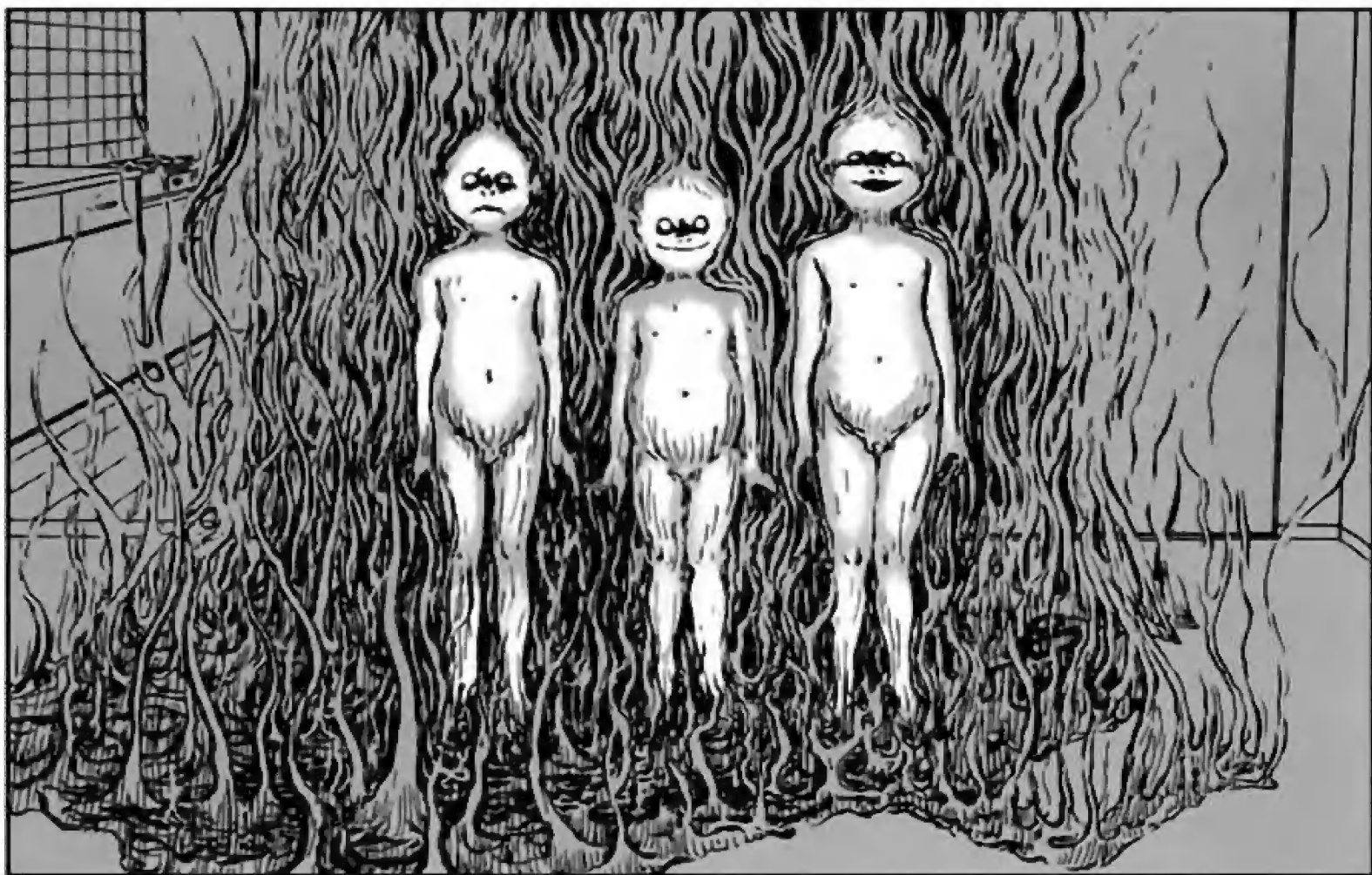
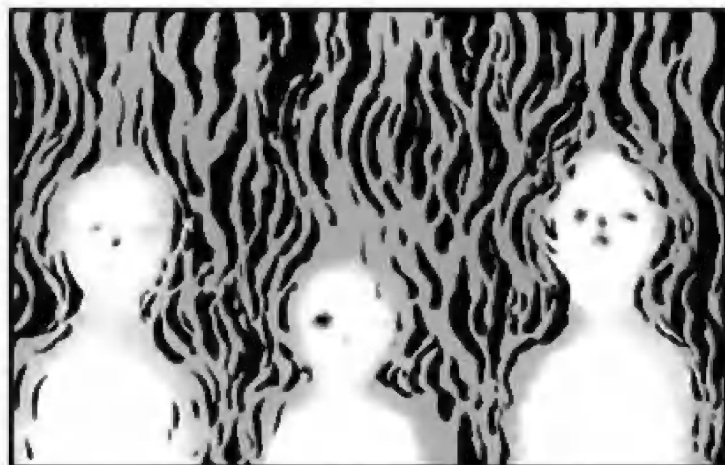
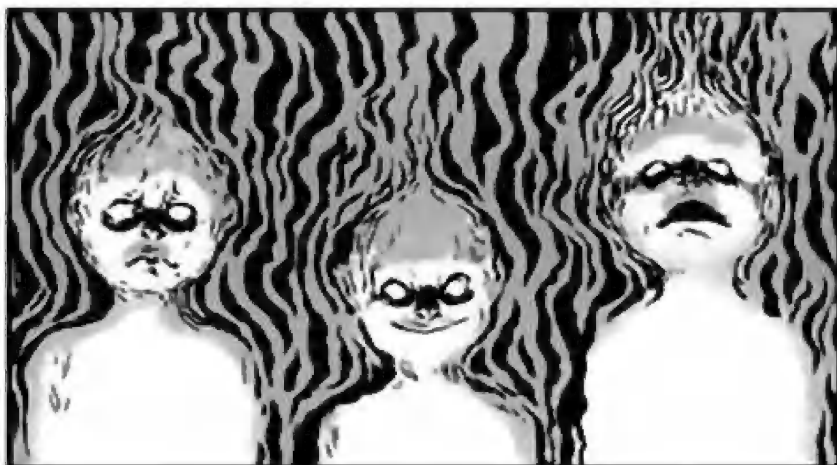


SFX: RUÍDO RUÍDO RUÍDO



SFX: RUÍDO...





...ISSO
é...!!

COOL



SFX: HEHE



[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)

TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOKAS
PUBLICADO: 24/12/17



hiper
COOL



[HTTP://WWW.HIPER.COOL](http://www.hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THEGLOX45
PUBLICADO: 24/12/17



Hiper
Cool



MA NO IKAIERA

禁断之恐怖短篇系列

CHAPTER 4 LINGERING FAREWELL

伊藤润二
Junji Ito

Hiper
COOL

QUANDO EU ERA CRIANÇA,
AS VEZES EU TINHA
PESADELOS EM QUE
MEU PAI MORRIA...

NÃO
MORRA,
PAPAI
...!

AKIKO
...

MINHA MÃE
FALECEU
QUANDO
EU ERA
PEQUENA...

ACHO QUE...
O QUE EU TENHO
MAIS MEDO
NESSE MUNDO
É PERDER
MEU PAI...



MESMO ASSIM,
EU NÃO
CONSEGUITA
ESQUECER...

PAPAI
NUNCA VAI
MORRER,
AKIKO!

BOBINHA!

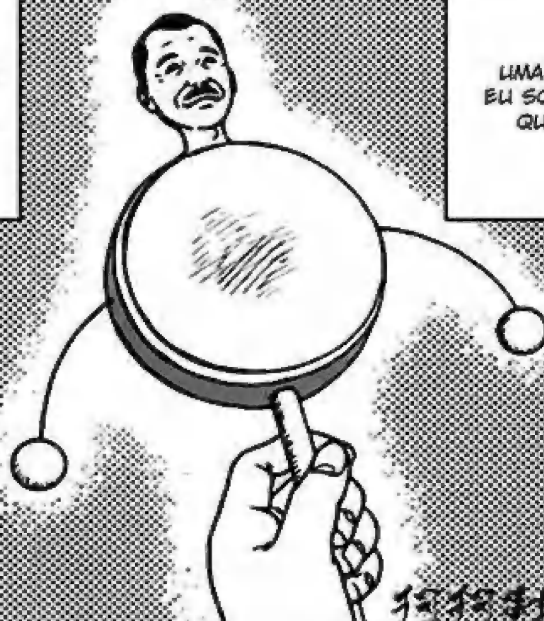
[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOKAS
PUBLICADO: 29/12/17

NO COMEÇO
EU O TRATAVA
COMO UM
TESOURO,
BRINCAVA
TODO DIA...

...MAS DEPOIS
EU O DEIXEI
ESQUECIDO...

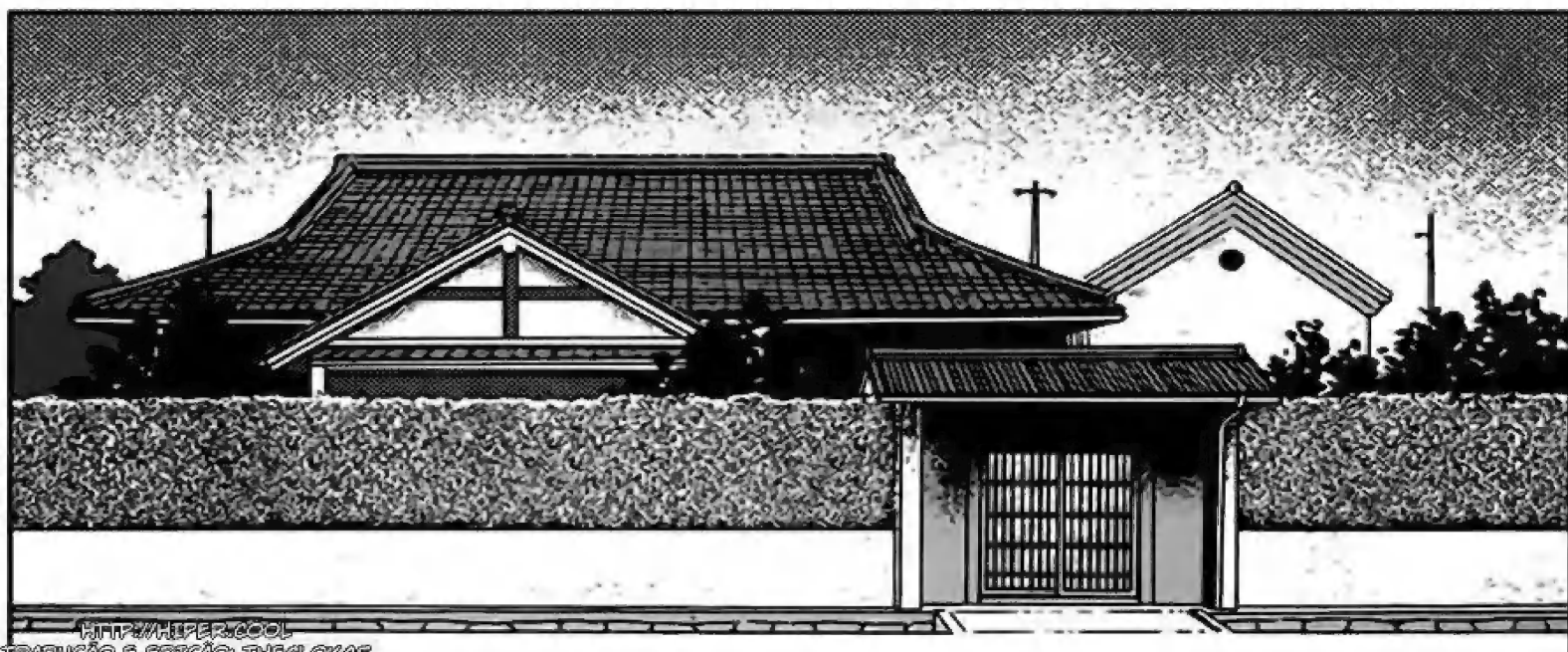
MEU PAI TINHA
VIRADO UM
BRINQUEDO...

UMA VEZ
EU SONHEI
QUE...



O BRINQUEDO
SIMPLEMENTE
DESAPARECEU...

E DEPOIS
DE MUITO
TEMPO...



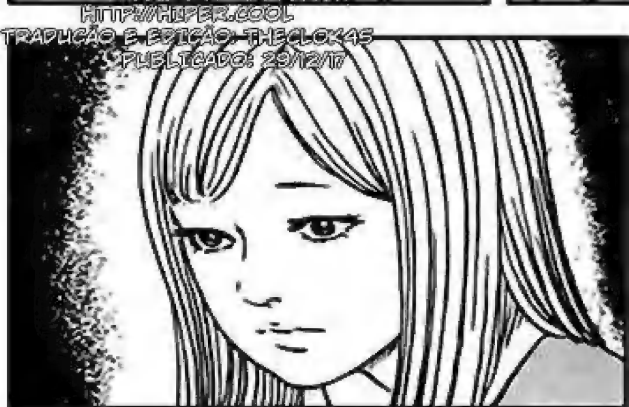
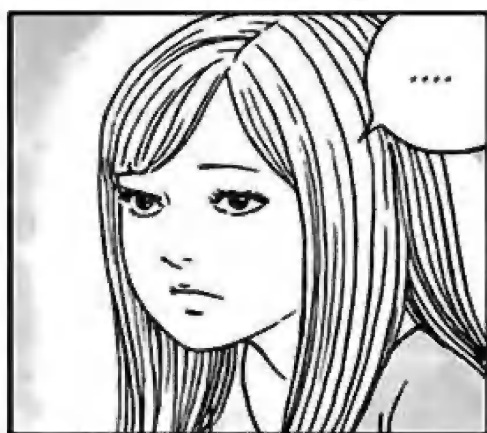
[HTTP://WWW.HIPERCOOL.COM](http://www.hipercool.com)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOAKS
PUBLICADO: 28/12/17

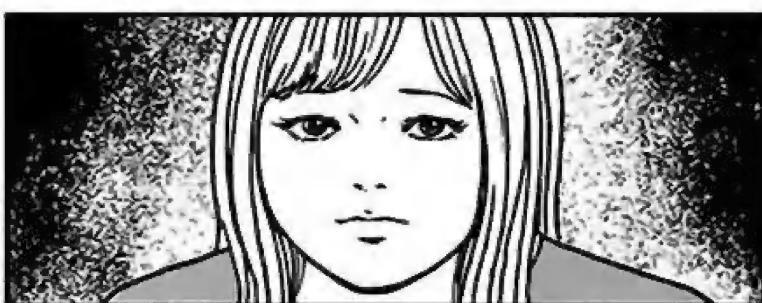
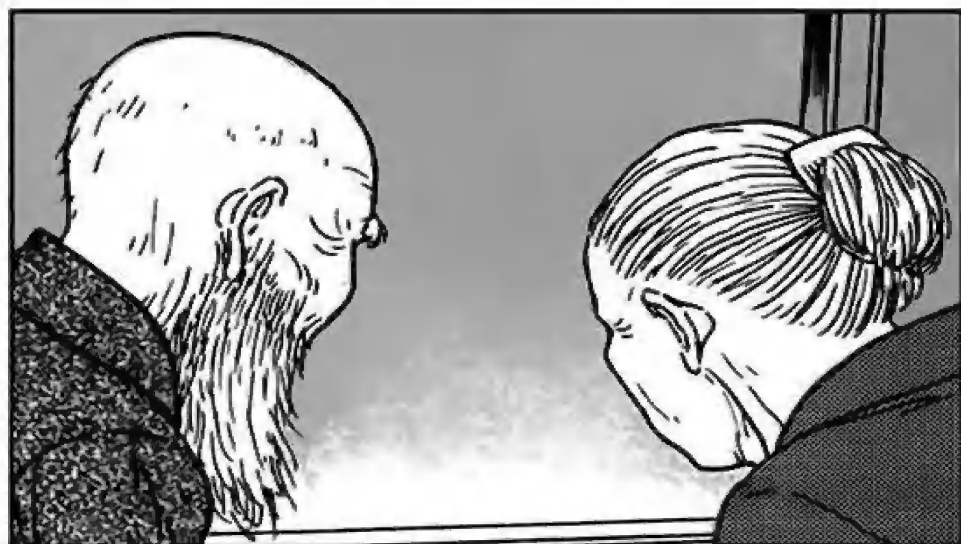
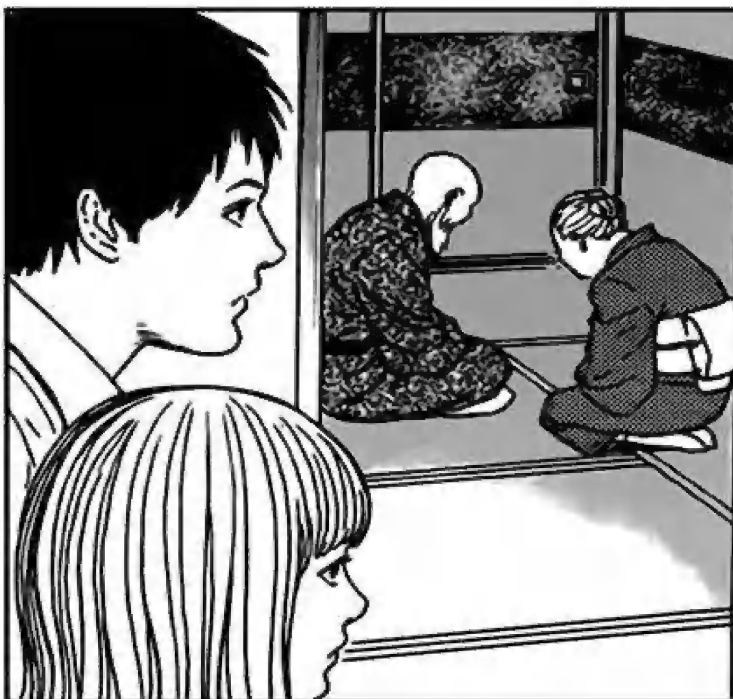
SEMPRE
FOI O
ESTILO DA
FAMÍLIA
TOKURA.

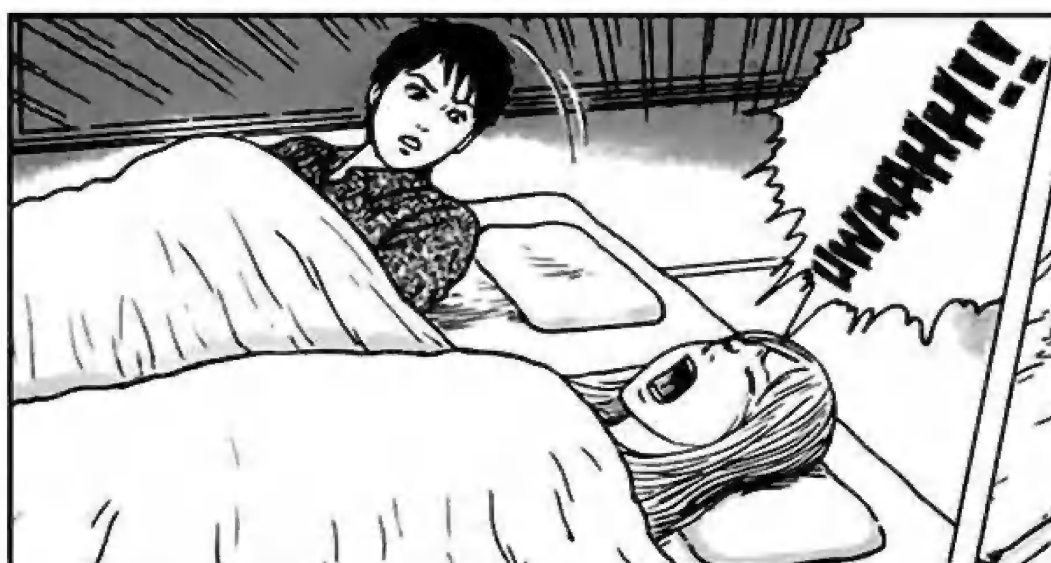
UM
CASAMENTO
TRADICI-
ONAL

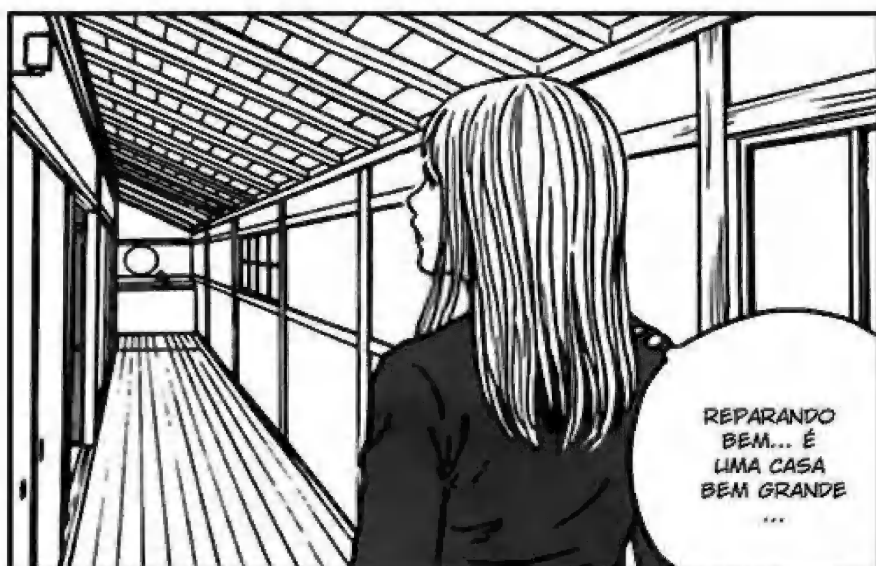


COOL









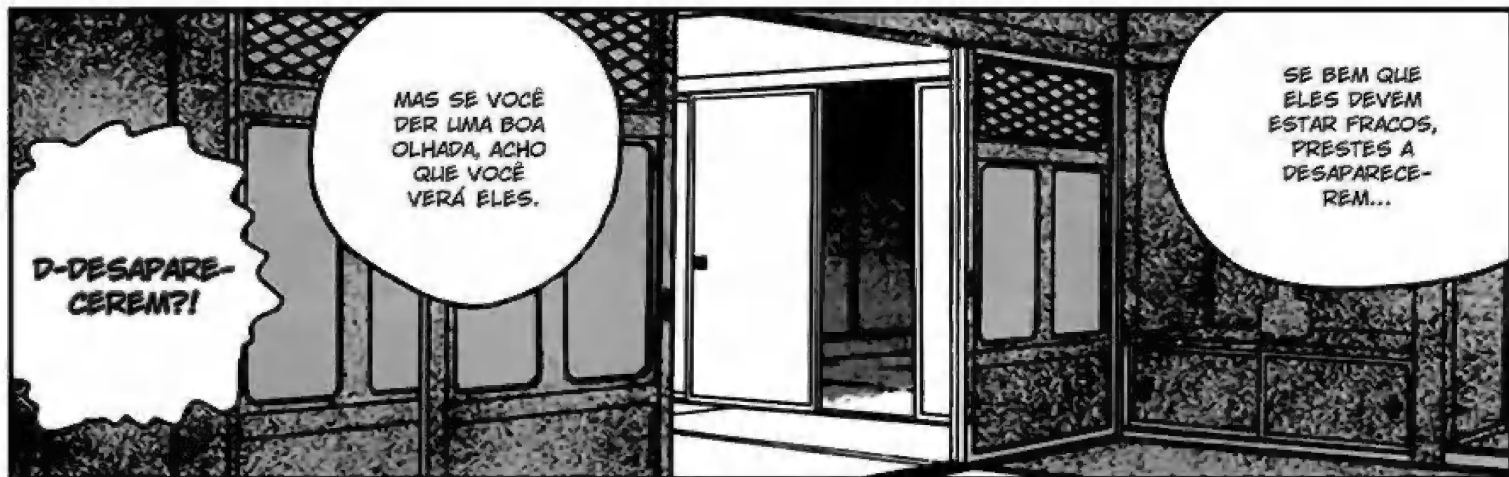


COOL

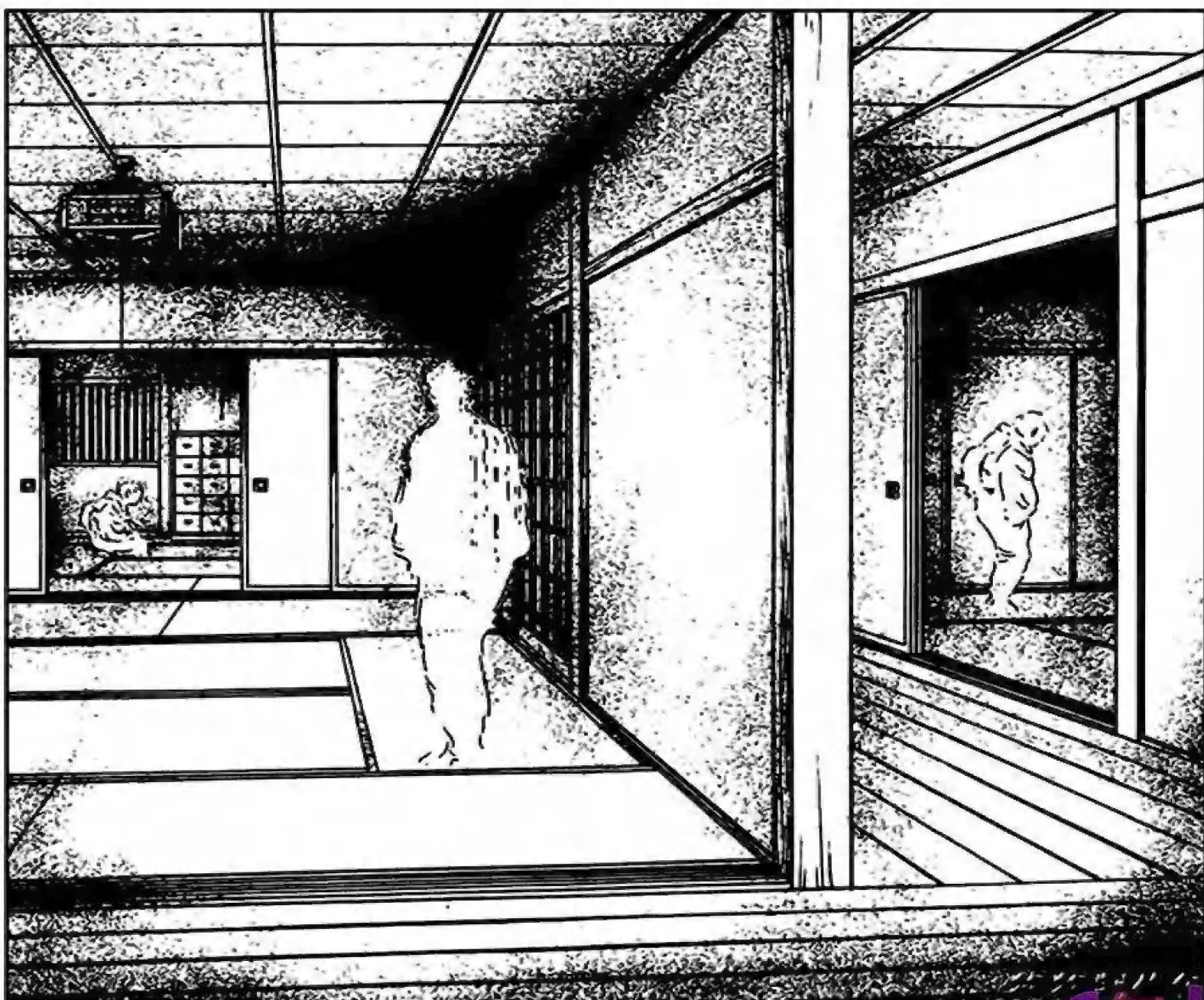
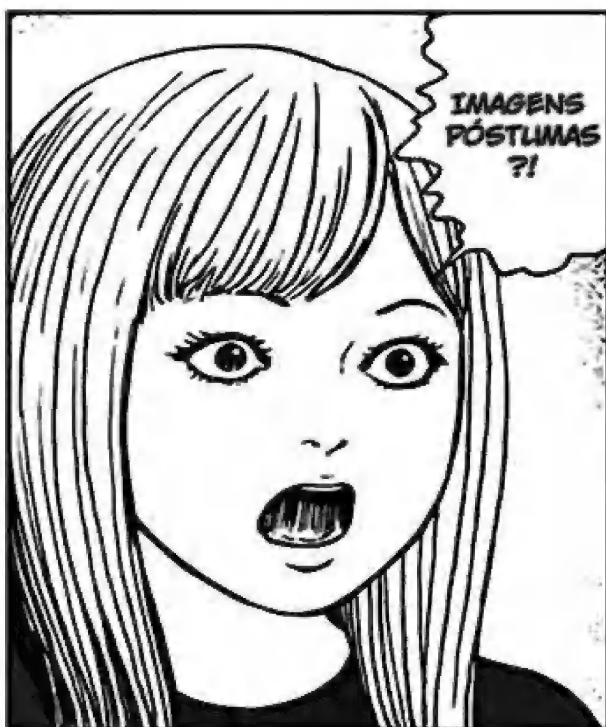


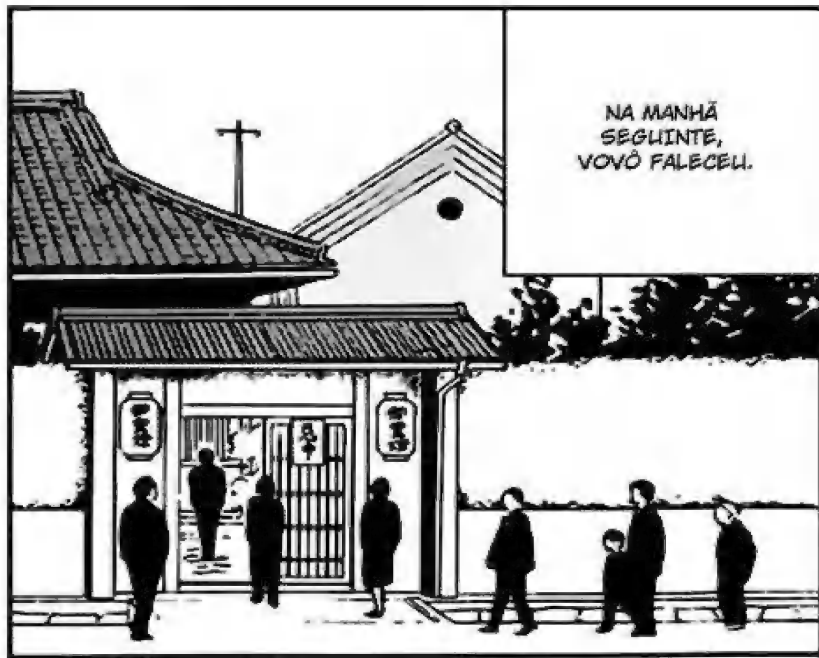


125.

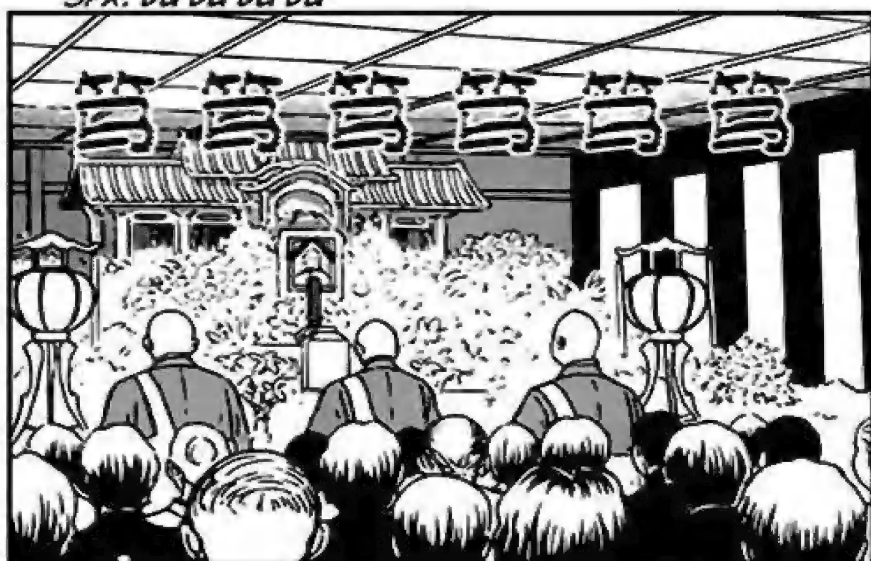
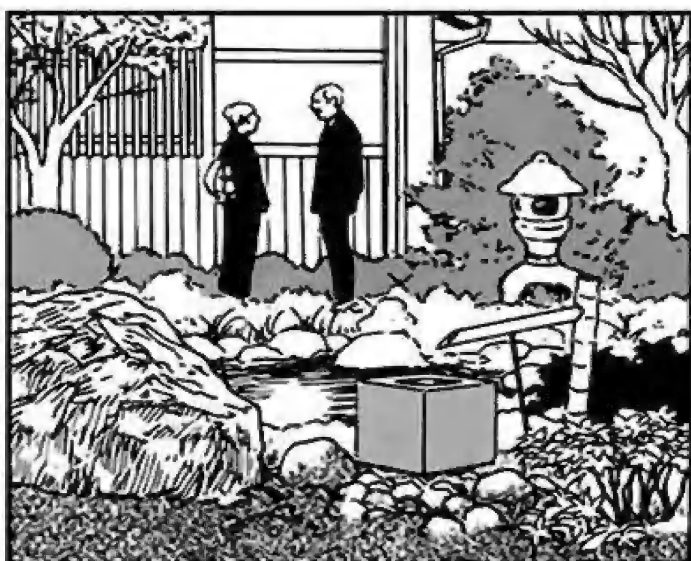


COOL

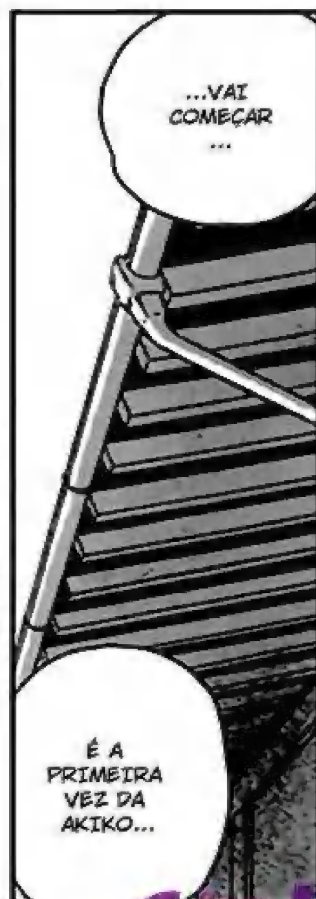
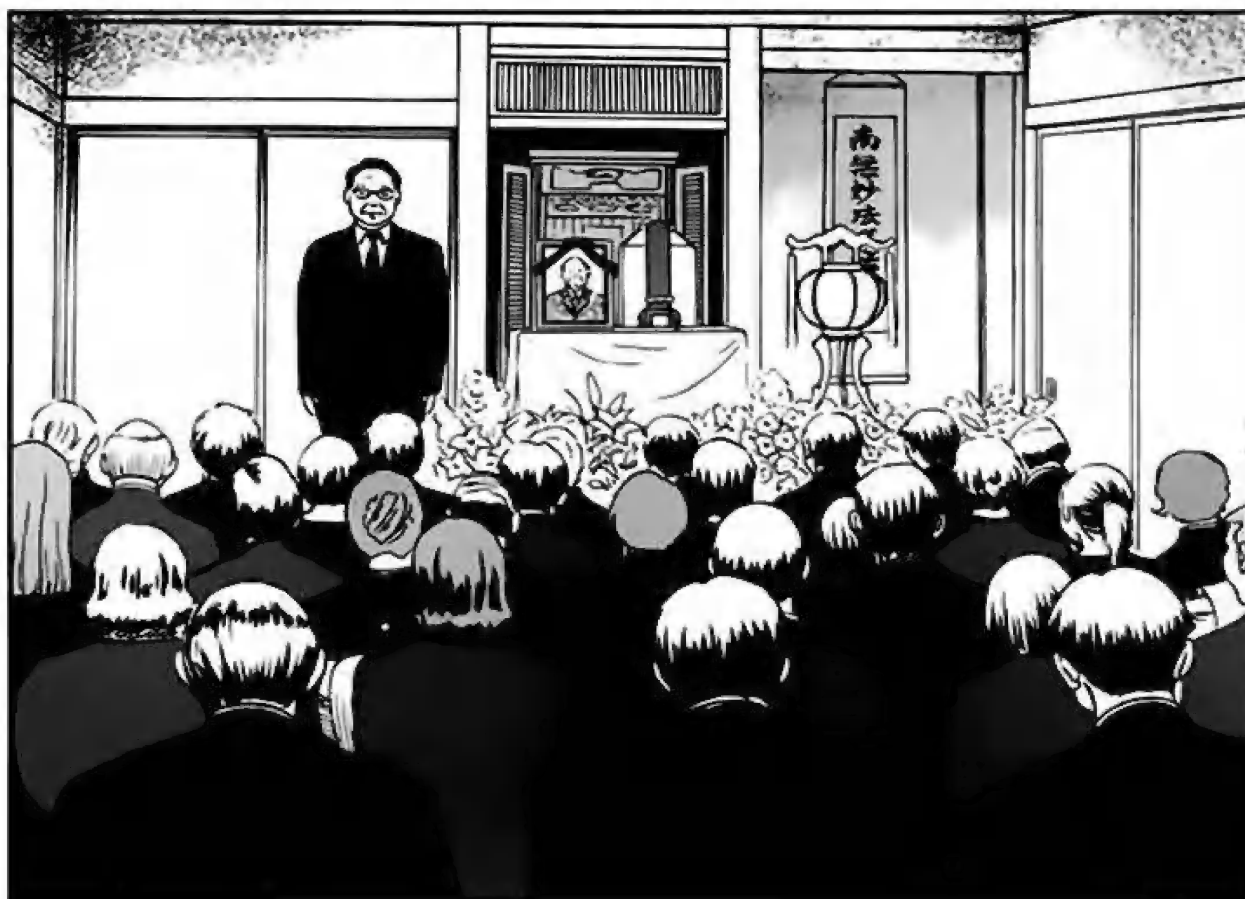
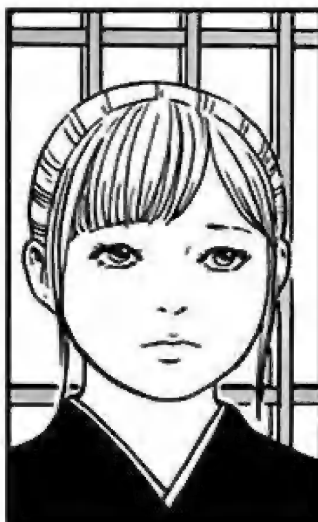





SFX: DU DU DU DU




COOL






FORTE E SAUDÁVEL!
REZEM COM TODAS
AS FORÇAS!!

PESSOAL,
POR FAVOR,
CONCENTREM SEUS
PENSAMENTOS
EM MEU PAI,
YOKURA!!



ACHO QUE
JÁ É HORA DE
COMEÇARMOS
...


O DESPERTAR
DO MEU PAI
FALECIDO,
YOKURA, ESTÁ
PRÓXIMO.



VAMOS FAZER
ISSO, PESSOAL!!
REZEM COM OS
SEUS CORAÇÕES!!

MESMO QUE
YOKURA
TENHA SIDO
CREMADO,

A FORÇA DE
NOSSAS ORAÇÕES,
O PARÁ RETORNAR
COMO O SER QUE
ELE ERA ANTES!



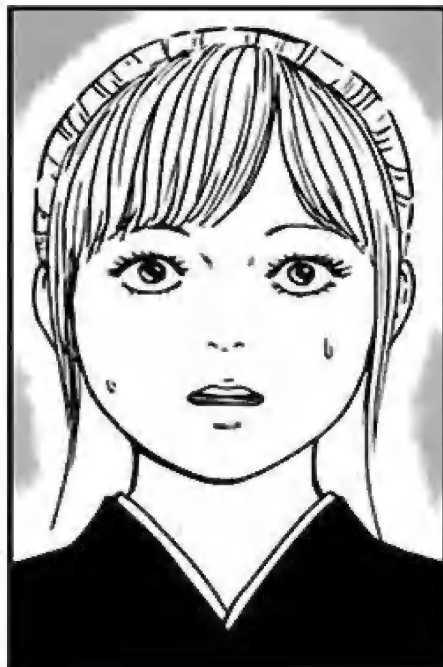
VOVÔ!!



OH
PAI!!



Hipex
Cool



MAS...

COMO TAL, AS
IMAGENS PÓSTUMAS
SÃO MUITAS VEZES
CONSIDERADAS COMO
MEMBROS DA FAMÍLIA.

PARA UM MEMBRO
PRÓXIMO DA FAMÍLIA,
APENAS UMA IMAGEM
PÓSTUMA DO
FALECIDO É CAPAZ
DE ALIVIAR A
DOR DA PERDA.

MAS
AINDA ASSIM
NÓS CRIAMOS
IMAGENS DE
NOSSOS
PARENTES...

DEPOIS
QUE SE VÃO,
NÃO PODEM
VOLTAR,
MESMO COM
MUITAS
ORAÇÕES.

MAS ESSES
20 ANOS BASTAM
PARA DIZER O ADEUS,
E TAMBÉM PARA
ACALMAR OS
SENTIMENTOS...

E, DEPOIS
DE 20 ANOS,
ELAS DESAPARECEM COMPLETAMENTE...

AS
IMAGENS
IRÃO
SUMIR
...

COM O PASSAR
DO TEMPO, AS
IMAGENS PÓSTUMAS
FICAM BORRADAS,
E ATÉ SUA EXISTÊNCIA
ENFRAQUECE...

...PENSANDO BEM,
22 ANOS É MAIS
QUE O SUFICIENTE
PARA DIZER O
ADEUS.

SE A TATARA-TATARA-AVÓ
ESTIVESSE VIVA, ELA ESTARIA
COM 125. MAS COMO É UMA
IMAGEM, ELE TEM 22 ANOS,
E LOGO SUMIRÁ.

MAS AGORA TODOS
DA FAMÍLIA CONSEGUEM
ACEITAR SUA MORTE.



EI,
MAKOTO

POSSO
TE PEDIR
UM FAVOR?



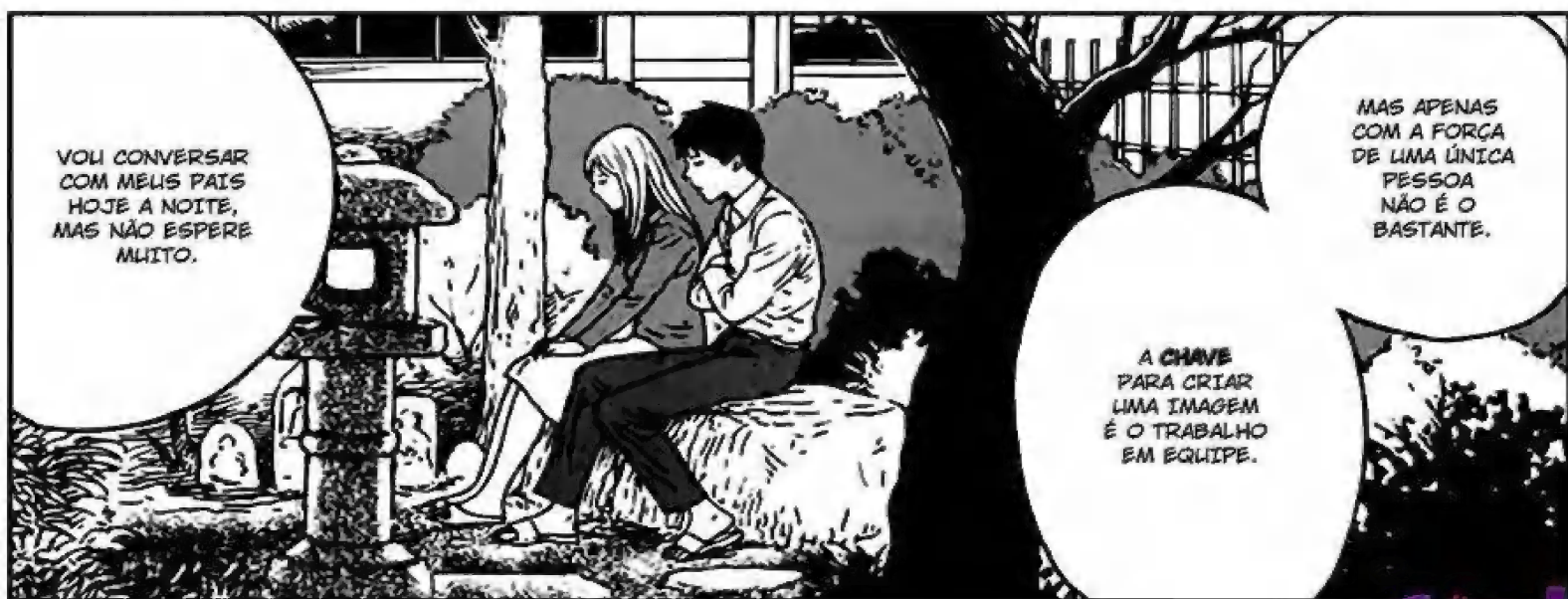
É POSSÍVEL
CRIAR UMA
IMAGEM
PÓS-TUM DELE
POR MIM?

QUANDO
MEU PAI
FALECEU,



UMA IMAGEM
PARA VOCÊ
SERÁ MUITO
IMPORTANTE.

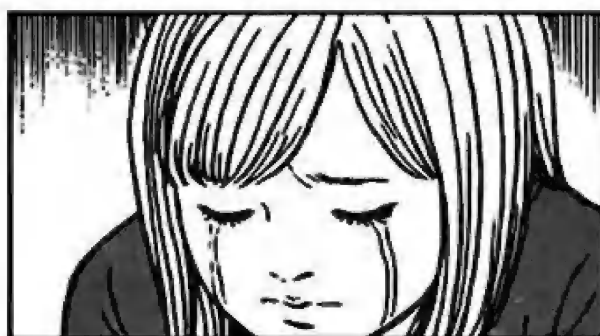
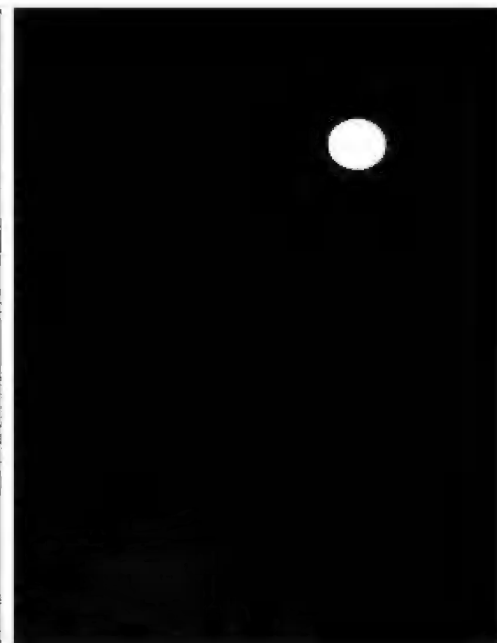
EU JÁ
ESPERAVA
ISSO...



VOU CONVERSAR
COM MEUS PAIS
HOJE À NOITE,
MAS NÃO ESPERE
MUITO.

MAS APENAS
COM A FORÇA
DE UMA ÚNICA
PESSOA
NÃO É O
BASTANTE.

A CHAVE
PARA CRIAR
UMA IMAGEM
É O TRABALHO
EM EQUIPE.



CLINHADA...

SNIFF
SNIFF

KLULU
LULULU

PEDIREI
DESCULPAS
AMANHÃ
DE NOVO...

EU SEI, YUKA
...
EU QUE
FUI MUITO
TEIMOSA...

ELES SÃO
BEM LEGAIS,
MESMO QUE
NÃO PAREÇA...

POR FAVOR,
NÃO ODEIE
A MAMÃE E
O PAPAI...

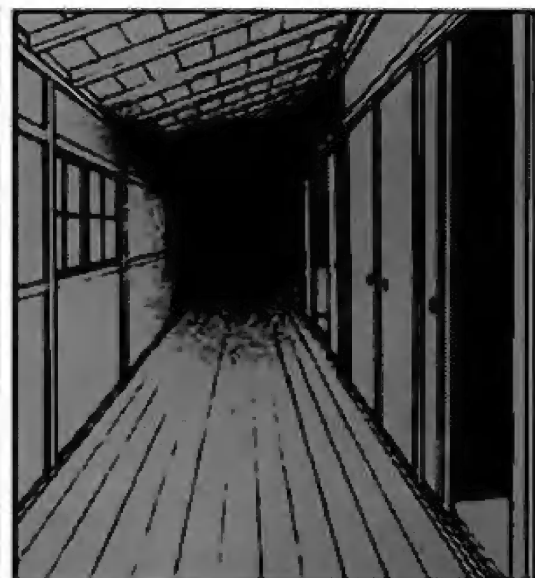
OBRIGADA...
EU TAMBÉM
GOSTO MUITO
DE VOCÊ,
YUKA...

VOCÊ
SEMPRE VEM
ME AJUDAR,
OBRIGADA,
YUKA!

É POR QUE
EU GOSTO
MUITO DA
MINHA
CLINHADA!







AO PARTICIPAR DE
TANTAS CERIMÔNIAS,
EU ME TORNEI PARTE
DA FAMÍLIA TOKURA,
REZANDO JUNTO
AOS OUTROS.

DIAS DEPOIS, ME UNI
A FAMÍLIA EM UM
FUNERAL COLATERAL
PARA CRIAR UMA
IMAGEM.



AO PASSAR DO TEMPO,
A TATARA-TATARA-AVÔ,
A TIA AVÔ E O TIO AVÔ
DESAPARECERAM...

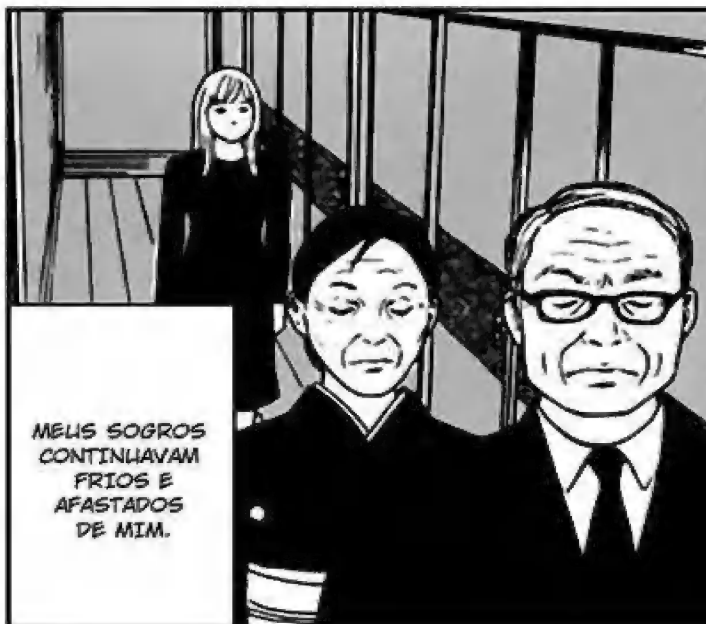
AS IMAGENS
PÓSTUMAS DA
BISAVÔ E
DO BISAVÔ
SE TORNARAM
TRANSPARENTES



PENSEI QUE
PODERIA SER
POR CONTA DA
MINHA FALTA DE
COLABORAÇÃO
EM AJUDÁ-
LOS...



MEUS SOGROS
CONTINUAVAM
FRIOS E
AFASTADOS
DE MIM.



E
MESMO QUE
ESTIVÉSSEMOS
CASADOS A
8 ANOS,

AH, EU
QUERIA
TE VER
ANTES!

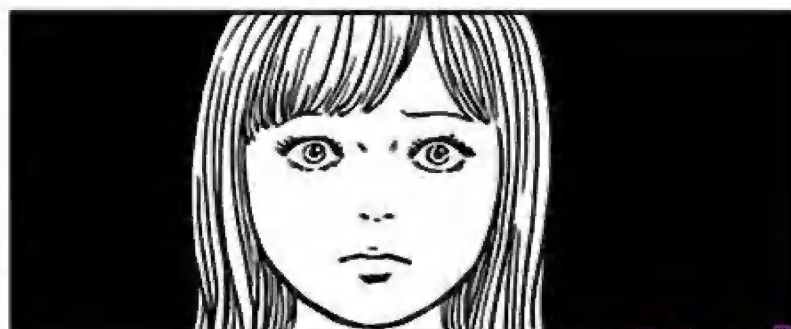
EI, NÃO
PROMETEMOS
NOS ENCONTRAR
NA ESTAÇÃO?

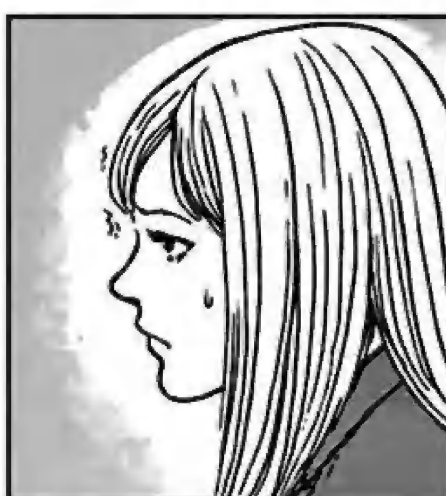
MAKOTO-
KUN!



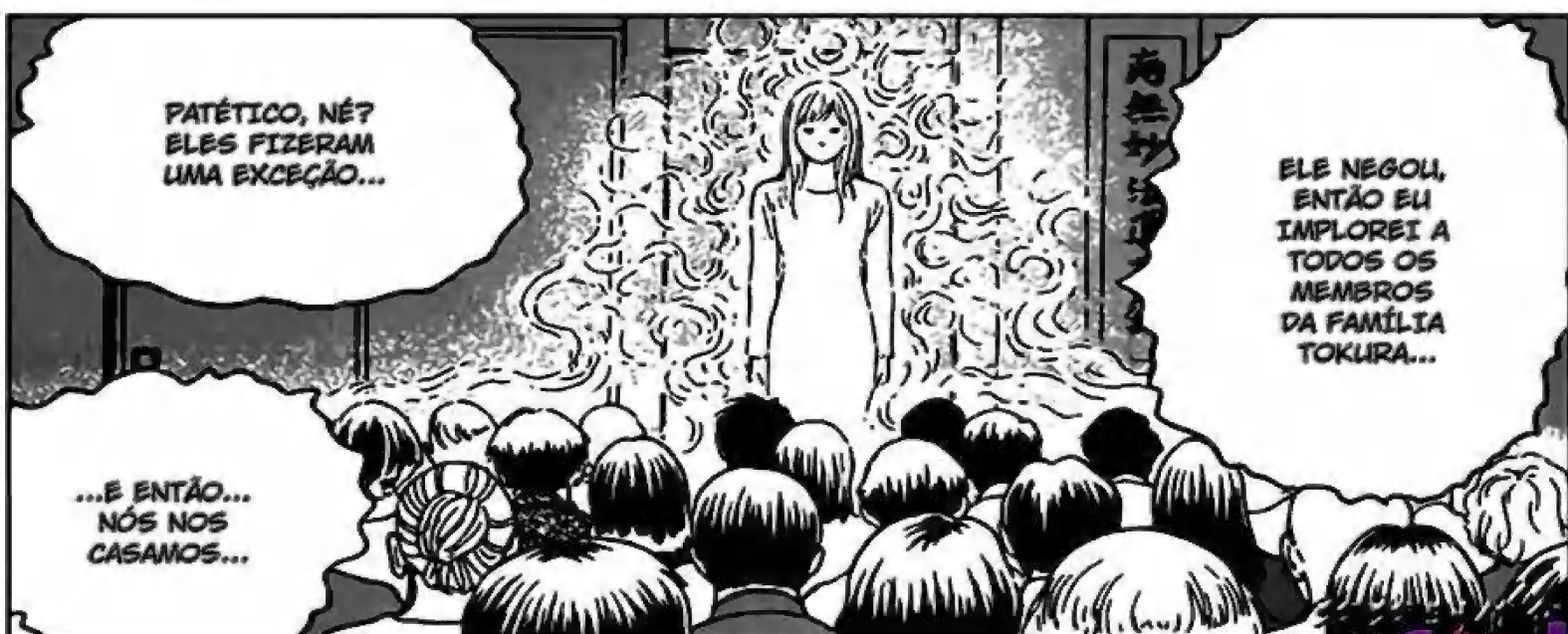
AMOR,
SEU
BENTO
...!

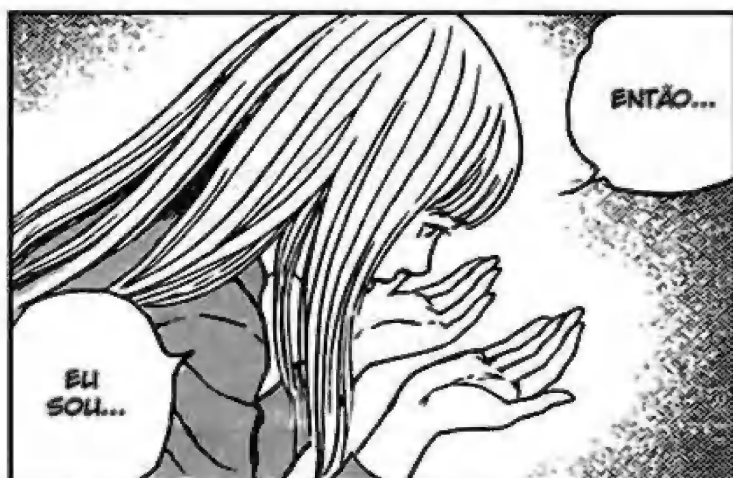
E CLARO,
MEU MARIDO
TAMBÉM...











[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOCK45
PUBLICADO: 29/12/17



COOL



SE EU
PENSAR
BEM...
ME SINTO
RELAXADA
...



EU SOU
APENAS
UMA
IMAGEM

VOU
DESAPA-
RECER
EM 10
ANOS.



[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOCK45
PUBLICADO: 29/12/17



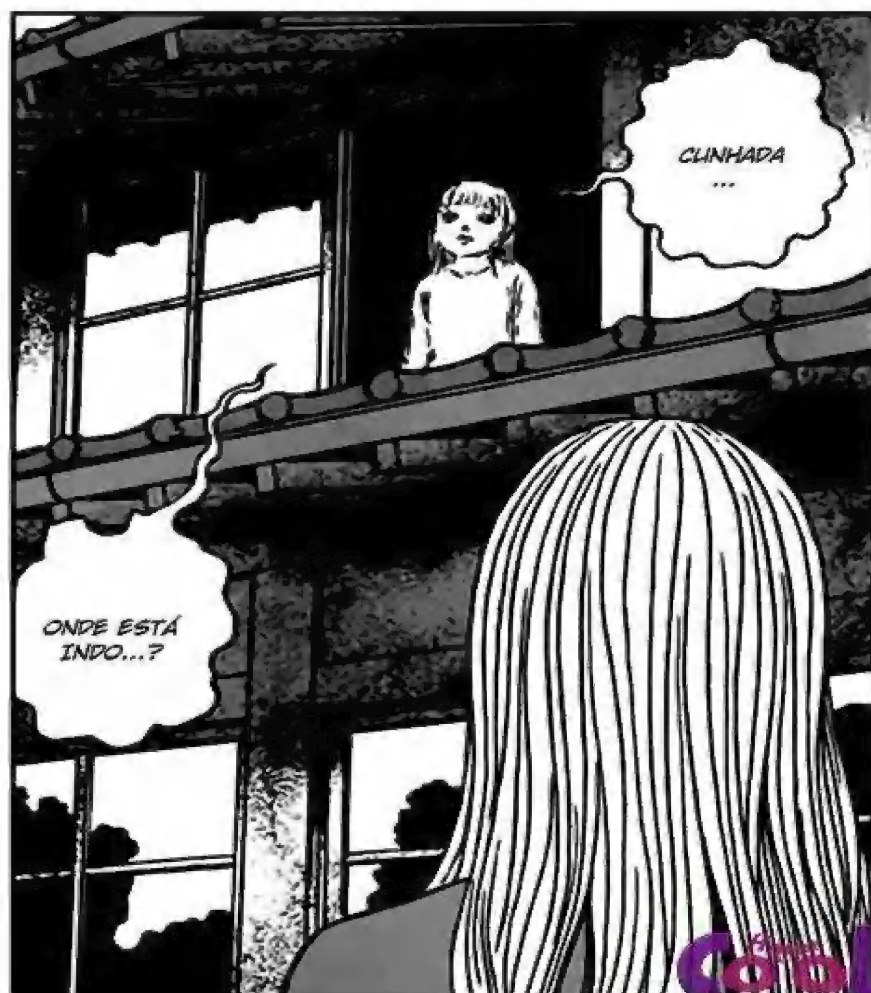
CLINHADA
...



NO DIA
SEGUINTE EU,
SECRETAMENTE,
FUI AO QUINTAL
DA FAMÍLIA
TOKURA...



ME CURVEI
ALGUMAS
VEZES E ME
DESPEDI DE
YUKA.



CLINHADA
...

ONDE ESTÁ
INDO...?

EU
QUE DEVO
DESCULPAS
A ELE...

SERÁ QUE
JÁ ACORDEI
A NOITE
CHORANDO
COM UM
PESADELO
EM QUE
MAKOTO
MORRIA?

ME
PERGUNTOU
COMO O
MAKOTO SE
SENTIA?

AGORA QUE ESTOU
PENSANDO MELHOR,
ENCARANDO SUA
ESPOSA QUE
ACORDAVA TODAS
AS NOITES COM
PESADELOS COM
A MORTE DO PAI...

ACHO QUE
GOSTARIA
DE IR
PRIMEIRO
...

ENTRE EU
E MEU PAI...
ME PERGUNTO
QUEM VAI
PRIMEIRO...

VOU
SUMIR
DAQUI A
10 ANOS
...

ESTOU
EM CASA
...

PAPAI
...

AKIKO...

QUE
FOI?

End

Hiper
Cool

MA NO KAKERA

CHAPTER 5: DISSECTION GIRL



LABORATÓRIO DE DISSECAÇÃO

CERTO,
ESTUDANTES,
INICIEM A
AULA DE
DISSECAÇÃO
...

Universidade Médica Central

COMO ESTUDANTES
DE MEDICINA,
VOCÊS DEVEM
MEMORIZAR CADA
PEQUENO DETALHE
DO CORPO HUMANO.

GRUPO DE
QUATRO ALUNOS.
TRABALHEM
JUNTOS PARA
DISSECAREM
O CORPO EM
3 MESES.

HTTP://MHPER.COOL
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOX45
PUBLICADO: 05/12/17

PRIMEIRAMENTE,
VAMOS FICAR EM
SILÊNCIO POR
UM MOMENTO PELOS
ESPÉCIMES
DOADOS EM NOME
DA CIÊNCIA...







*A FORMALINA É COMUMENTE USADA COMO DESINFETANTE OU ANTI-BACTERIANA



COOL



ABRE!



MAS QUE M...
QUEM É... VOCÊ?
POR QUE ESTÁ
AQUI?

COMO SE
MISTUROU
COM OS
OUTROS
CORPOS?!



LEVANTA

ALGUÉM SABE
O QUE ESTÁ
ACONTECENDO
?!



O QUE
DISSE?!

VOCÊ ...



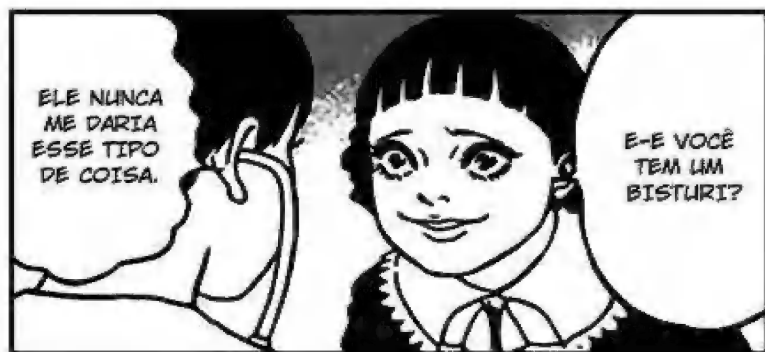
INSISTO
EM SER
CORTADA!!

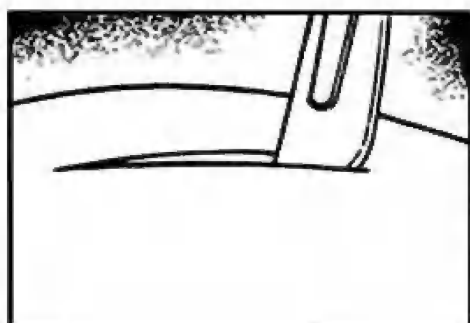
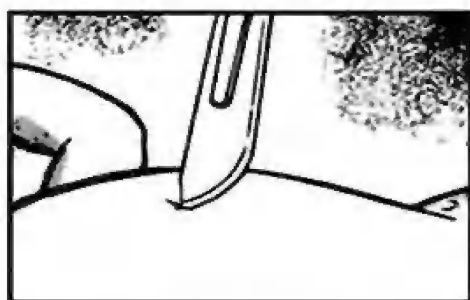
AQUI NÃO É
A AULA DE
DISSECAÇÃO?!

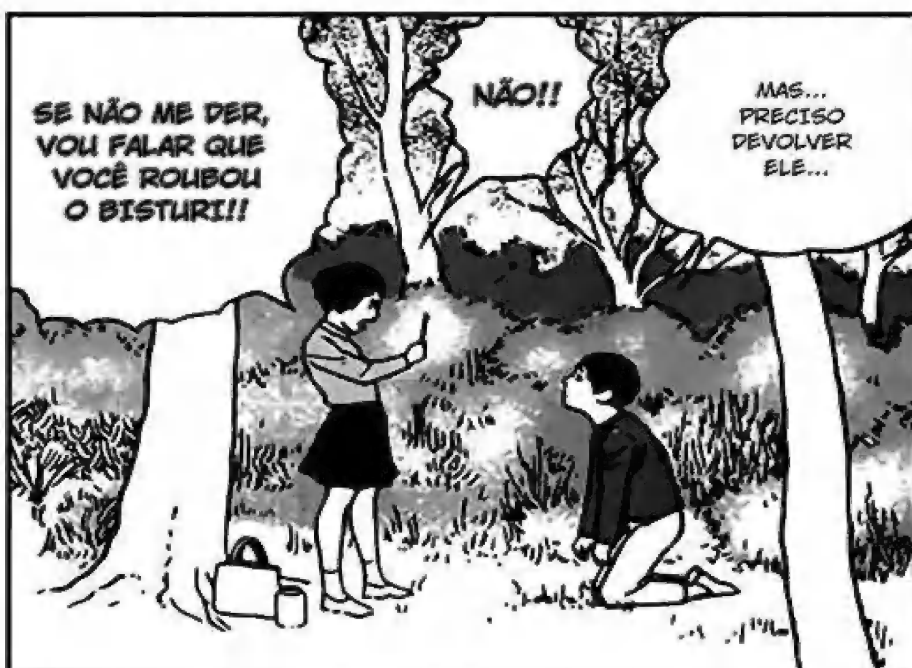
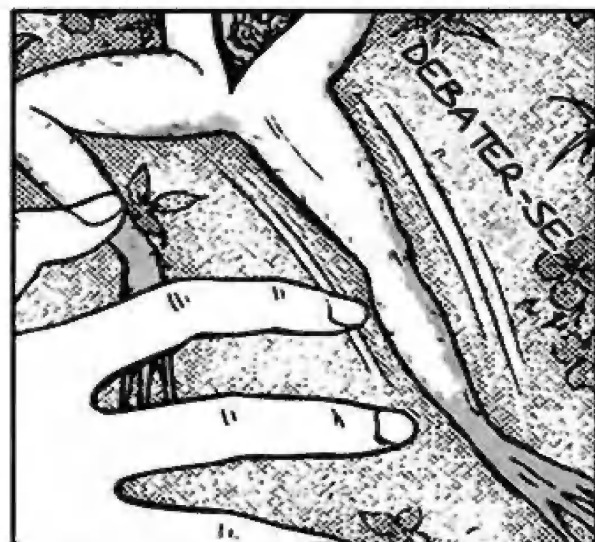
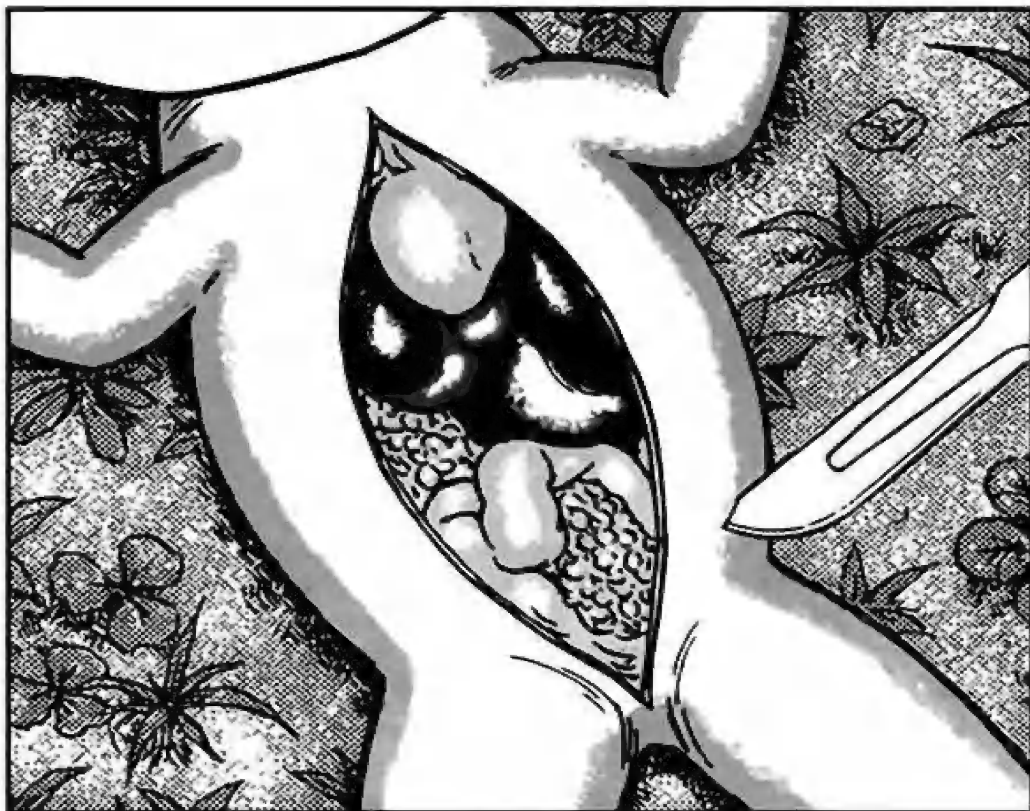
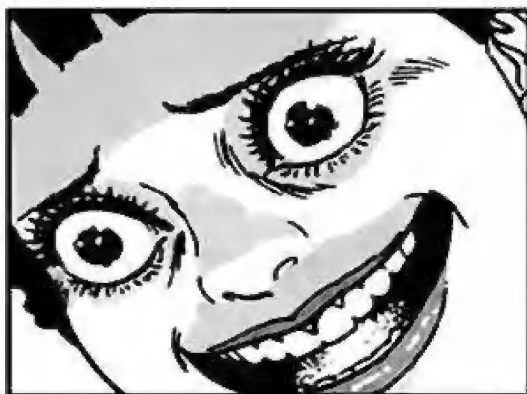














SE
ESCAPAR,
VÃO FICAR
BRAVA!

PRONTO?
SEGURA FINE
DESSA VEZ.



QUE
CRUELDA-
DE!

VOCÊS DOIS
DISSECARAM
UM HAMSTER,
NÃO FOI?



EI, TATSURO!
POR QUE VOCÊ
TÁ SEMPRE
BRINCANDO
COM A RURIKO-
CHAN?

A
GENTE
VIU
VOCÊS
...



E VOCÊ O
"GAROTO DA
DISSECAÇÃO"!

NA ESCOLA
TODOS CHAMAM
A RURIKO DE
"GAROTA DA
DISSECAÇÃO"!



FOI A
RURIKO-
CHAN...

E-...EU
NÃO!

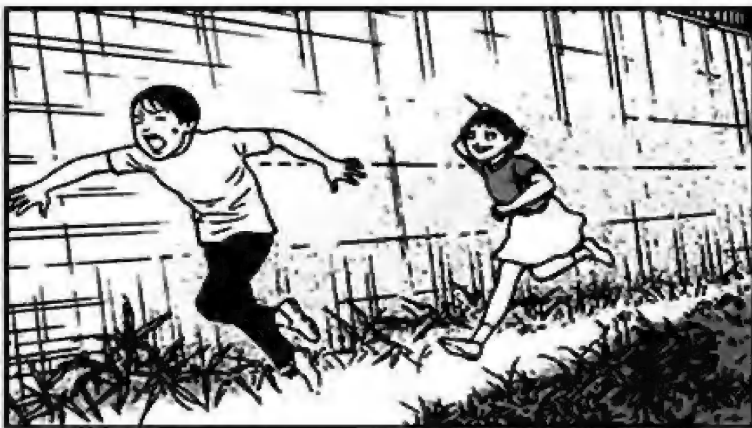


PARCEIRO
DO
CRIME!

AH,
MAIS VOCÊ
SEGUROU
ELE, NÃO
FOI?

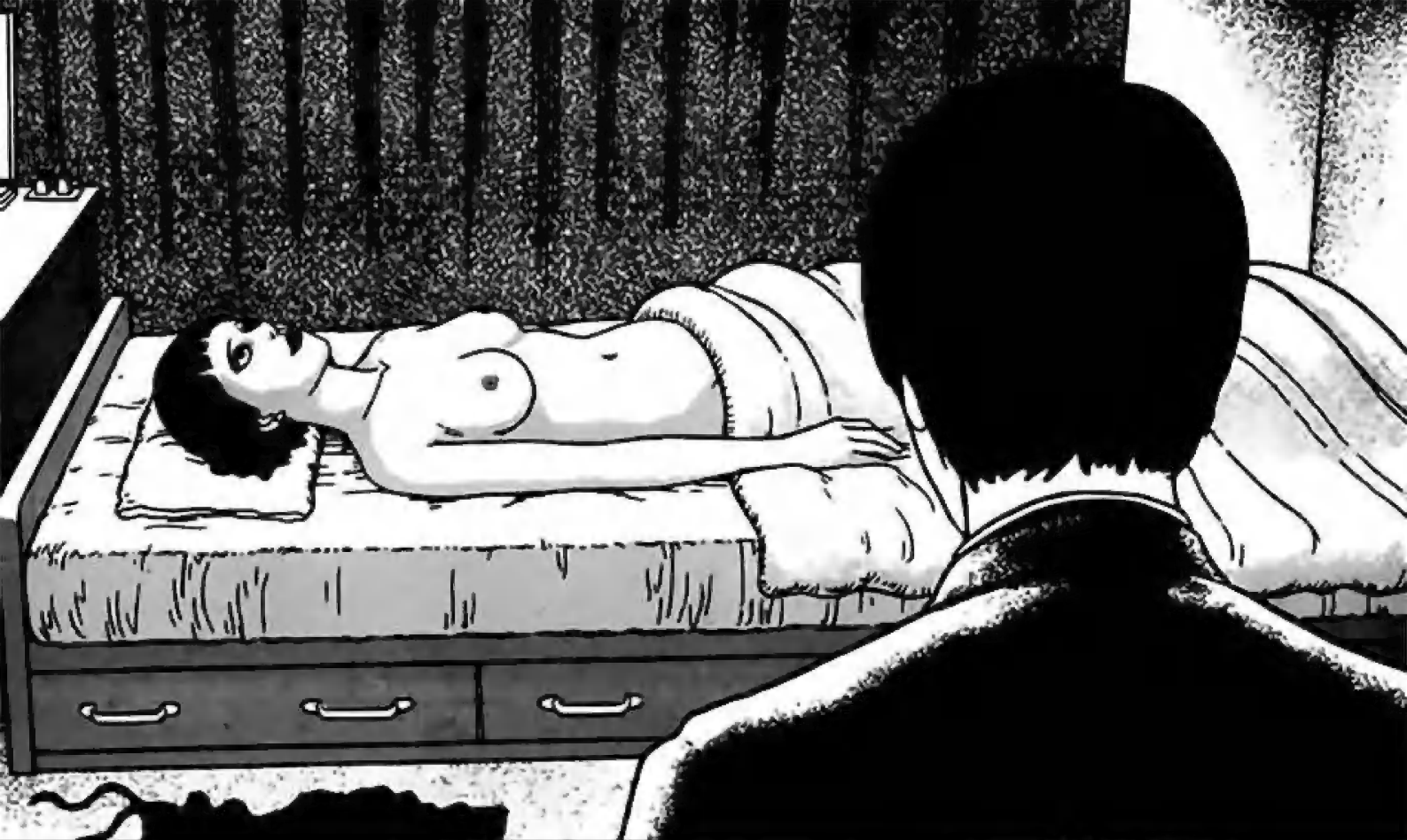
Cool











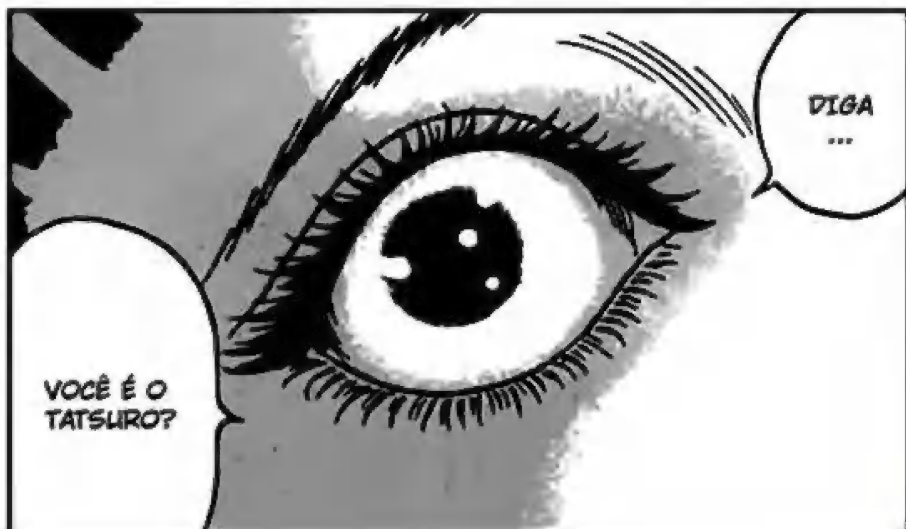
SFX: SE VIRA



COMO
CHEGOU
AQUI?!

VOCE
...

SFX: BANG!



VOCE É O
TATSURO?

DIGA
...



POR QUE EU
ESTAVA REALMENTE
SENTINDO DOR, E
VOCÊ ME ABANDO-
NOU QUANDO MAIS
PRECISEI!

E TAMBÉM,
ACHO QUE
VOCÊ FOI
BEM CRUEL...



MAS VOCÊ
TINHA SE
MUDADO...

SEMPRE
QUIS PEDIR
DESCULPAS PELO
QUE FIZ COM
VOCÊ ANTES...



AGORA,
AO INVÉS DE
DISSECAR,
QUERO SER
DISSECADA

MAS
RECENTEMENTE,
A DOR ESTÁ
FORTE DE MAIS
PARA SATISFAZER
MEU DESEJO DE
DISSECAR.



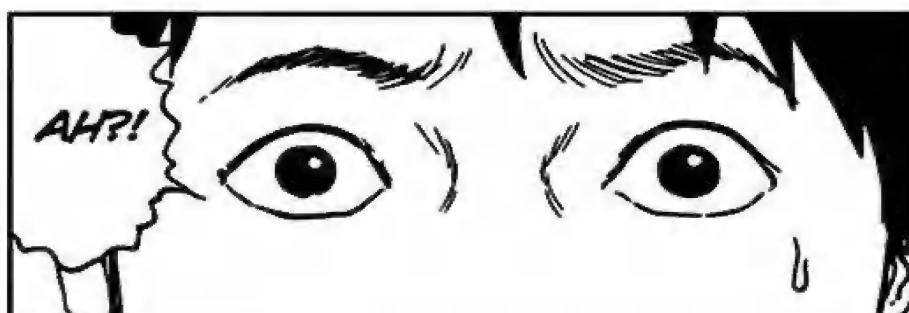
MAS, NUNCA
PAREI DE
DISSECAR.

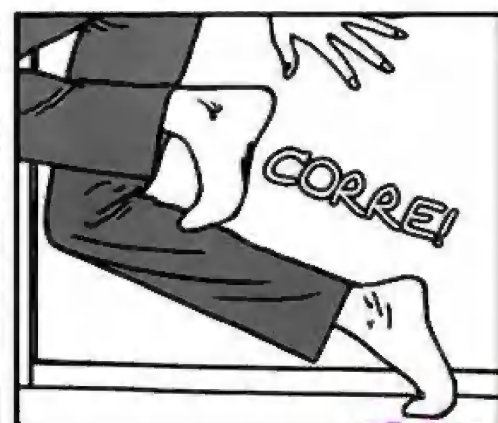
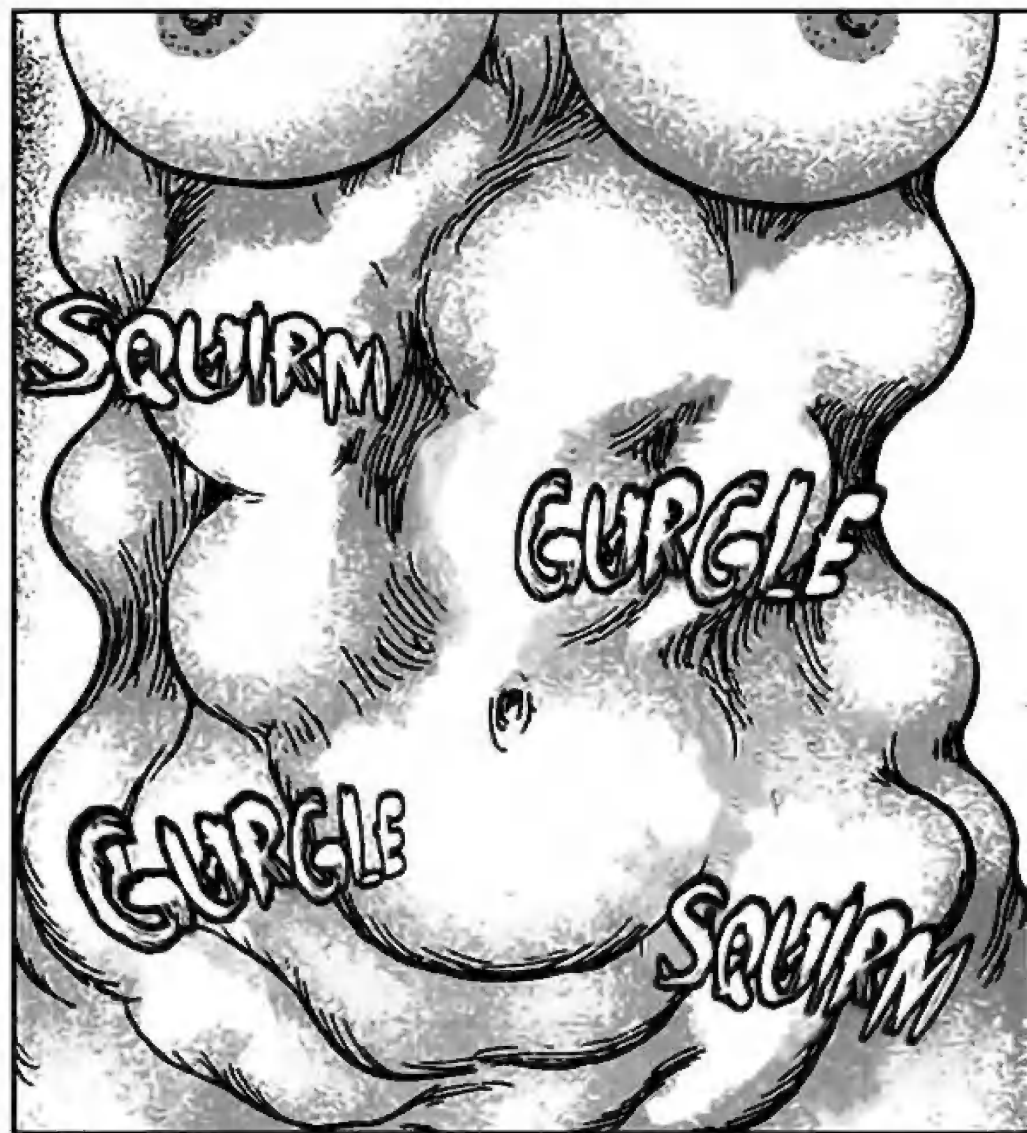
A PARTIR DE
ENTÃO, EU TIVE
DORES NA BARRIGA
POR TODA MINHA
INFÂNCIA...



AAAH!
SÓ DE
PENSAR EU
ME ARREPIO
TODA!

VOCÊ NÃO ACHA
...QUE SER
DISSECADA
DEVE SER MAIS
EXCITANTE QUE
DISSECAR?







CERTO...

ESTE É
O OMENTO,
REMOVAM COM
CUIDADO.

DESTA FORMA,
PODEREMOS
VER OS ÓRGÃOS
DIGESTIVOS.



HOJE...

VAMOS PARA
A REGIÃO
ABDOMINAL.



O QUE
ELE
DIZIA?



COMPARTILHADO
EM MINHA
PÁGINA NA
WEB...

ONTEM
A NOITE,
EU VI UM
ESTRANHO
POST...



EI,
TATSURO
...

HM?



DESCANSE
SE NÃO SE
SENTE BEM.

O QUE FOI,
KAMATA?



É AQUELA
GAROTA,
NÃO É?

DIZIA
ALGO COMO
"PROCURO HOMEM
QUE POSSA ME
DISSECAR
PERFEITAMENTE
..."



TONITRA




O QUE
DISSE
...?!

COOL




OS VIZINHOS NOTIFICARAM A POLÍCIA IMEDIATAMENTE, E DEPOIS DE BUSCAS NO APARTAMENTO, ENCONTRARAM UMA MULHER MUITO FERIDA...

O SENHORIO PERCEBEU QUE O HOMEM ESTAVA DESAPARECIDO E CAUSOU UM TUMULTO...




AS TRÊS DA TARDE DE HOJE, UMA MULHER FOI ASSALTADA POR UM HOMEM COM UM OBJETO AFIADO EM SUA RESIDÊNCIA.

ESTE É O JORNAL DAS SETE HORAS.




O CASO CONTINUA SOBRE A INVESTIGAÇÃO DA POLÍCIA.

O CULPADO CONFESSOU QUE A MULHER O PEDIU PARA DISSECÁ-LA...




E NÃO CORRE RISCO DE VIDA.

A MULHER FOI ENVIADA AO HOSPITAL PARA TRATAMENTOS...



AS AUTORIDADES MÉDICAS NÃO CONSEGUIRAM IMPEDI-LA DE ESCAPAR LOGO APÓS A CIRURGIA, APESAR DE SEUS ESFORÇOS PARA RESTRINGI-LA...

A ÚLTIMA NOTÍCIA RELATA QUE ELA FUGIU DO HOSPITAL.

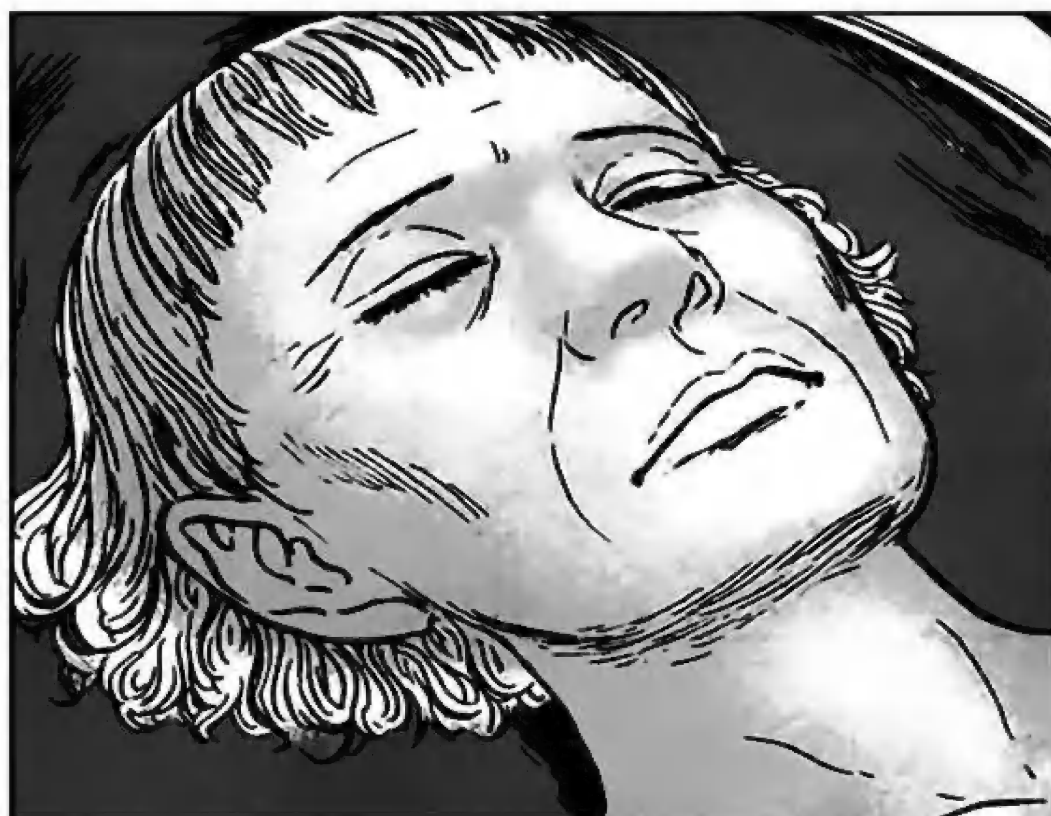


ELES TAMBÉM REVELARAM UMA CONEXÃO ENTRE A MULHER E A INFILTRAÇÃO DO LABORATÓRIO DE DISSECAÇÃO NA UNIVERSIDADE MÉDICA CENTRAL...

A POLÍCIA ESTÁ RASTREANDO-A PARA AVANÇAR COM A INVESTIGAÇÃO...









PARECE QUE ELA CONTINUOU COM SUAS "DISSECAÇÕES"...

DESTA VEZ, ELA PARECE MORTA...

MAS DESTA VEZ, ELA NÃO PRECISA PEDIR PARA NINGUÉM DISSECÁ-LA COMO SEMPRE QUIS...



...TAMIYA RURIKO?

...N-NÃO PODE SER ...



CUIDADOSAMENTE FAÇAM UM CORTE ABAIXO DOS MÚSCULOS ABDOMINAIS INTERNOS.

AGORA, IREMOS PARA A REGIÃO ABDOMINAL.



AAH?!

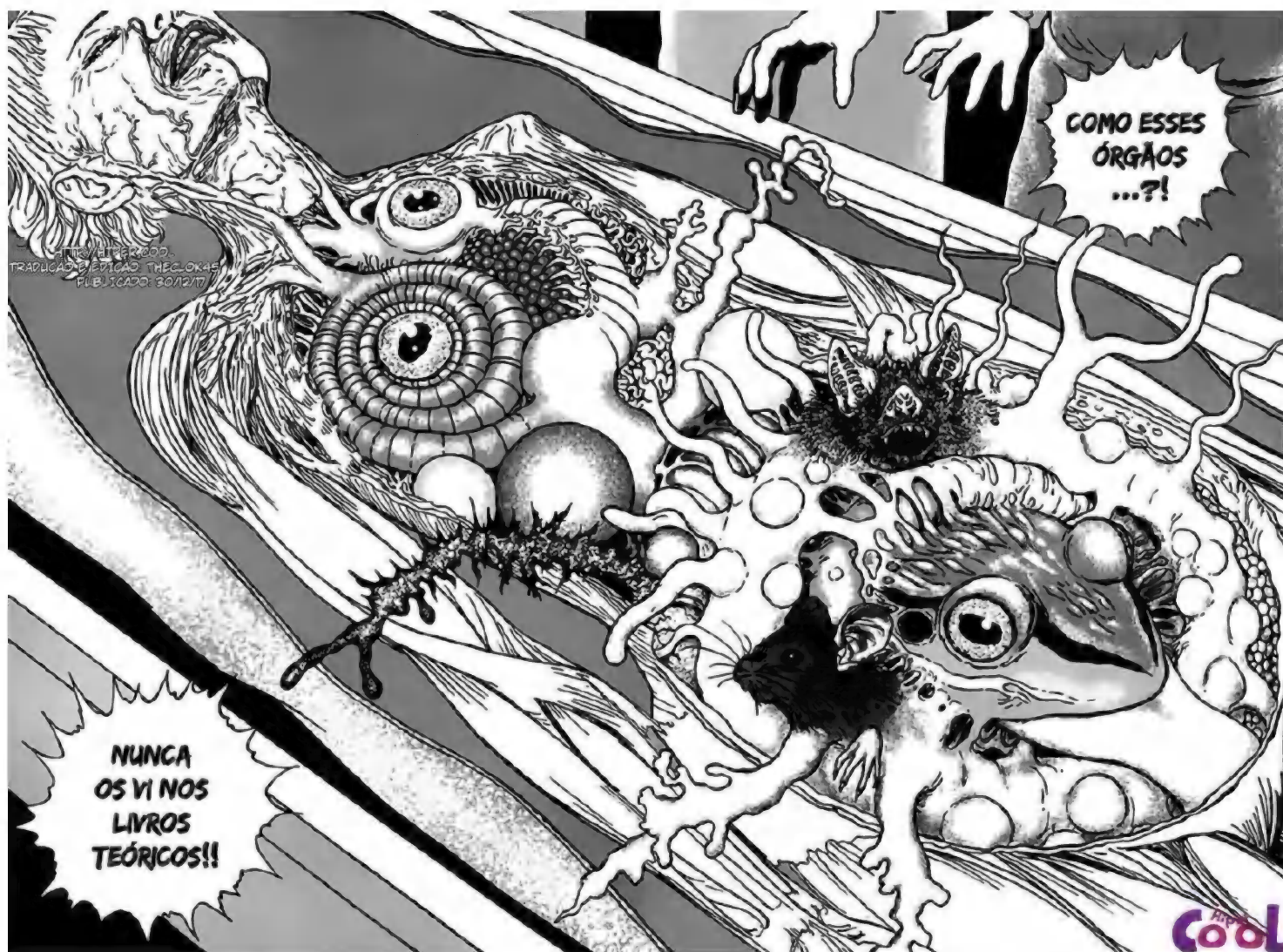


O-OLHE ISSO, POR FAVOR...!!



O QUE? QUE FOI?

AAH! PROFESSOR KAMATA!



ITK/ETREKOD.
TRADUÇÃO E EDIÇÃO THEC-OKAE
PUBLICADO: 30/12/17

COMO ESSES
ÓRGÃOS
...?!

NUNCA
OS VI NOS
LIVROS
TEÓRICOS!!

cool

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/edição). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.



[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THEGLK45
PUBLICADO: 30/12/17



End

**Hiper
Cool**

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.

シリーズ 魔の断片

MA NO KAKERA

Chapter 6: Black Bird



伊藤 潤一
Junji Ito

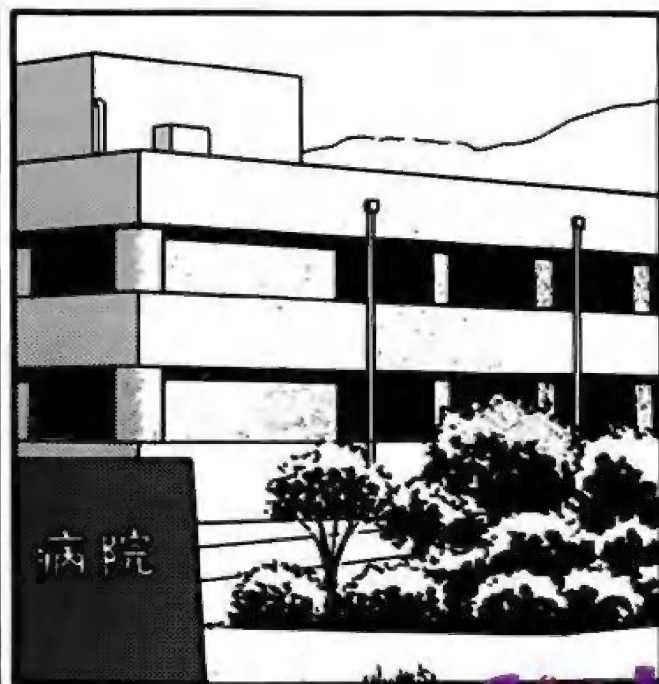
TUDO ACONTECEU
QUANDO EU VOLTEI
A OBSERVAR
PÁSSAROS...

[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOK45
PUBLICADO: 09/02/18



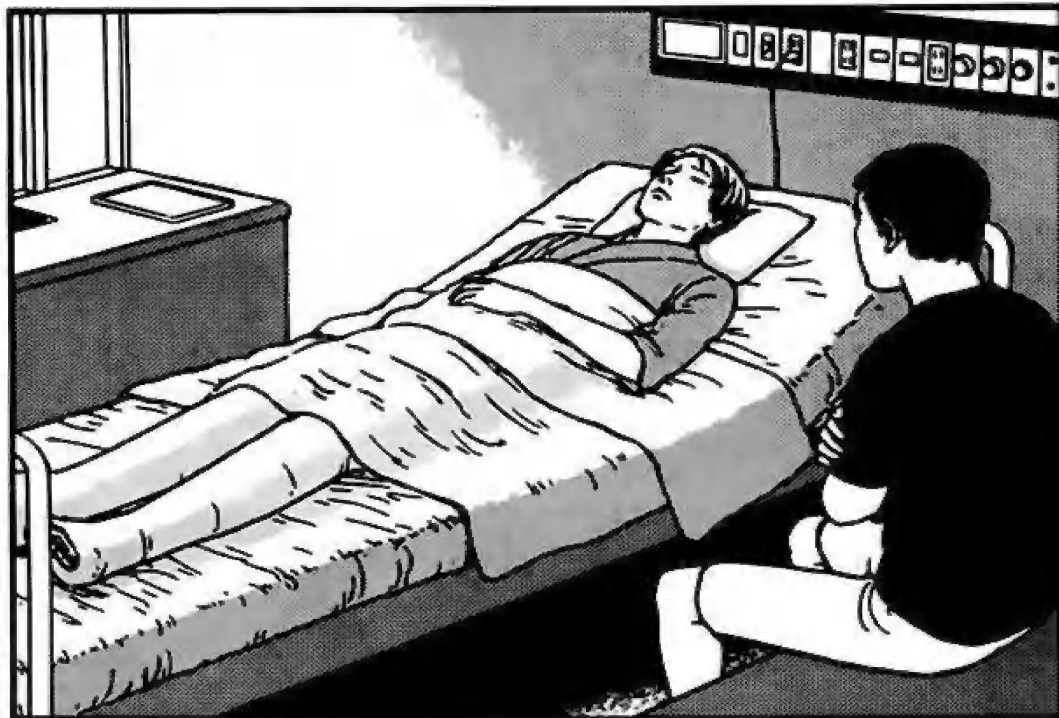
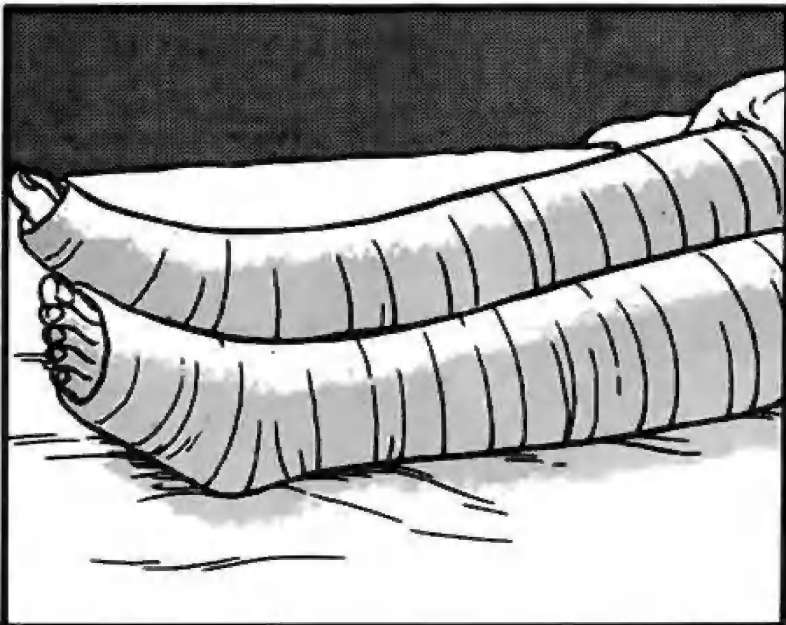


[HTTP://HIPERCOOL.COM.BR](http://hipercool.com.br)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THELOK45
PUBLICADO: 09/02/13



hiper
COOL





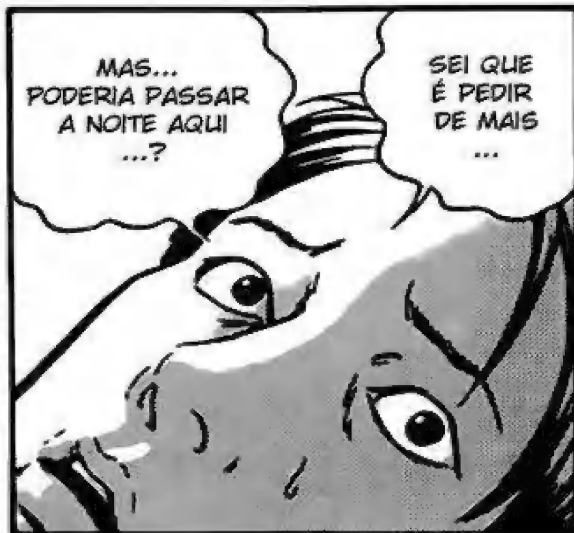


EU TE
IMPLORO!

...POR
FAVOR!



HUH?
POR QUÊ?



MAS...
PODERIA PASSAR
A NOITE AQUI
...?

SEI QUE
É PEDIR
DE MAIS
...



MORIGUCHI
SHIRO
INSISTIU
...

ENTÃO,
CONCORDEI
EM PASSAR
A NOITE NO
HOSPITAL
...



ENTENDO...
ME DESCULPE
POR PERGUNTAR
...



...EU NÃO
CONHEÇO
MEUS PAIS
...

NÃO...

ESCUTEI QUE
VOCÊ NÃO
TEM PARENTES
...
SEUS PAIS
MORRERAM?

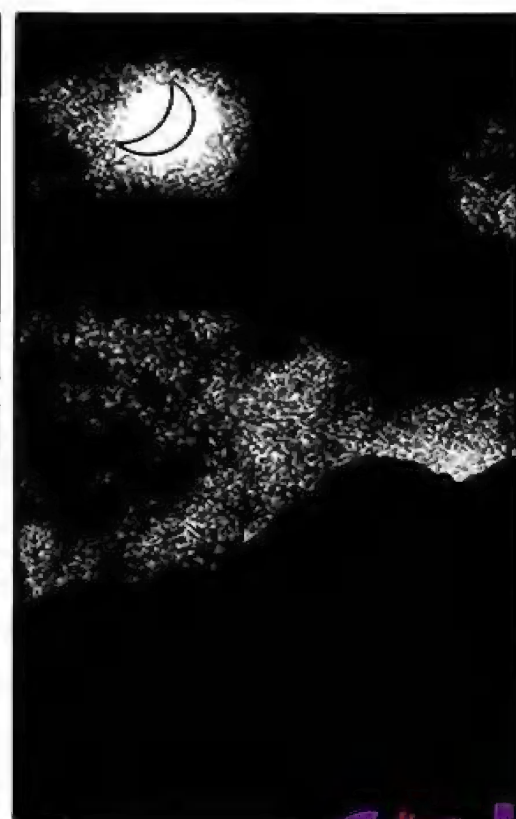


NÃO SEI NADA
SOBRE ELES.
COMO SÃO, ONDE
ESTÃO...

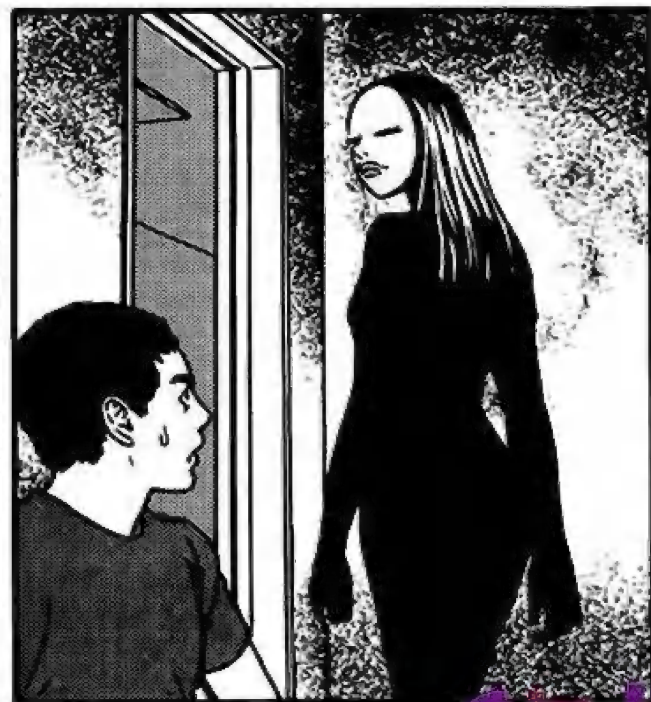
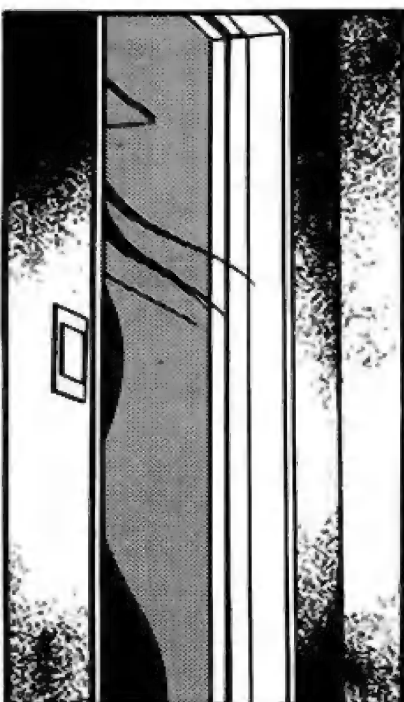
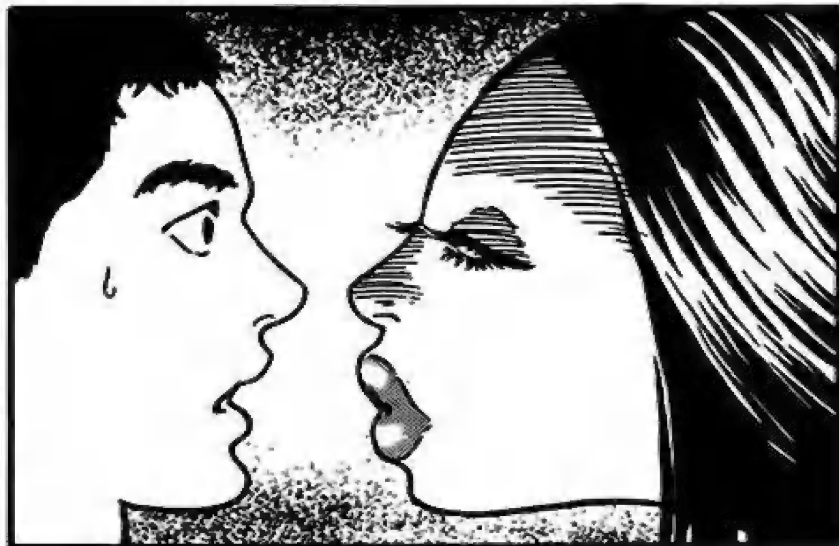
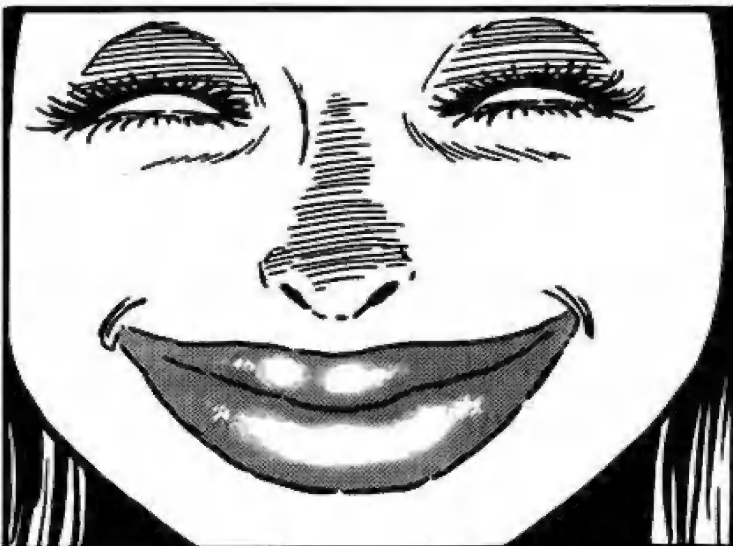
CRESCI
EM UM
ORFANATO
...

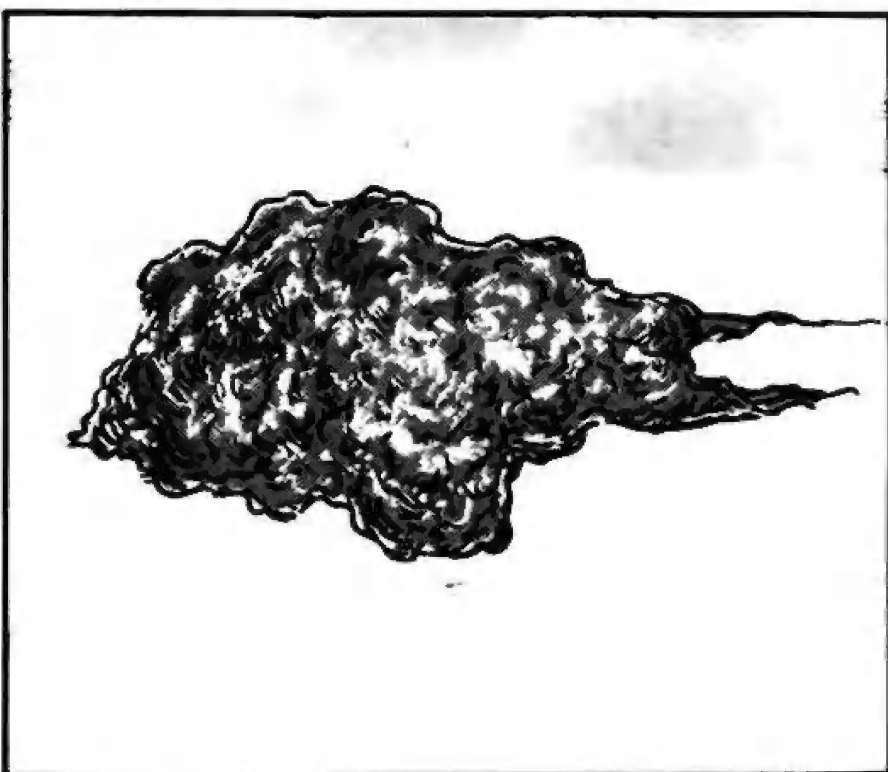
TUDO
BEM.

COOL



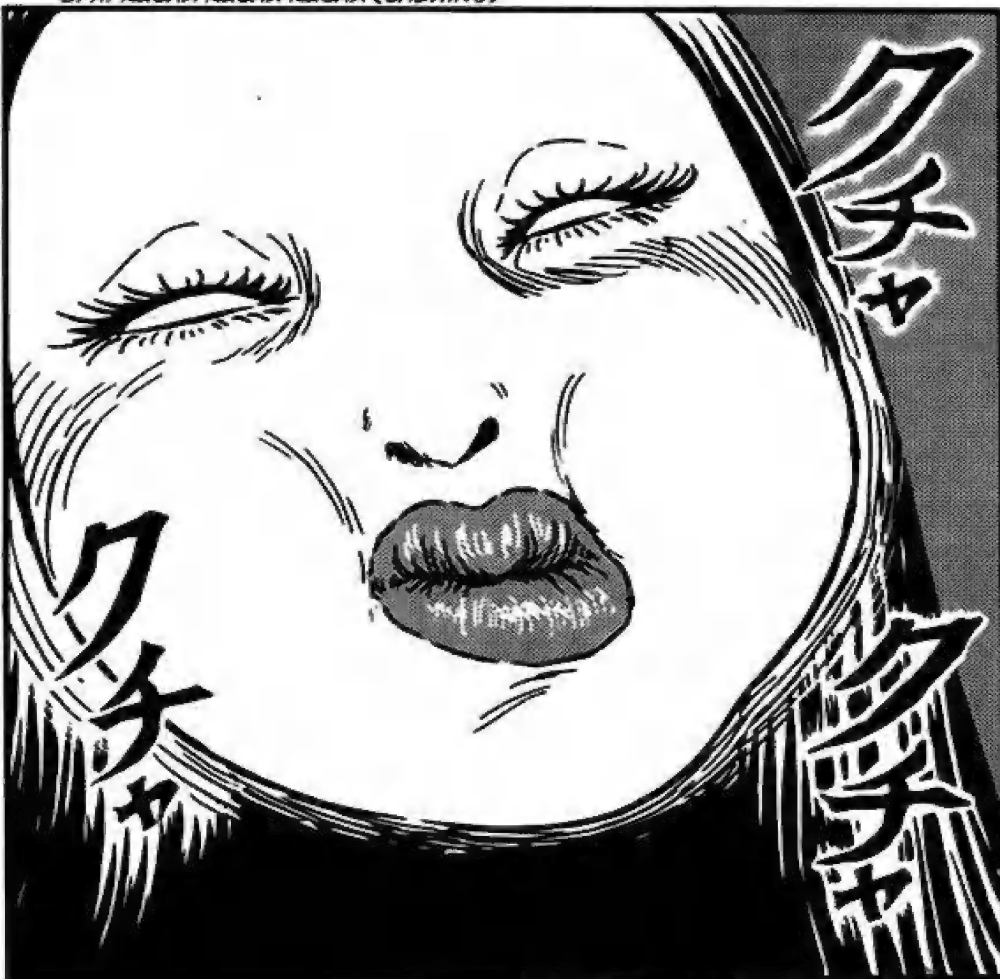








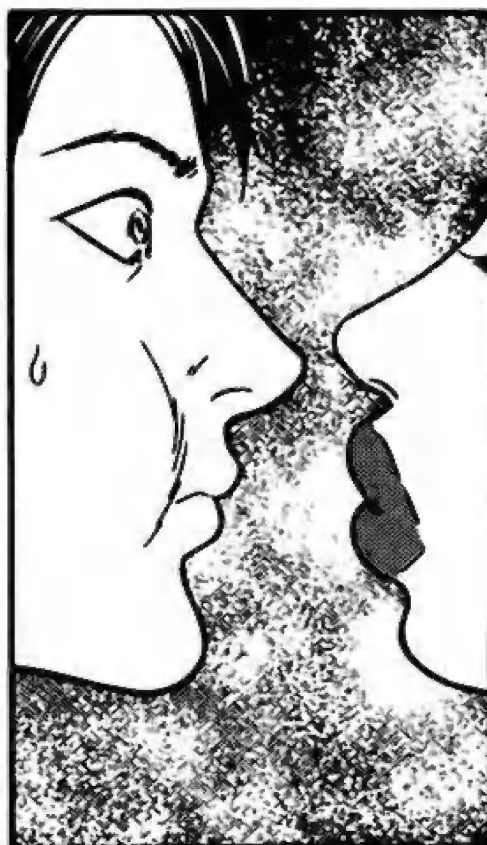
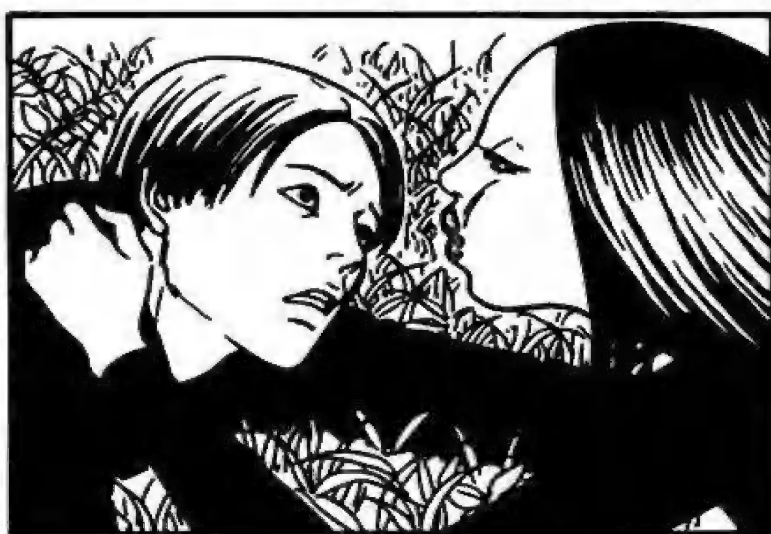
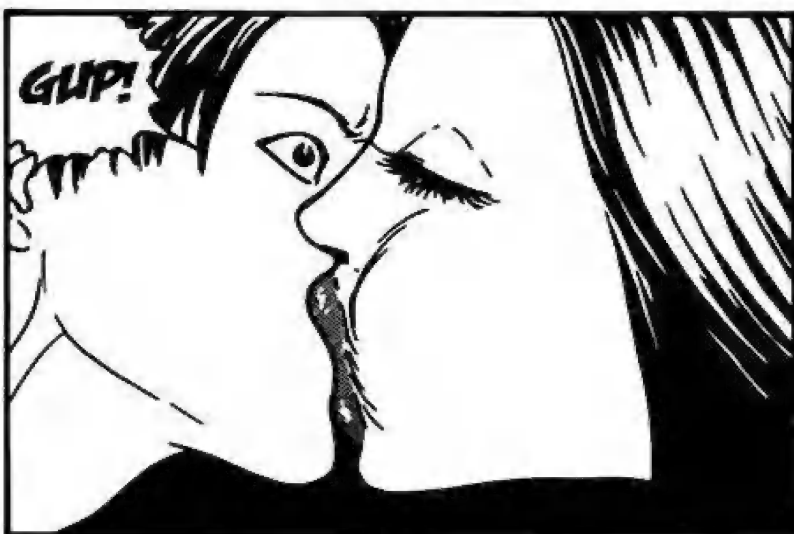
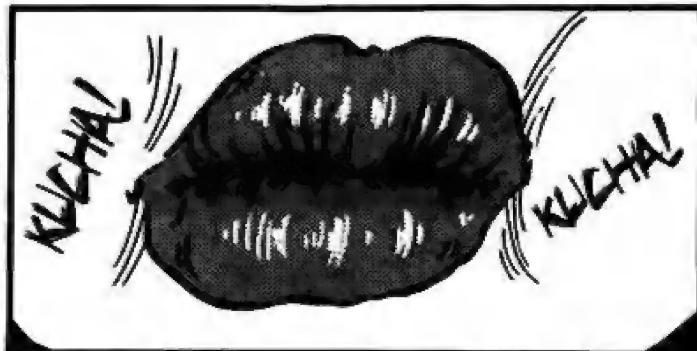
SFX: KUCHA KUCHA KUCHA (CHEWING)



SFX: KUCHA KUCHA (CHEWING)



Hiper
Cool





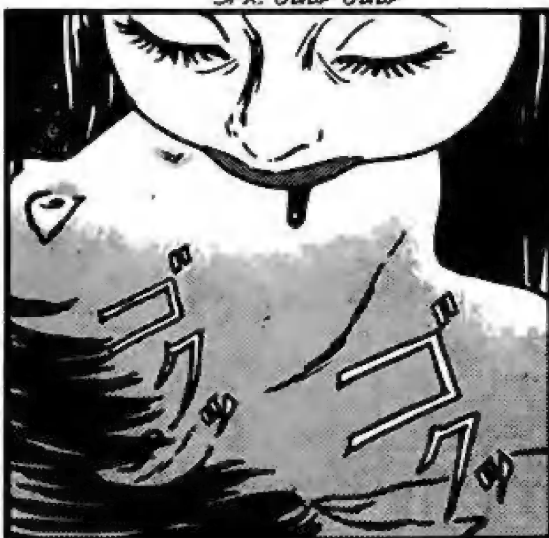
SFX: RUSTLE



hiper
Cool



SFX: GULP GULP





ELA É
COMO MINHA
BENFEITORA
...

EU PROVA-
VELMENTE
DEVERIA
AGRADECER
A ELA...

ENTÃO AQUELA
MULHER ME
ALIMENTAVA
COM CARNE
CRUA E SANGUE
TODOS OS
DIAS.

E SOBREVIVI
GRÇAS A
AQUELA
MULHER.



E, A
CARNE CRUE
QUE ANTES
EU ACHAVA
DELICIOSA
...

...ESTÁ ME
DEIXANDO
COM NÁUSEA
...



ISSO
ME DEIXA
INCONFOR-
TÁVEL.

MAS MESMO
AQUI NO HOSPITAL,
ELA CONTINUA
ME ALIMENTANDO
...



...



NÃO SEI,
MAS...

MEUS INSTINTOS
ME DIZEM QUE
EU NUNCA
DEVERIA TER
COMIDO ELA...

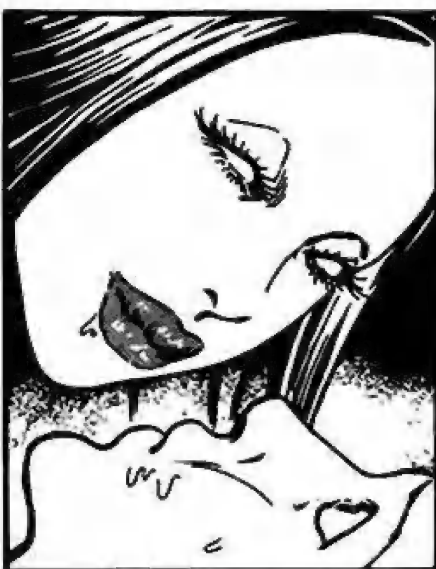


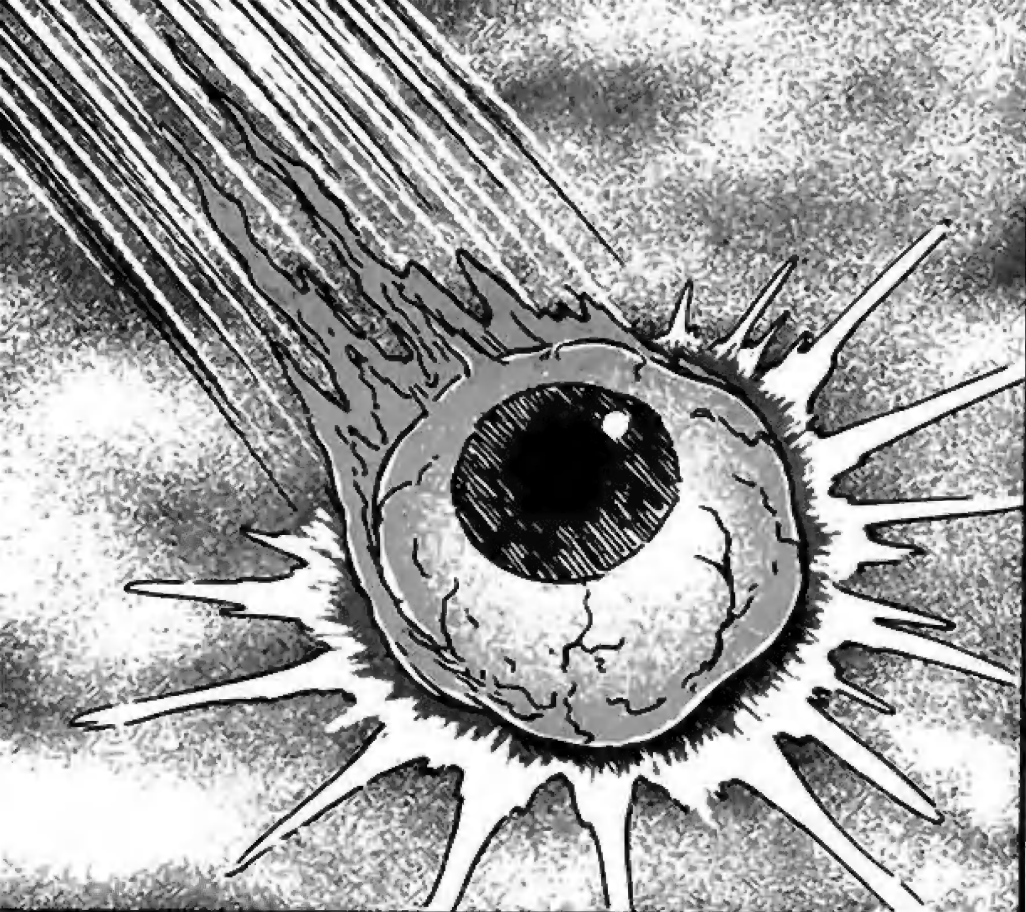
QUE TIPO
DE CARNE
É ESSA?

BOM, SER
ALIMENTADO
ORALMENTE
POR UMA
DESCONHECIDA
JÁ É ESTRANHO
...



RESOLVI
FICAR ATÉ QUE
O MORIGUCHI
SHIRO MELHO-
RASSE.







SFX: BASATSU!



Hiper
COOL



E ENTÃO,
A MULHER
DESAPARECEU.



MAS NÃO
DISSE QUE
A MULHER
SIMPLES-
MENTE SAIU
VOANDO
...

AO
AMANHECER,
EU DISSE AO
OFICIAL SOBRE
O QUE
ACONTECEU,
E A CARNE
CRUA COMO
PROVA.



SE ACALME,
ELA NÃO VAI
VOLTAR.



ELA DEVE
TER ME
CONFUNDIDO
COM UM
PASSARI-
NHO...

E
ESTÁ ME
ALIMEN-
TANDO...



UM
DEMÔNIO
ALADO
...

ESTOU ASSUSTADO,
KUME-SAN...
AQUELA MULHER
É UM DEMÔNIO
...



É UM
MILAGRE
EU TER
SOBREVIVI-
DO...

UMA VEZ EU ESCUTEI
QUE EU FUI ABANDONADO
EM UMA ÁRVORE
NO PARQUE POR
SEMANAS...

SERÁ QUE...
AQUELA
MULHER
DEMONÍACA
ESTÁ ME
ALIMENTANDO
DESDE
SEMPRE?



EU SOU
ORFÃO,
KUME-SAN
...

COOL



AH...
SIM...



CONFISCAMOS
O PEDAÇO
DE CARNE,
GOSTÁRIAMOS
DE FAZER
ALGUMAS
PERGUNTAS
...

SOMOS
DA
POLÍCIA.



VOCÊS SÃO
KUME-SAN E
MORIGUCHI-
SAN?



EH?!



DA
MESMA
PESSOA.

DE ACORDO
COM O DNA,
A CARNE CRUA
E O OLHO...

...SÃO
PARTES
HUMANAS.



FOMOS
INTERROGADOS
POR UM BOM
TEMPO...

MESMO DUVIDANDO
DE NÓS, CONTAMOS
TUDO O QUE
SABÍAMOS.



UGH!



PODERIA
EXPLICAR,
COM
DETALHES,
DE ONDE
A CARNE
SURTIU?

COOL



O CORPO DE
ONDE A CARNE
E O OLHO
VIERAM NUNCA
FOI ENCONTRADO
...

AQUELA
MULHER
NUNCA MAIS
APARECEU
...



EU QUERO
ESQUECER
DAQUELE
DEMÔNIO.

OBRIGADO,
MAS NÃO.



SE
FICAR AQUI,
POSSO TE
AJUDAR!

ESTÁ PRONTO
PARA ENCONTRAR
UM EMPREGO
QUANDO VOLTAR
PARA TOKYO?



EU TE
TROUXE MUITOS
PROBLEMAS,
KUME-SAN!

ESTÁ
RECUPERADO,
MORIGUCHI-KUN!
PARABÉNS!

SFX: GATASO GATASO



CUIDE-
SE!

ENTENDO
...



CERTO!

COOL



SFX: BASATSU BASATSU



SFX: BASATSU BASATSU (FLAPPING OF WINGS)



E NÃO HAVIA NADA SOBRE A MULHER.

DEPOIS DE UM MÊS, RECEBI UM CARTÃO POSTAL SOBRE O NOVO EMPREGO DE MORIGUCHI SHIRO.

COOL

ANOS DEPOIS,
OS RESTOS
DE MORIGUCHI
SHIRO FORAM
ENCONTRADOS
...

...NO PICO
DO MONTE
FUJI,
CONGELADO
EM UM
BURACO...

ELES
CONFIRMARAM
POR MEIO
DO DNA.

COM BASE
EM SEUS
PERTENCES,
ERA MESMO
ELE.

HÁ RUMORES
SOBRE UM GRANDE
PÁSSARO NEGRO QUE
ESTAVA DEVORANDO
O CORPO QUANDO
FOI ACHADO, MAS
NÃO CONFIRMARAM.



...COMBINAVA
PERFEITAMENTE
COM O DNA
DO PRÓPRIO
MORIGUCHI
SHIRO.

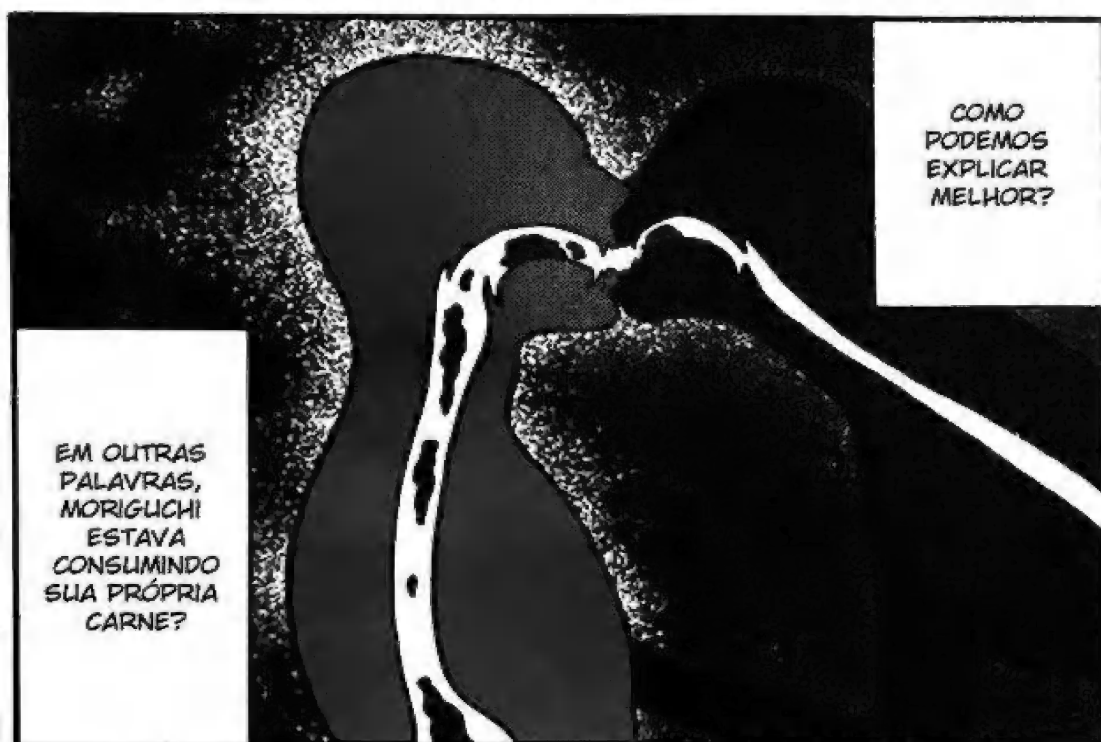
DISSERAM QUE
O DNA OBTIDO NO
PEDAÇO DE CARNE
QUE MORIGUCHI
SHIRO ESTAVA
CONSUMINDO VIA
ORAL POR ANOS
...



LOGO APÓS ISSO,
A POLÍCIA DIVULGOU
INFORMAÇÕES
PARA A MÍDIA,
QUE CAUSOU
CONFUSÃO AO
PÚBLICO.



O ITEM ABAIXO
É O DIÁRIO QUE
MORIGUCHI DEIXOU
EM SUA MOCHILA
QUE CONTÉM SUAS
ÚLTIMAS ANOTAÇÕES.



COMO
PODEMOS
EXPLICAR
MELHOR?

EM OUTRAS
PALAVRAS,
MORIGUCHI
ESTAVA
CONSUMINDO
SUA PRÓPRIA
CARNE?



ELA ENTROU EM
MEU QUARTO,
QUE ESTAVA
FECHADO...

COMO ELA
CONSEGUIU
ENTRAR?!



8 DE AGOSTO,
A MULHER
APARECEU,
QUANDO EU
FINALMENTE
PENSEI ESTAR
LIVRE...



SFX: BUCHISUI (TEARING)

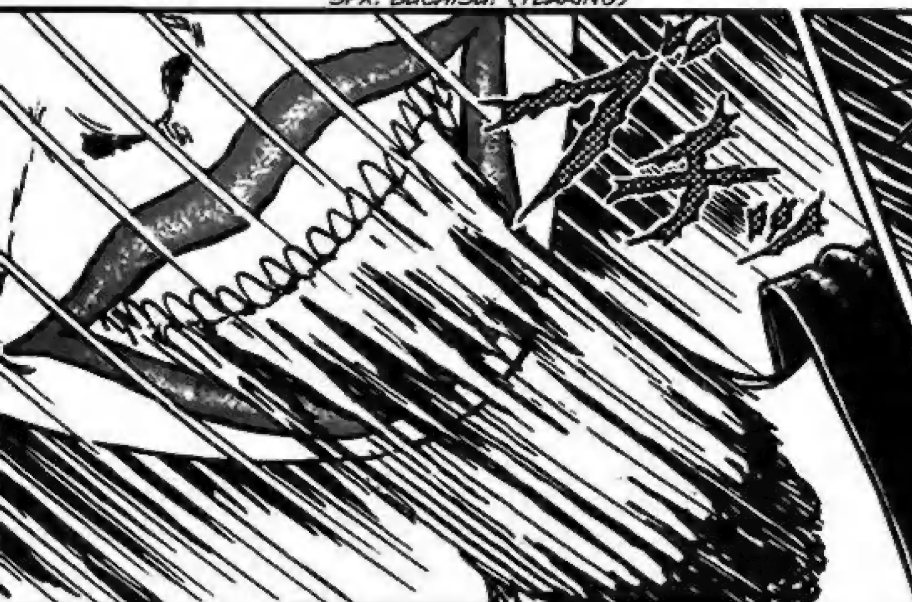


PODE PARAR
DE ME
ALIMENTAR
ORALMEN-
TE...

NÃO
ESTOU
MAIS
COM
FOME
...



SFX: CHOMPI



NÃO IMPORTA,
ACHO QUE
VOU PARA
O MAR...


9 DE AGOSTO,
POR QUE
ELA COMEU
MINHA CARNE
?!

VOU
MORRER SE
FICAR AQUI!
PRECISO
FUGIR... MAS
PARA ONDE?



EYAA!!
GUAAH!!


COOL



POR CAUSA DOS
SEUS DENTES
AFIADOS,
ACABEI FICANDO
PARALIZADO...

10 DE AGOSTO

AAH! SOCORRO!
AQUELE PÁSSARO
ME PRENDEU
EM UMA
CRATERA NO
MONTE FUJI...




AS
ANOTAÇÕES
TERMINAM
AQUI.

ELA
ESTÁ ME
DEVORANDO
AOS POUCOS
...

11 DE AGOSTO

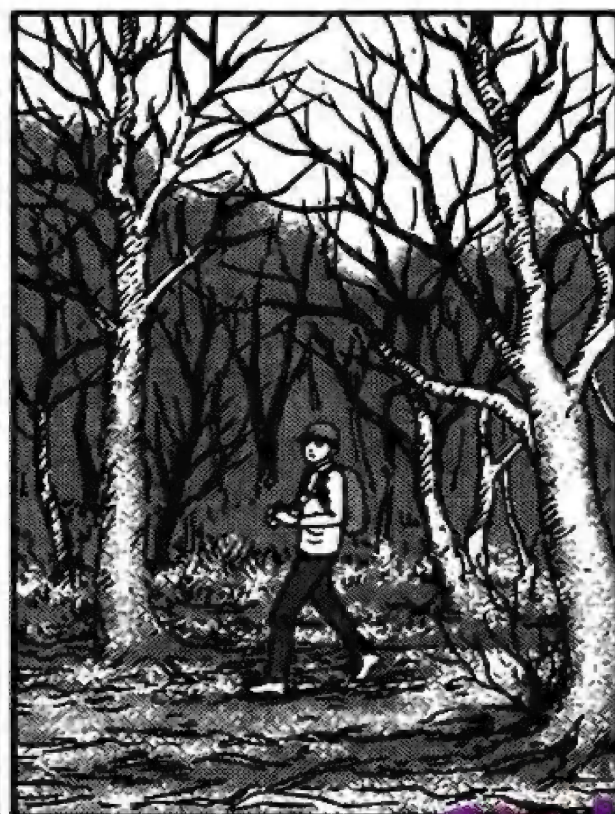
POR CONTA DO
CLIMA FRIO,
ESTOU QUASE
MORTO.
AQUELA MULHER
VAI VOLTAR...

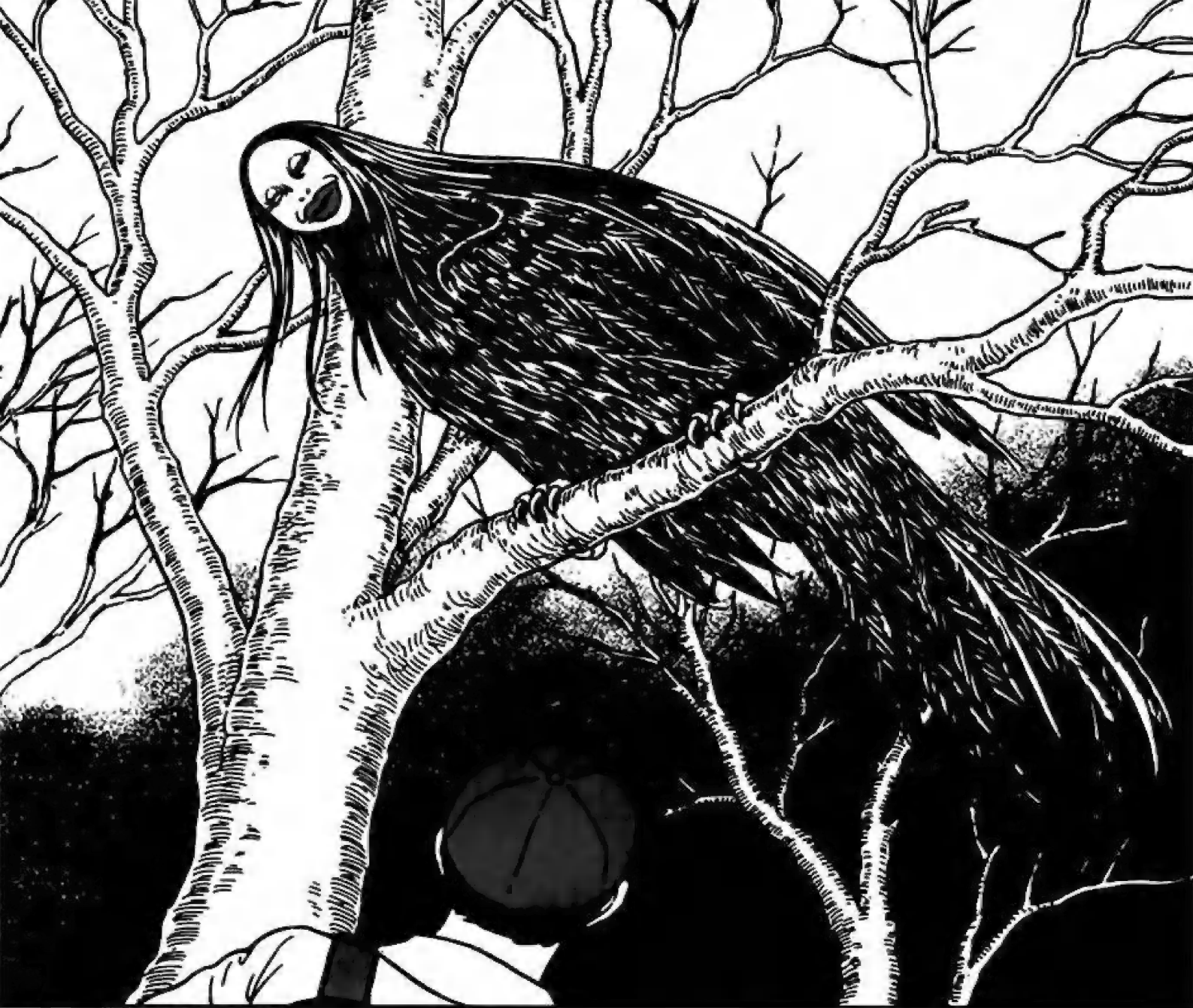


E PENSAR
QUE ELA ME
ALIMENTAVA
ANOS ATRÁS
...

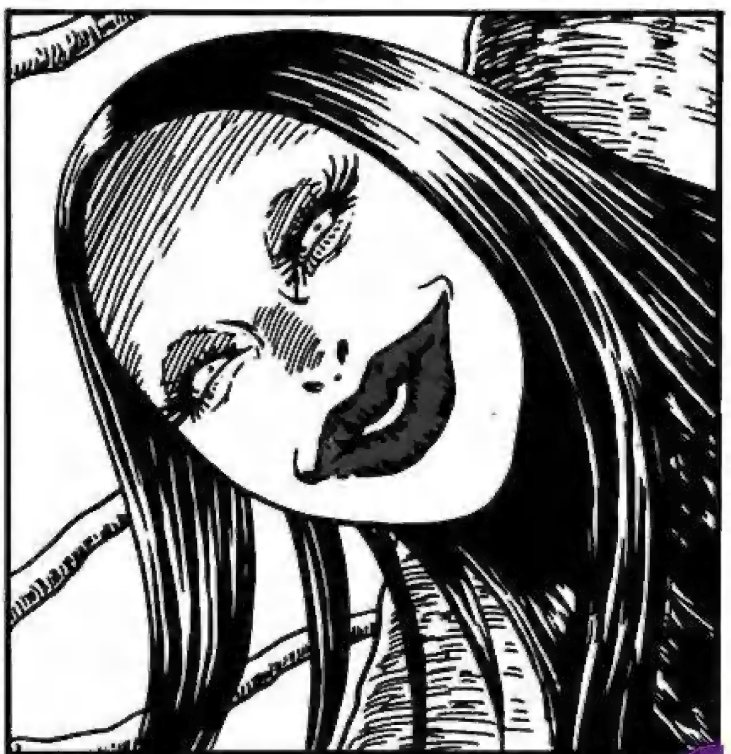


SFX: CHIRP CHIRP





SFX: SLIP





SFX: BASATSU BASATSU BASATSU (FLAPPING OF WINGS)

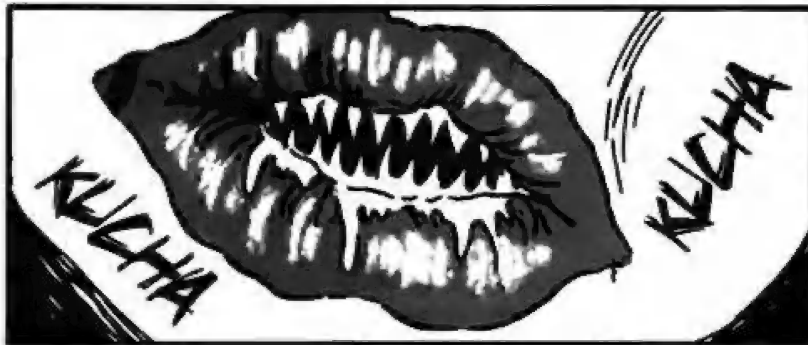


SFX: KUCHA KUCHA (CHEWING)

SFX: GENTLY LANDS



HTTP://HIPER.COOL
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOK45
PUBLICADO: 09/02/18



MA NO KAKERA シリーズ魔の断片

Last Chapter
最終話

NANAKUSE KYOKUMI

七癖曲美



Nemuki+コミックス

魔の断片

(A5判★予価 本体800円+税)

7月8日発売予定!!

伊藤潤二
Junji Ito

COOL

O SEU ESTILO
EXÓTICO DE
ESCREVER É
PARA UM CERTO
GRUPO DE
LEITORES.

NANAKUSE
KYOKUMI.
ELA É FAMOSA
E FABULOSA
ESCRITORA
DO RAMO.

FOTO DA ESCRITORA

[HTTP://HIPERCOOL](http://hipercool.com)

TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THECLOCK45
PUBLICADO: 25/02/13



MEU SONHO É
ME TORNAR UMA
ESCRITORA.

ME CHAMO
KOROKETSU
KAORI E SOU
UMA GRANDE
FÃ DELA.

EU ESTOU
ADORANDO
ISSO!



...ELA É
SÓ
MINHA!

POR SORTE,
NINGUÉM
POR AQUI
É FÃ DA
NANAKUSE-
SAN...



酒癖

七癖曲美



七癖曲美
群衆のデビュー作!

男
曲美

七癖
癖

孤独

七癖曲美
手癖

七癖曲美

潔癖

清乃は何故
潔癖症になった

ELA ESCREVEU
'CALCOOLISMO',
'CLEPTOMANIA',
'MISOFOBIA'
E MUITO MAIS.

48

七癖曲美



T/N: MANIA DE BEBER DE MAIS,
MÃOS E LIMPEZA, RESPECTIVAMENTE

Hiper
Cool

TALVEZ SE EU
NÃO FOSSE TÃO
OBCEGADA PELA
NANAKUSE-SAN,
EU TERIA APRO-
VEITADO MAIS A
MINHA ADOLESCÊNCIA...

QUAL O SENTINDO
DE PENSAR
TANTO?

LOGO DEPOIS
DE TERMINAR
UM LIVRO, EU
AUTOMATICAMENTE
IMITO AS POSES
E FRASES DA
PERSONAGEM
POR UM TEMPO.

QUE
ABSURDO!

NÃO SÓ
SEU ESTILO
PERVERSO DE
ESCREVER, ELA
TAMBÉM TEM
UMAS MANIAS
ESTRANHAS.

[HTTP://HIPER.COOL](http://hiper.cool)

TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THEGLOK45
PUBLICADO: 29/02/18

QUEM É
NANAKUSE
KYOKUMI?
QUEM É ESSA
PESSOA QUE
MUDOU A
MINHA VIDA?

EU AINDA
NÃO CONSEGUI
ESCREVER
NADA HOJE

E ELA É
O PRINCIPAL
MOTIVO DE
EU QUERER
SER UMA
ESCRITORA.

OH MEU
DEUS?!

Koroketsu kaori
venha com o
seu trabalho
e junte-se a
mim aqui.
- nanakuse kyokumi

TENTEI
MANDAR
UMA CARTA
DE FÁ, E
EU FUI
ATENDIDA!

Hiper
COOL



E EU NÃO FALEI
COM NINGUÉM
SOBRE O MEU
ENCONTRO COM
A NANAKUSE
KYOLUKUJI.



SFX: DOKI DOKI



MAS, POR QUE
ELA VIVI EM
UMA ÁREA
MONTANHOSA
TÃO AFASTADA
...?



EU VOU
FINALMENTE
ENCONTRAR
COM ELA
...

AH... MEU
CORAÇÃO
ESTÁ ACE-
LERADO
...

ドキドキ

SFX: BURUSO BURUSO



vroooooom

ELA DISSE
QUE ALGUÉM
ESTARIA ME
ESPERANDO
...



Hime **COOL**





AH...

ME
PERDOE
...



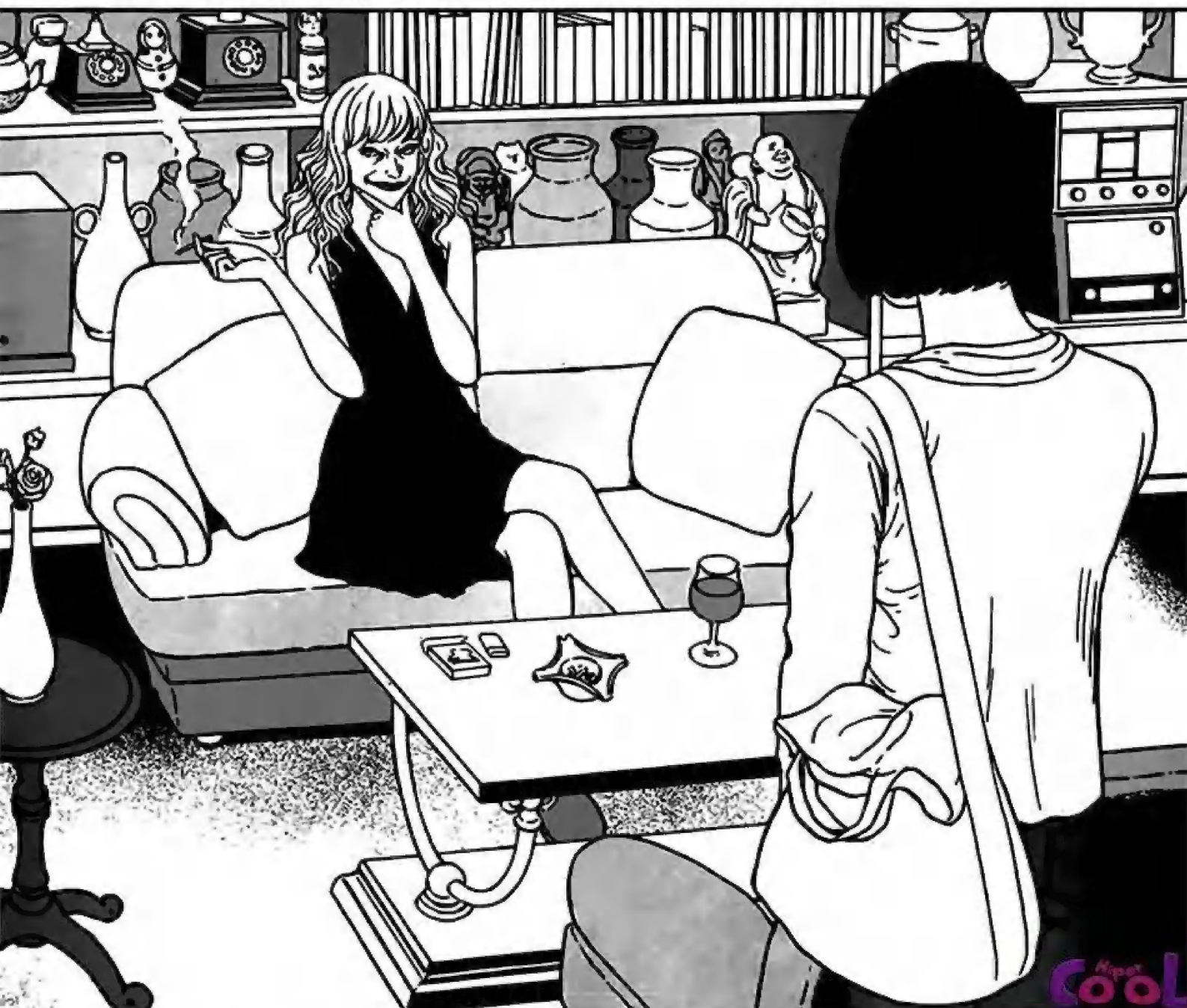
SOU
APRENDIZ
DA SENSEI.



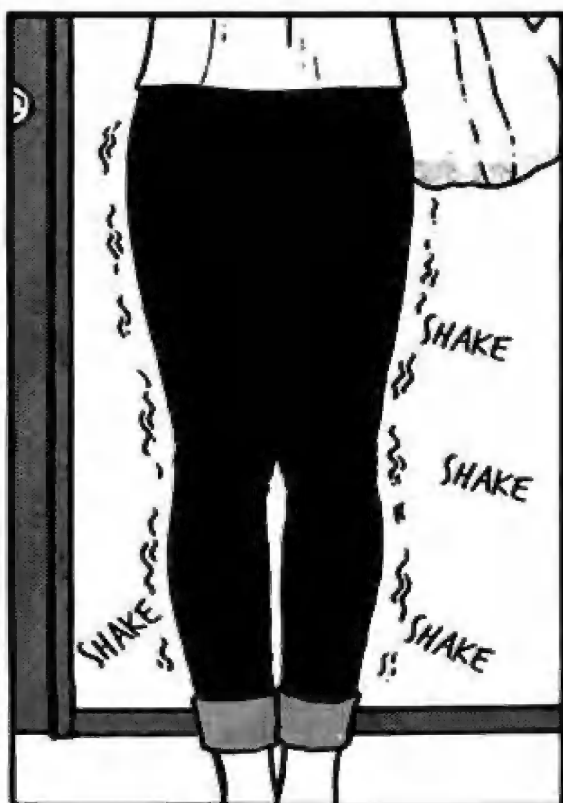
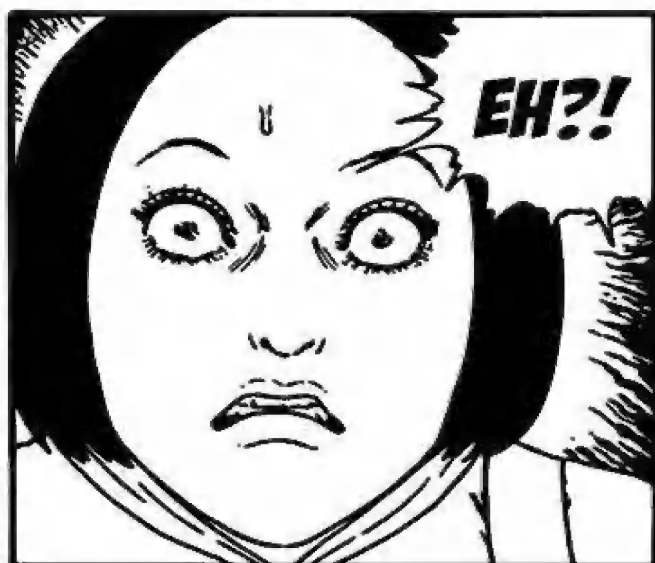
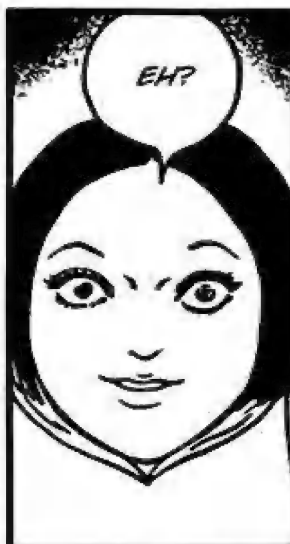
EU
PAREÇO
VELHA
PARA
VOCÊ?

SEM QUERER
OFENDER, MAS...
VOCÊ É A MÃE
DA NANAKUSE-
SENSEI?

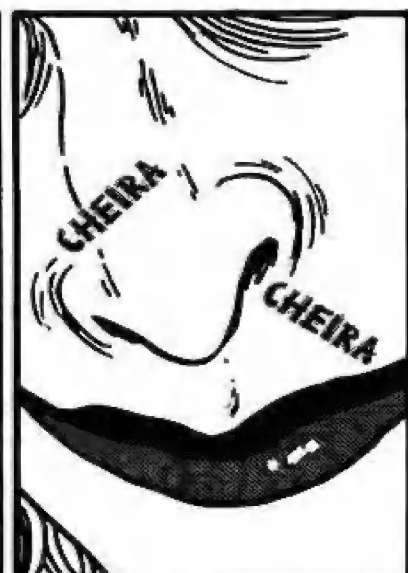
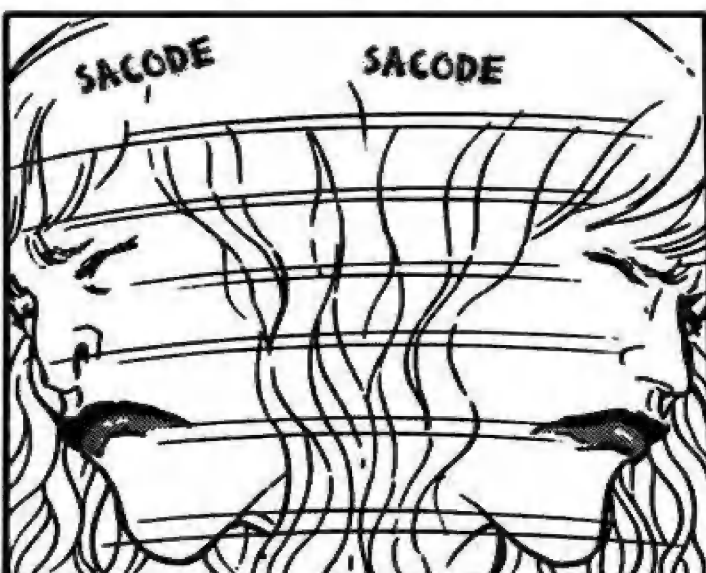




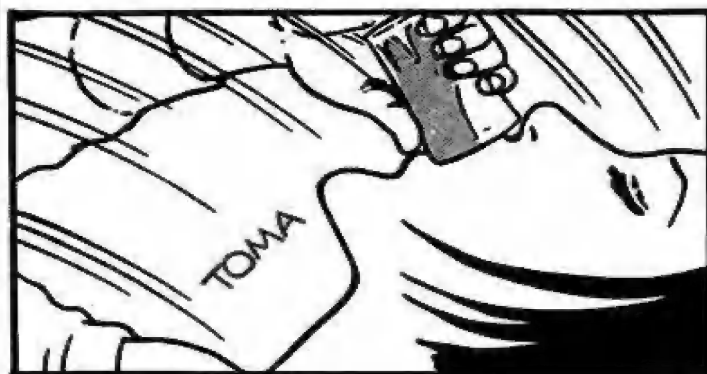


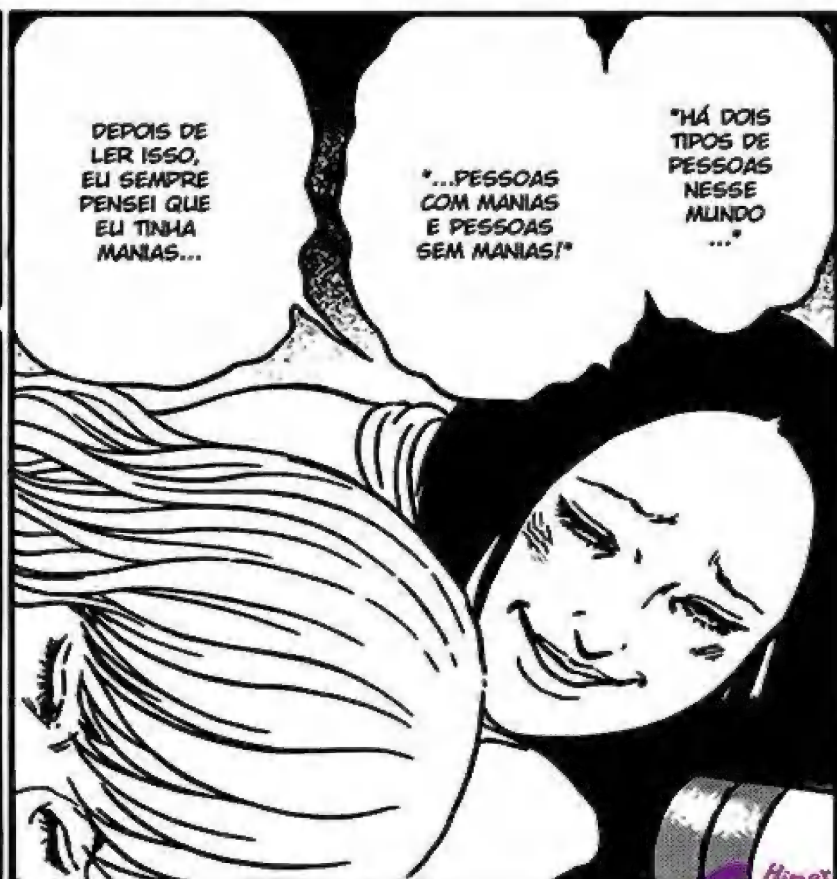




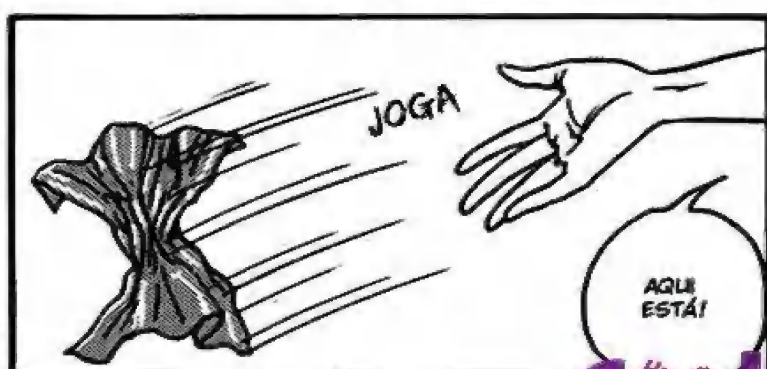
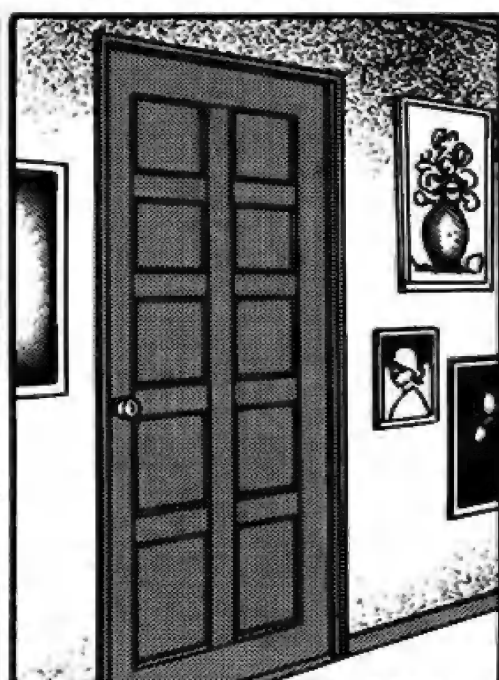
















SFX: SNIFF SNIFF



SFX: SNIFF SNIFF



SFX: CRACK CRACK



SFX: CRACK CRACK



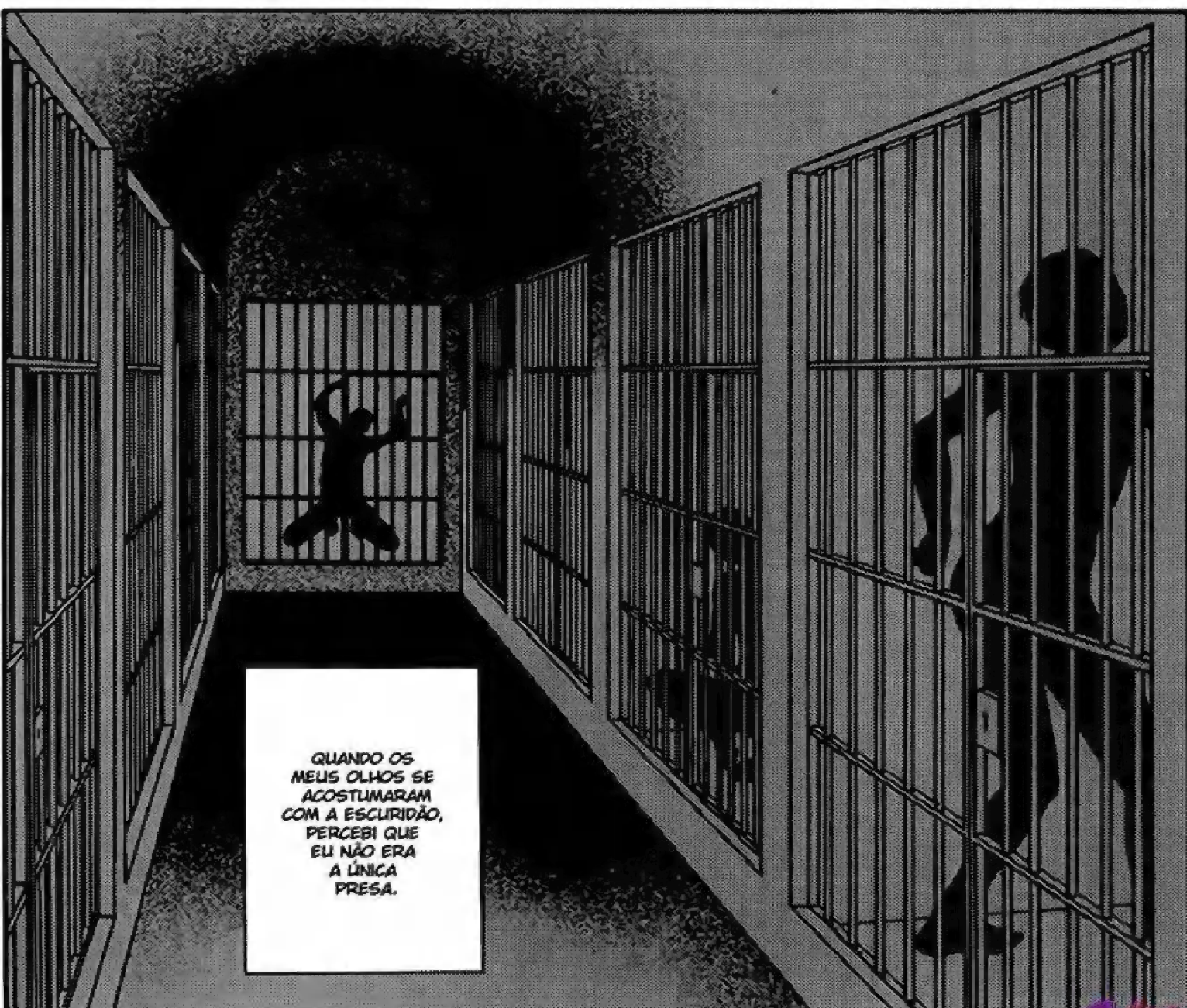
SFX: SHAKES SHAKES



SFX: SHAKES SHAKES



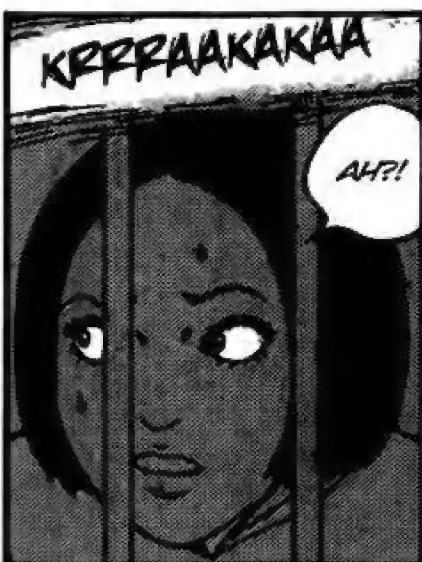
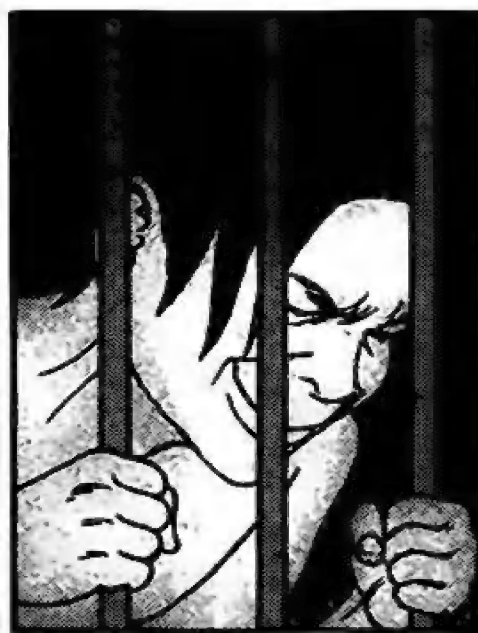
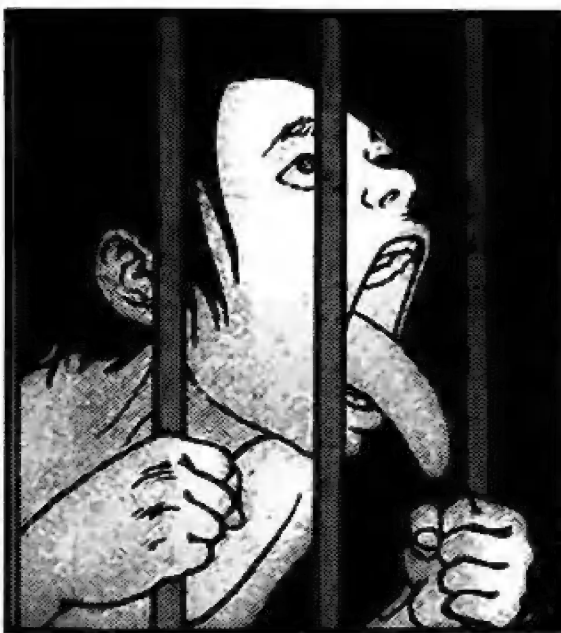






REPETINDO
CERTAS
AÇÕES...

OS PRESOS
ESTAVAM
CONSTANTE-
MENTE...

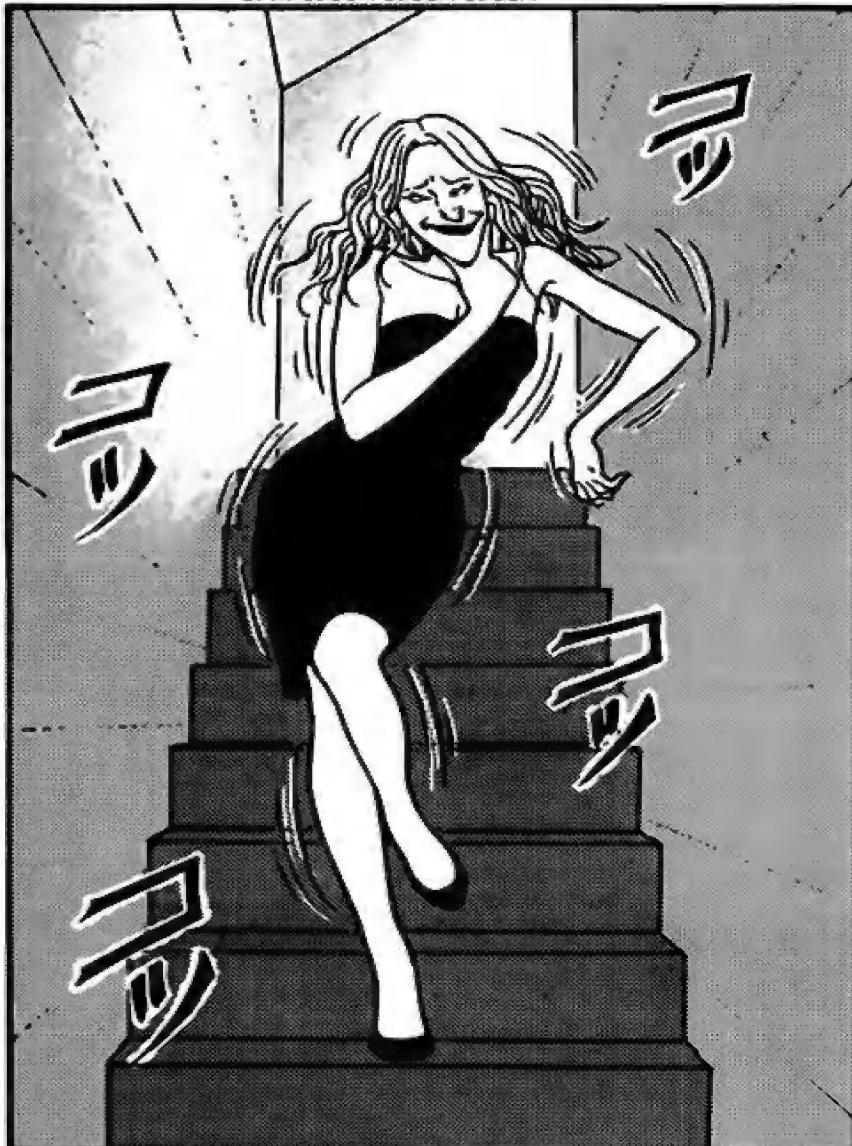


KRRRAAKAKAA

AH?!



ESSAS
PESSOAS
...



O QUE ESTÁ
DIZENDO?
NÃO ENTENDO!

ESTOU
CONTANDO
COM VOCÊ!
ATÉ HOJE,
NINGUÉM AQUI
DESENVOLVEU
UMA MANIA
ÚNICA!

NO ENTANTO, VOCÊ ME INTRIGA,
QUEM SABE. TALVEZ VOCÊ
SEJA CAPAZ DE DEMONSTRAR
UM CERTO TALENTO
NESTE LOCAL SOMBRIO
...

ME DEIXE
SAIR
AGORA!

PARE DE
BRINCAR!

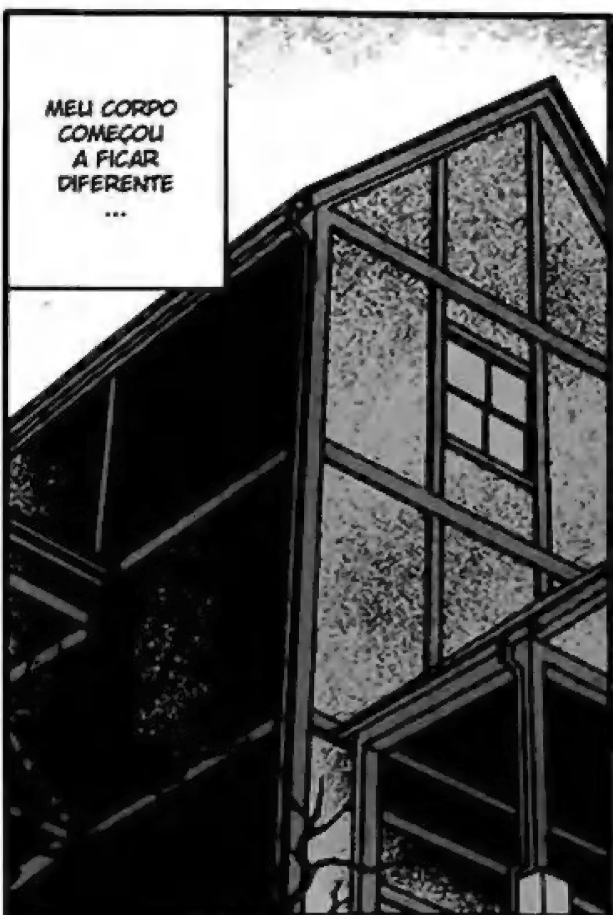
E VOILÁ,
UM NOVO
ROMANCE
SERÁ
CRIADO!

DESENHAREI
INSPIRAÇÃO
COM SUA
MANIA ÚNICA!

NÃO ESTÁ FELIZ?
VOCÊ IRÁ VIVER
UM ROMANCE MEU
ETERNAMENTE!

EM MINHA
OBRA-
PRIMA!!





MELI CORPO
COMEÇOU
A FICAR
DIFERENTE
...



NÃO
BALANCE
...!!

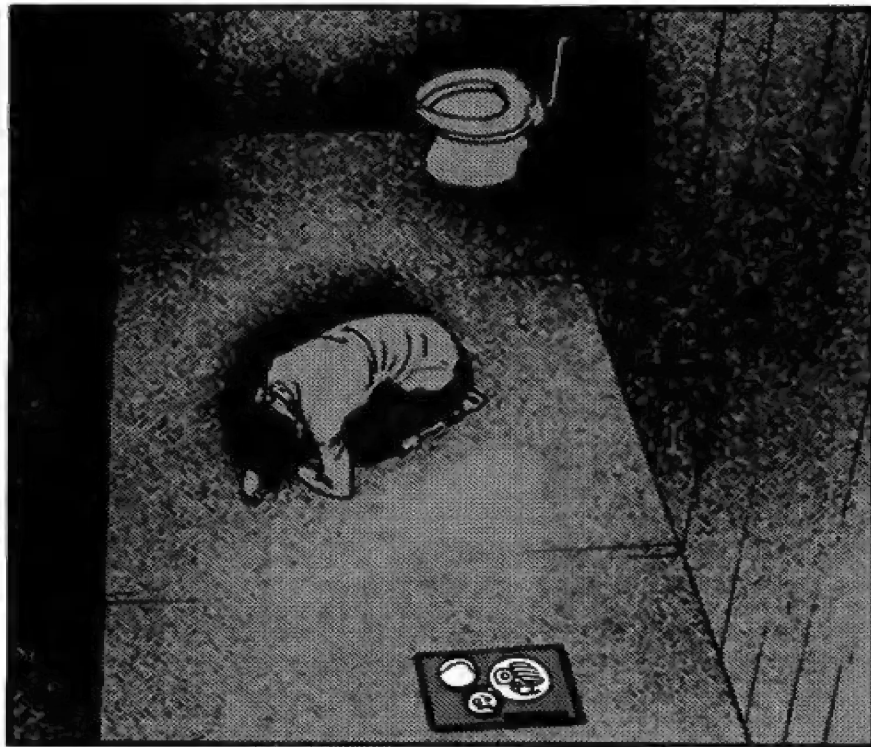
PARE DE
MEXER
...!!

COOL

NÃO QUERO
TER NENHUM
TIQUE...

POR FAVOR,
NÃO SE
MEXA...

...M... MAS,
ESTOU
SENTINDO
MEU CORPO
FICAR
ESTRANHO
...



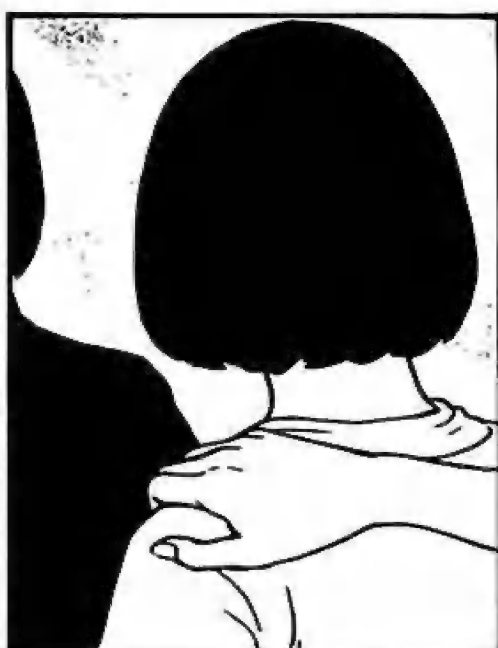
ESTÁ
ESTRANHO
...

MEU
ROSTO
TAMBÉM
...

COMO...
SE ELE
ESTIVESSE
FICANDO
MAIS RÍGIDO
...











AAH...
ENTÃO É
ISSO...
ENTENDI!



...I...
ISSO...

[HTTP://WWW.MANGAHOST.COM](http://www.mangahost.com)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THELON45
PUBLICADO: 29/02/15



DEIXAR
SEU CORPO
RÍGIDO!!
QUE MANIA
EXTREMA!!

LIMA
MANIA!

High
COOL



ASSIM QUE
A NANAKUSE
KYOKUMI TEVE
A INSPIRAÇÃO
E ESCREVEU A
SUA OBRA-PRIMA
'MANIA EXTREMA'
...



GAHA
HAH
A!

AH! ESTOU
TRANSBOR-
DANDO DE
INSPIRAÇÃO!

OBRIGADO POR TODO O APOIO! ESPEREM PARA A PRÓXIMA OBRA-PRIMA DE JUNJI ITO!



FUI
PRESEN-
TEADA AOS
RESIDENTES
NA REUNIÃO
SEGUINTE.

EU DEIXEI
DE SER ÚTIL
PARA ELA.

End

Hyper
Cool

ホラー漫画界の鬼才が描く
戦慄の24ページ!

ヒソヒソヒソ……耳元で何かを囁く女がいた。

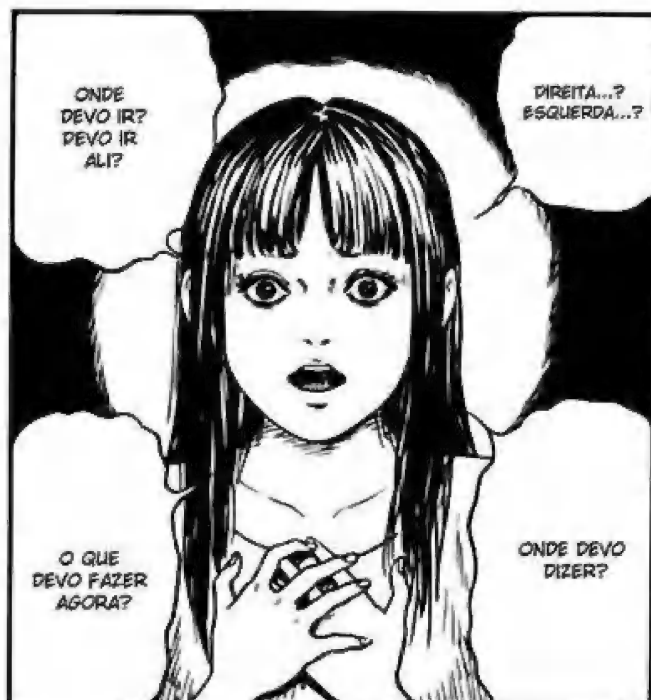
耳擦りする女

WHISPERING WOMAN

伊藤潤二、待望の恐怖!!

伊藤潤二
Junji Ito

Hiper
COOL



ONDE
DEVO IR?
DEVO IR
ALI?

DIREITA...?
ESQUERDA...?

O QUE
DEVO FAZER
AGORA?

ONDE DEVO
DIZER?



NA CASA DE
SANTO SHINGEKI,
MORA UMA
GAROTA DE
NOME MAYUMI.

MAYUMI
PARECE
POSSUIR
UMA
DOENÇA
MENTAL...



IREI
EMBORA!

MEU SENHOR!
RECEIO QUE NÃO
POSSO MAIS
CUIDAR DA
SENHORITA!

Ei...
ESPERE...

[HTTP://WWW.HIPERCOOL.COM](http://www.hipercool.com)
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THELOXAS
PUBLICADO: 07/06/15



O QUE DEVO
FAZER?!

AAAAH!!

MAYUMI



DEVO ALMOÇAR
OU TOMAR UM
BANHO PRIMEIRO?

UMA
CAMINHA-
DA?

SAIR PARA
CAMINHAR?

ficar
de pé?

DEVO
PISCAR
AGORA?

ME
SENTAR?

SE EU
TOMAR UM
BANHO, DEVO
COMEÇAR
PELAS MÃOS
OU PÉS?

COCHILAR?

DEVO ME
SENTIR
FELIZ
AGORA?
TRISTE?
COM RAIVA?
OU COM
DOR?

QUAL O SABOR
DO SUCO QUE
DEVO TOMAR?
MAÇÃ?
LARANJA?
OU LIMA?

DORMIR?

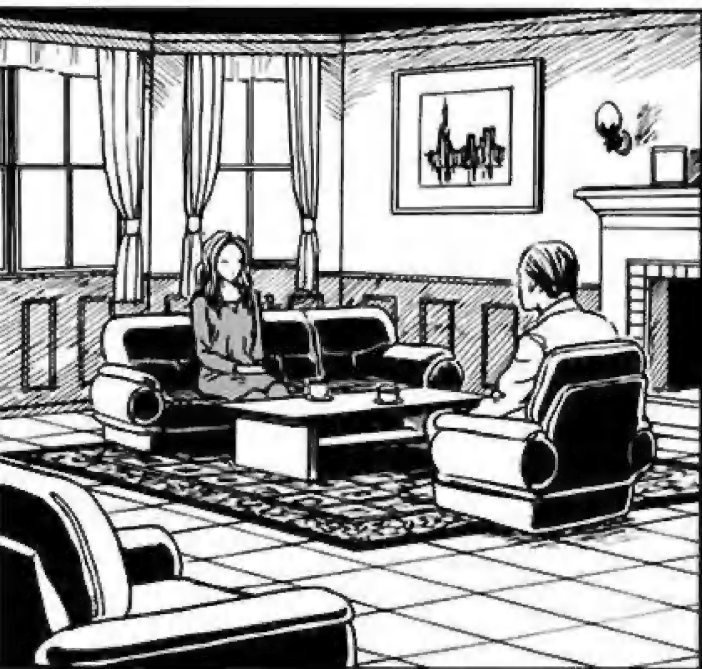
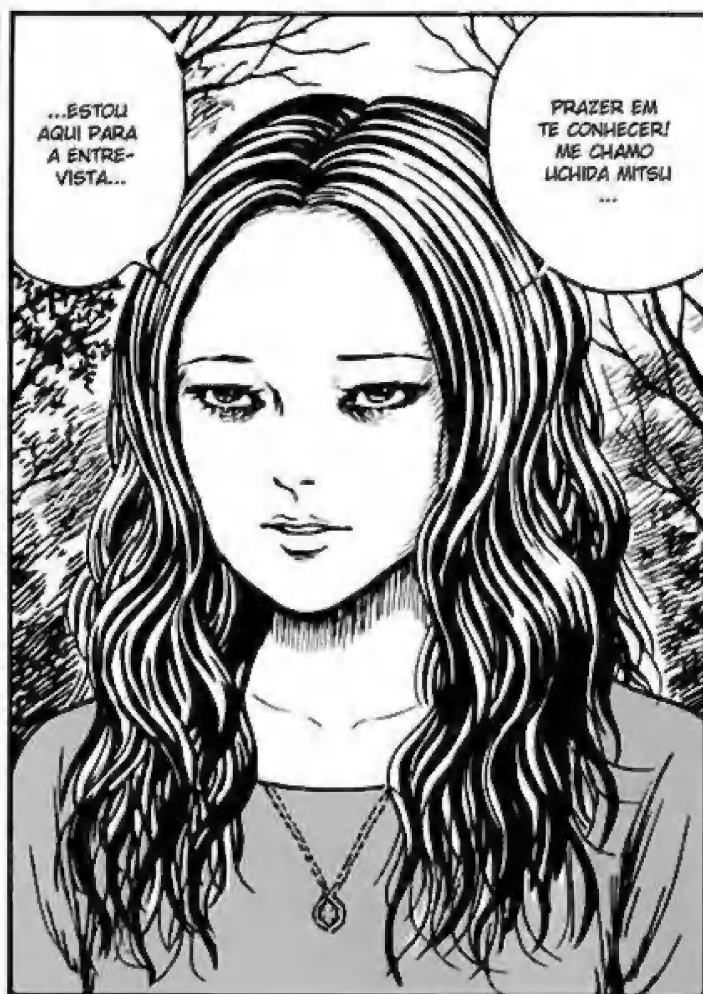
DEVO
IR AO
BANHEI-
RO?

DEVO
PISCAR
AGORA?

E ENTÃO?
O QUE FAÇO
AGORA?

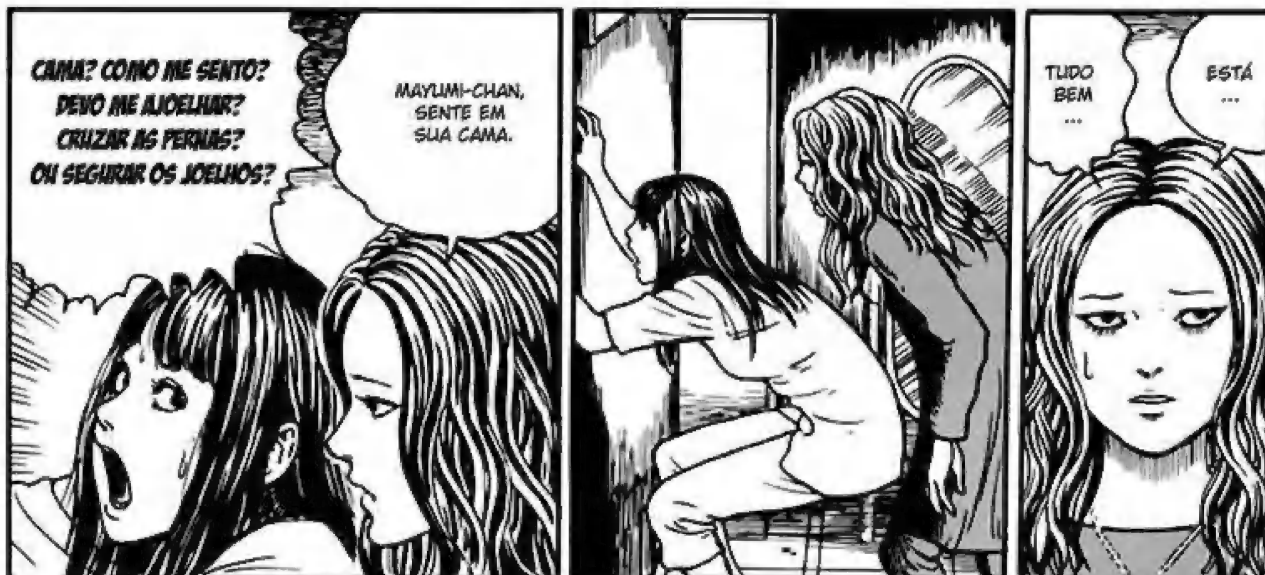
O QUE
DEVO
VESTIR
HOJE?

DEVO IR
PARA CAMA?

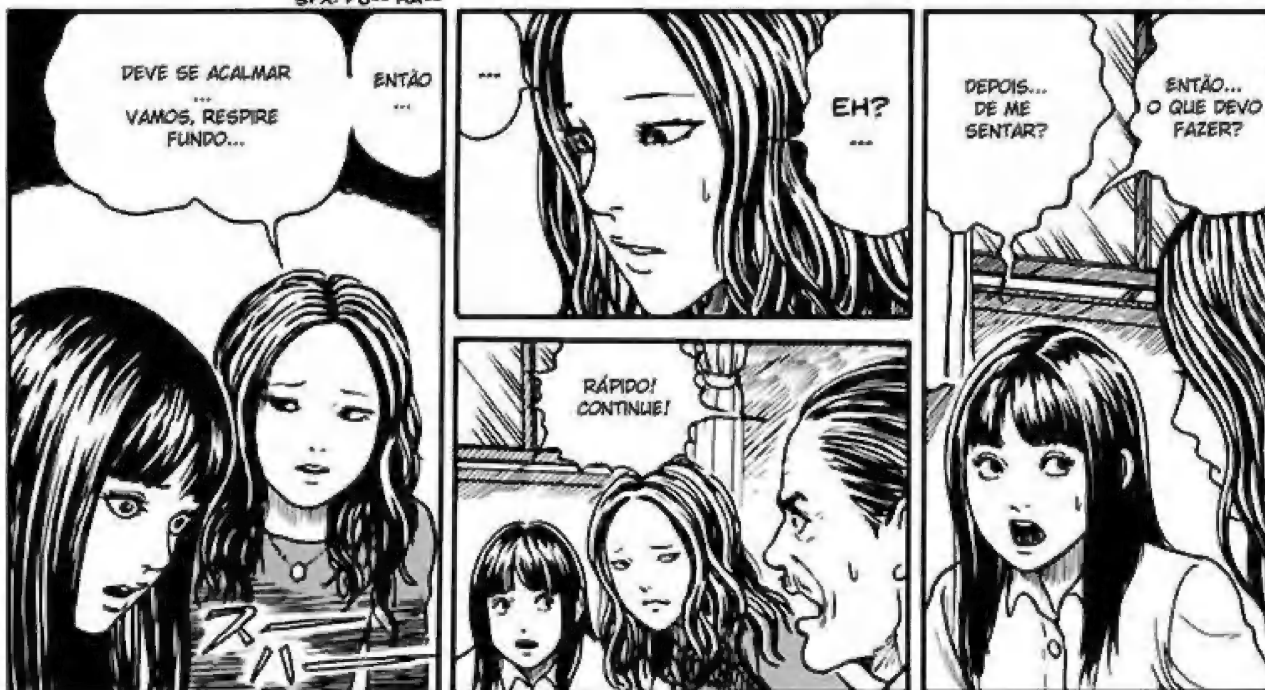








SFX: FU-- HA--





SFX: FU-- FU--















SIM... ESPECIALMENTE NO DIA-A-DIA. POR EXEMPLO: DURANTE O ALMOÇO, ELA DEVE COLOCAR GELÉIA OU MANTEIGA NO PÃO?

SORTUDA?

OU, DURANTE O ARRANJO DAS FLORES, ELA DEVE ESCOLHER AS FLORES COM 2 OU TRÊS ESPINHOS?



MITSU-SAN ESTÁ SE ESFORÇANDO PARA CUIDAR DE MAYUMI, QUE ATÉ DEIXOU DE LADO A SUA SAÚDE...

MAYUMI É SORTUDA POR TÊ-LA POR PERTO.



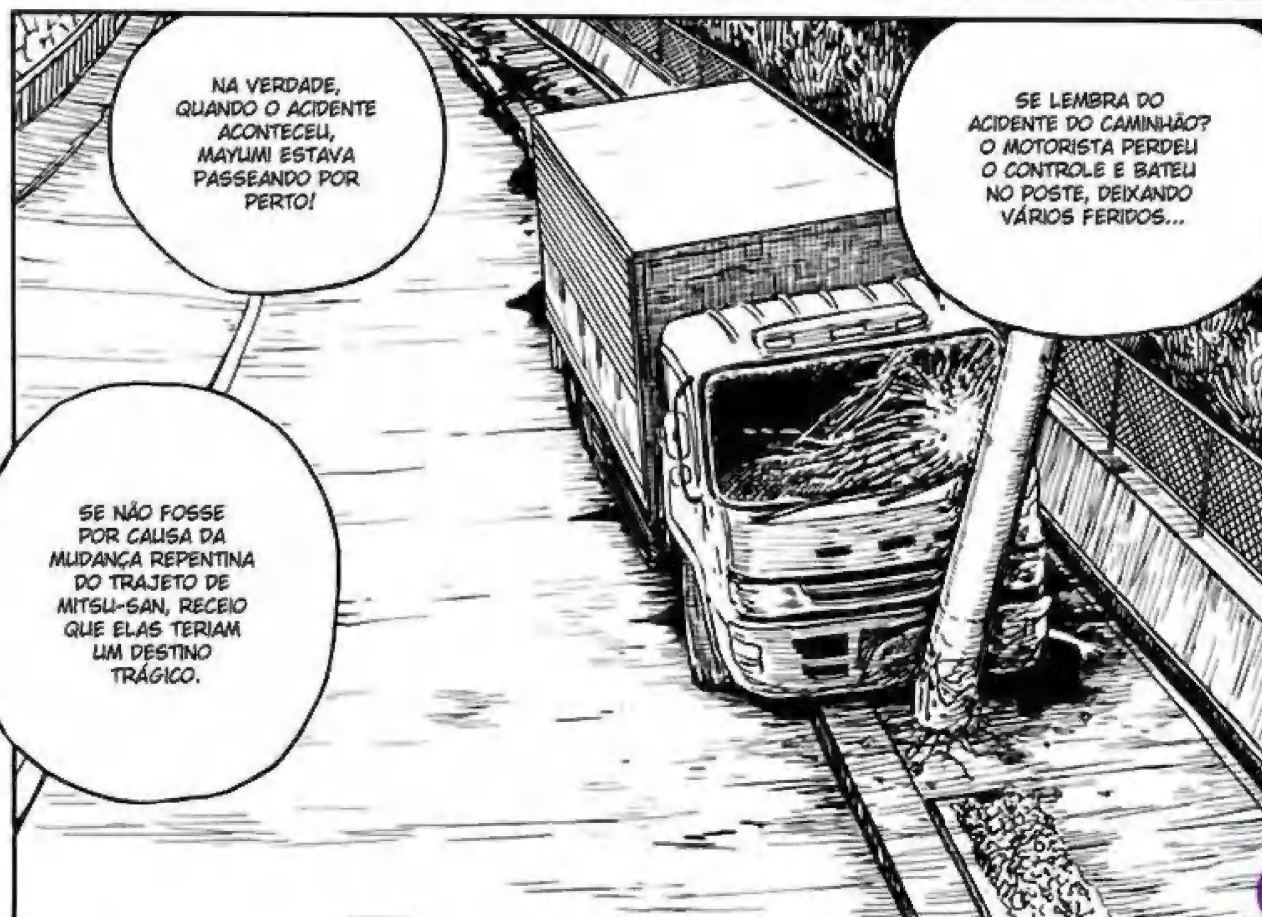
NÃO SÓ QUESTÕES TRIVIAIS...

ME SINTO MAIS TRANQUILO AO OLHAR ISSO ...



POR ISSO MAYUMI ESTÁ TENDO UMA VIDA PACÍFICA.

MITSU-SAN A GUIA NESSAS QUESTÕES TRIVIAIS.



NA VERDADE, QUANDO O ACIDENTE ACONTECEU, MAYUMI ESTAVA PASSEANDO POR PERTO!

SE LEMBRA DO ACIDENTE DO CAMINHÃO? O MOTORISTA PERDEU O CONTROLE E BATEU NO POSTE, DEIXANDO VÁRIOS FERIDOS...

SE NÃO FOSSE POR CAUSA DA MUDANÇA REPENTINA DO TRAJETO DE MITSU-SAN, RECEIO QUE ELAS TERIAM UM DESTINO TRÁGICO.









ENTÃO ESTE
É MOTIVO DELA
TRABALHAR TÃO
DURO!

ENTENDO.



ENTÃO O
SALÁRIO PAGO
PELO CHEFE
ACABA FICANDO
COM ELE...

E AINDA,
MITSU-SAN
É INDEFESA
CONTRA ELE
...



...VER-
DADE...



COMO ELA
CONSEGUE
ALEGRAR
MINHA FILHA?



MAS NÃO É
ESTRANHO...?
A VIDA DE
MITSU-SAN
É TÃO TRISTE
...



HMM...



A VIDA PESSOAL
DE MITSU-SAN
PARECE ESTAR
DIFÍCIL NO
MOMENTO!

E, PELAS
CIRCUNSTÂNCIA,
ELA NÃO SE
TORNARÁ UM
PROBLEMA
...?

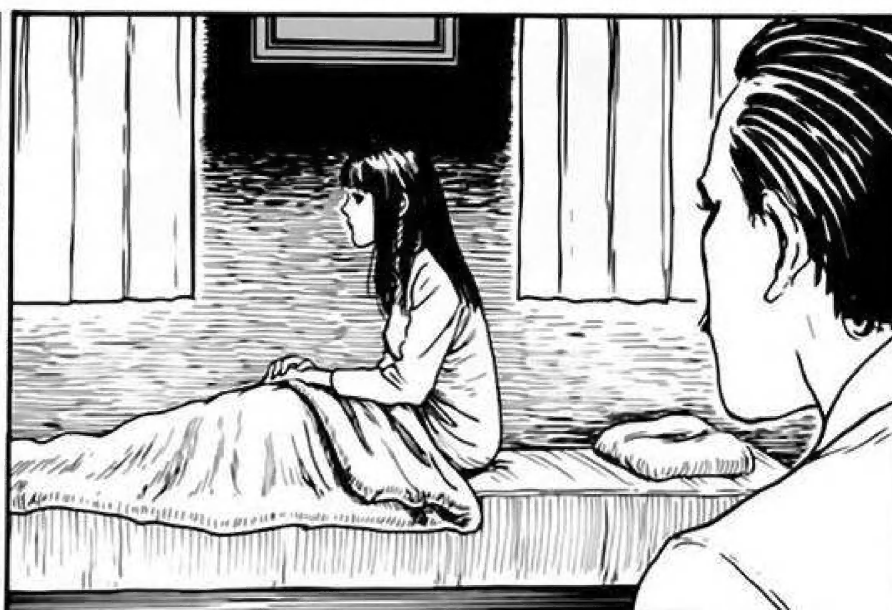


SE ESSE TAL
DE AGA ACABAR
SE INTERESSANDO
PELA MINHA
FILHA?

FRANCAMENTE,
NÃO ME IMPORTO
COM OS PROBLEMAS
PESSOAIS DELA...
O QUE ME IMPORTO
É...







SFX: FURA FURA



EH?

EU SOU MUITO
GRATO PELO TEMPO
QUE A MITSU-SAN
PASSOU COM A
MAYUMI...

NÃO
IMPORTA
...



SFX: FURA

SFX: FURA FURA

FURA FURA



ESTÁ
FORTE
O BAS-
TAN-
TE?



DESSE
JEITO?

MAYUMI?
O QUE ESTÁ
FAZENDO?

QUE TAL
ASSIM?

[HTTP://HIPERCOOL](http://hipercool.com)

TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THELOX45

PUBLICADO: 07/03/13

SFX: FURA FURA



NA
NOITE
...

DIAS
DEPOIS



ASSIM?

MAIS
FORTE?



HTTP://HIFER.COOL
TRADUÇÃO E EDIÇÃO: THELOK45
PUBLICADO: 07/03/13

